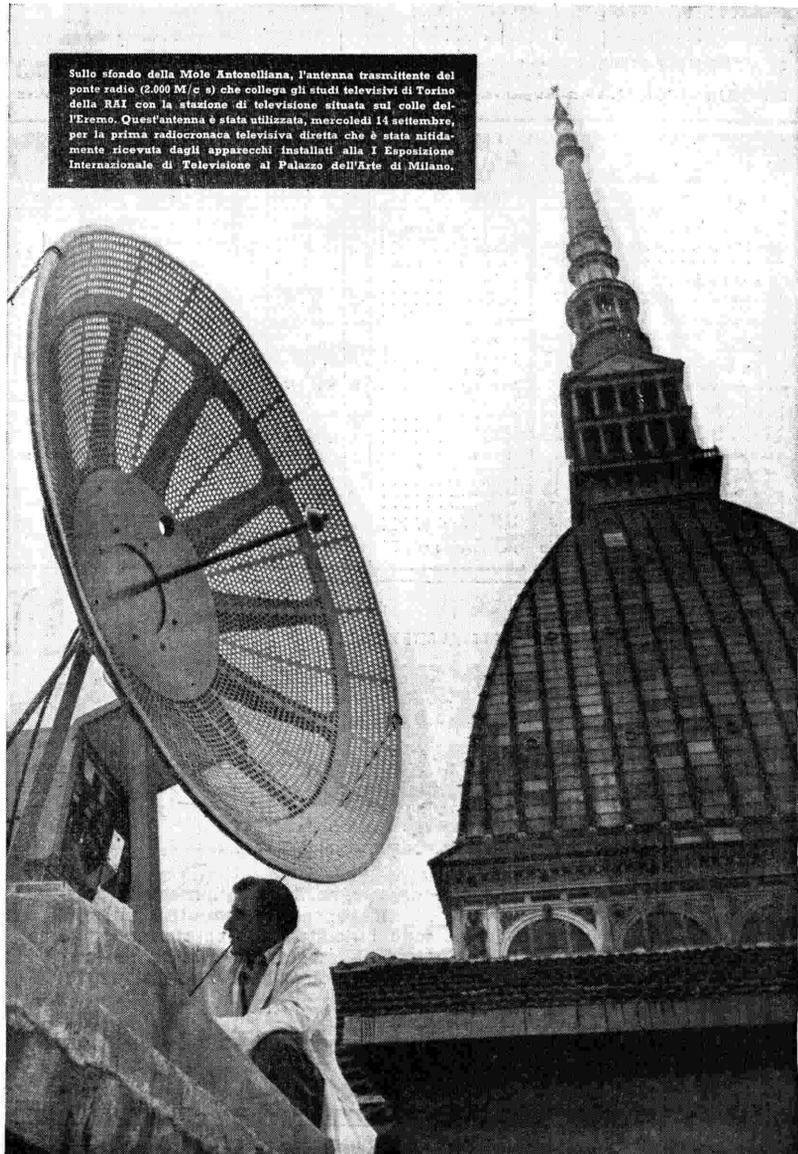


# radiocorriere

Sullo sfondo della Mole Antonelliana, l'antenna trasmittente del ponte radio (2.000 M/c s) che collega gli studi televisivi di Torino della RAI con la stazione di televisione situata sui colli del Truano. Questa antenna è stata utilizzata, mercoledì 14 settembre, per la prima radiocronaca televisiva diretta che è stata simultaneamente ricevuta dagli apparecchi installati alle 7 Esposizione Internazionale di Televisione al Palazzo dell'Arte di Milano.



abbonatevi subito  
alle radioaudizioni

● **tutti coloro** che a partire dal 1° settembre **avranno contratto un nuovo abbonamento** alle radioaudizioni parteciperanno senza alcuna formalità alle estrazioni di

**RADIOINVITO  
D'AUTUNNO**

● **40 motoleggere Guzzi** saranno sorteggiate fra i nuovi abbonati. Prima estrazione domenica 2 ottobre

● Ad ogni partecipante verrà inviata in omaggio una copia del **Radiocorriere** con il numero di partecipazione alle estrazioni dei premi di

**RADIOINVITO  
D'AUTUNNO**

● Ascoltate ogni domenica alle ore **20,23** la trasmissione dedicata a

**RADIOINVITO  
D'AUTUNNO**

**RAI**

radio italiana

# Radiomondo

Si è chiusa recentemente a Zurigo l'esposizione nazionale della Radio Svizzera che ha riportato anche quest'anno un successo grandissimo. In occasione della costituzione del Comitato Nazionale Svizzero dell'UNESCO, la Esposizione ha anche organizzato una giornata consacrata all'importante Istituto Internazionale a cui hanno partecipato, prendendo la parola davanti a un pubblico assai numeroso, personalità eminenti del mondo culturale elvetico e dello UNESCO.

In occasione del viaggio inaugurale dell'Isle de France, la Radio Francese ha diffuso direttamente due volte al giorno, per tutta la durata del viaggio, il giornale di bordo trasmesso dall'emittente del transatlantico in navigazione. Il giornale, ricco di particolari interessanti sulla vita e l'attività dei passeggeri e dello equipaggio, è stato inserito nei due programmi di attualità «Actualités de Paris» e «Paris vous parle». Il collegamento è avvenuto in duplex ed è stato attuato con quasi assoluta regolarità grazie soprattutto alla stabilità dell'emittente installata sul transatlantico. Delle dodici trasmissioni previste solo una infatti ha dovuto essere sospesa per ragioni tecniche; le altre sono tutte effettuate in ottime condizioni. Il periodico «Radio 49» che riporta la notizia, fa notare come non sia certo questo il primo esempio di collegamento radio tra un bastimento e una stazione radiofonica: sarebbe però questa la prima volta che un viaggio transatlantico viene seguito a radiofrequenza dal principio alla fine con tanta regolarità.

Il periodico R.P.M., organo dei direttori di programmi radiofonici, ha recentemente stabilito per la prima volta dei premi per «Servizi resi alla Radio». I premi sono stati attribuiti con voto segreto di 61 stazioni americane rappresentanti tutte le gamme di potenza e tutte le regioni.

Il premio per l'«Organismo Internazionale formatore dei migliori programmi» è stato attribuito alla Radiodiffusion Française con una citazione in cui vengono tra l'altro sottolineati l'ottimo esempio di cooperazione internazionale offerto dalla Radio Francese, l'alta qualità dei suoi programmi, la serietà e l'obiettività sempre dei fattori politici e propagandistici con cui essa ha saputo presentare lo spirito e la cultura della Francia.

Nel corso del Congresso Internazionale di Ginevra, si svolgono recentemente a Londra i 400 delegati hanno potuto vedere sullo schermo televisivo le varie fasi di un'operazione chirurgica effettuata all'University College Hospital, senza dover affollarsi nella sala operatoria. E' la prima volta in Inghilterra che un esperimento del genere viene associato ai lavori di un Congresso Medico Internazionale. Per questo esperimento, a cui gli ambienti universitari inglesi annettono grandissima importanza è stata impiegata una apparecchiatura televisiva dello stesso tipo di quella usata dalla BBC per le sue riprese esterne.

## STAZIONI ITALIANE A ONDE MEDIE E CORTE

| RETE ROSSA           |      |       | RETE AZZURRA         |      |       | AUTONOME             |      |       |
|----------------------|------|-------|----------------------|------|-------|----------------------|------|-------|
|                      | kC/s | metri |                      | kC/s | metri |                      |      |       |
| Ancona . . . . .     | 1429 | 209,9 | Bari II . . . . .    | 1348 | 222,6 | Radio Sardegna . . . | 536  | 559,7 |
| Bari I . . . . .     | 1059 | 283,3 | Bologna II . . . . . | 1048 | 280,9 | Trieste . . . . .    | 1140 | 263,2 |
| Bologna I . . . . .  | 1303 | 230,2 | Bolzano . . . . .    | 536  | 559,7 |                      |      |       |
| Catania I . . . . .  | 1104 | 271,7 | Catania II . . . . . | 1429 | 209,9 |                      |      |       |
| Catanzaro . . . . .  | 1570 | 190,1 | Firenze I . . . . .  | 410  | 491,8 |                      |      |       |
| Firenze II . . . . . | 1184 | 221,7 | Genova II . . . . .  | 986  | 304,3 |                      |      |       |
| Genova I . . . . .   | 1357 | 221,1 | Messina . . . . .    | 1492 | 201,1 |                      |      |       |
| La Spezia . . . . .  | 1429 | 209,9 | Milano I . . . . .   | 814  | 346,6 |                      |      |       |
| Milano I . . . . .   | 1357 | 221,1 | Napoli I . . . . .   | 1068 | 280,9 |                      |      |       |
| Napoli II . . . . .  | 1312 | 228,7 | Roma I . . . . .     | 1258 | 238,5 |                      |      |       |
| Roma I . . . . .     | 713  | 420,8 | Roma II . . . . .    | 986  | 304,3 |                      |      |       |
| S. Remo . . . . .    | 565  | 531,1 | Torino I . . . . .   | 986  | 304,3 |                      |      |       |
| Palermo . . . . .    | 1348 | 222,6 | Udine . . . . .      | 1258 | 238,5 |                      |      |       |
| Torino II . . . . .  | 1357 | 221,1 | Venezia I . . . . .  | 1222 | 245,5 |                      |      |       |
| Venezia II . . . . . | 1492 | 201,1 | Verona . . . . .     | 1348 | 222,6 |                      |      |       |

STAZIONI PRIME: Ancona - Bari I - Bologna I - Bolzano - Catania I - Catanzaro - Firenze I - Genova I - La Spezia - Messina - Milano I - Napoli I - Palermo - Roma I - Torino I - S. Remo - Udine - Venezia I - Verona

STAZIONI SECONDE: Bari II - Bologna II - Catania II - Firenze II - Genova II - Milano II - Napoli II - Roma II - Torino II - Venezia II

### ONDE CORTE

|                         | kC/s  | metri |
|-------------------------|-------|-------|
| Busto Arsizio I . . .   | 9630  | 31,15 |
| Busto Arsizio II . . .  | 11810 | 25,40 |
| Busto Arsizio III . . . | 15120 | 19,84 |
| Busto Arsizio IV . . .  | 6085  | 49,30 |
| Roma . . . . .          | 7250  | 41,38 |

## STAZIONI ESTERE

| NAZIONE                          | kW  | metri | kC/s | NAZIONE                      | kW  | metri | kC/s | NAZIONE  | kW    | metri             | kC/s |
|----------------------------------|-----|-------|------|------------------------------|-----|-------|------|--|-------|-------------------|------|
| <b>ALGERIA</b>                   |     |       |      | Nice I - La Bragne . . . . . | 60  | 253,1 | 1185 | <b>INGHILTERRA</b>   |       |                   |      |
| Algeri I . . . . .               | 20  | 318,8 | 941  | Lille I - Champhin . . . . . | 100 | 247,3 | 1213 | ♦ Programma leggero  |       |                   |      |
| Algeri II . . . . .              | 10  | 31,36 | 9570 | Clermont Ferrand . . . . .   | 20  | 227,1 | 1321 | Droitwich . . . . .  | 150   | 1500              | 200  |
| <b>AUSTRIA</b>                   |     |       |      | <b>GERMANIA</b>              |     |       |      | Stazioni sincronizzate   | —     | 261,1             | 1149 |
| Vienna I . . . . .               | 10  | 506,8 | 592  | Amburgo e Colonia . . . . .  | 100 | 332   | 904  | ♦ Programma onde corte   |       |                   |      |
| <b>BELGIO</b>                    |     |       |      | Coblenza . . . . .           | 60  | 291   | 1031 | da ore 5,00 a ore 8,00   | 8,00  | 31,55             |      |
| Bruxelles I (francese)           | 15  | 483,9 | 620  | Frankoforte . . . . .        | 60  | 42    | 6190 | " 8,00 " 9,00  | 9,00  | 24,80             |      |
| Bruxelles II (fiammingo)         | 15  | 321,9 | 932  | Monaco di Baviera . . . . .  | 100 | 405   | 740  | " 9,00 " 10,00   | 10,00 | 24,80-19,76       |      |
| <b>FRANCIA</b>                   |     |       |      | <b>MONACO</b>                |     |       |      | " 10,00 " 11,00  | 11,00 | 19,76             |      |
| ♦ Programma nazionale            |     |       |      | Montecarlo . . . . .         | 120 | 313   | 959  | " 11,00 " 12,00  | 12,00 | 16,45-19,76-16,84 |      |
| Paris I-Villebon . . . . .       | 100 | 431,7 | 695  | <b>POLONIA</b>               | 25  | 49,71 | 6035 | " 12,00 " 13,00  | 13,00 | 16,84-25,38       |      |
| Bordeaux I - Néac . . . . .      | 100 | 378,6 | 1077 | Varsavia I . . . . .         | 50  | 395,0 | 758  | " 14,05 " 15,15  | 15,15 | 19,76-16,84-25,38 |      |
| Grupp. sincronizzato             | 95  | 224   | 1339 | <b>SVIZZERA</b>              |     |       |      | " 15,15 " 16,00  | 16,00 | 16,84-25,38-31,55 |      |
| Grupp. sincronizzato             | 125 | 215,4 | 1393 | Bernomuenster . . . . .      | 100 | 539,6 | 556  | " 16,00 " 17,00  | 17,00 | 25,38-31,55       |      |
| ♦ Programma parigino             |     |       |      | Sottens . . . . .            | 100 | 443,1 | 677  | <b>RADIO VATICANA</b>  |       |                   |      |
| Limoges I - Nieul . . . . .      | 100 | 463   | 648  | Monteceneri . . . . .        | 15  | 257,1 | 1167 | Orari e programmi in lingua italiana                           |       |                   |      |
| Nancy I . . . . .                | 20  | 410,4 | 721  | <b>INGHILTERRA</b>           |     |       |      | 11,30 Domenica mt. 31,06 - 50,26                               |       |                   |      |
| Marselle I - Restort . . . . .   | 20  | 400,5 | 749  | ♦ Programma nazionale        |     |       |      | 13,30 Domenica mt. 48,47 - 391                                 |       |                   |      |
| Paris II - Romainville . . . . . | 10  | 386,6 | 776  | North England . . . . .      | 100 | 449,1 | 668  | 14,30 Tutti i giorni mt. 48,47 - 56,26 - 391                   |       |                   |      |
| Strasbourg I - Brumath . . . . . | 20  | 349,2 | 859  | Welsh . . . . .              | 100 | 373,1 | 804  | 20,15 Sabato mt. 31,06 - 50,26 - 391                           |       |                   |      |
| Lyon I - Tramoyes . . . . .      | 100 | 335,2 | 892  | North Ireland H. S. . . . .  | 100 | 342,1 | 877  | 20,30 Tutti i giorni (escluso sabato)                          |       |                   |      |
| Toulouse I - Muret . . . . .     | 100 | 328,6 | 913  | N. England H. S. . . . .     | 100 | 307,1 | 977  | 21,15 Martedì Pro Oriente mt. 31,06-50,26-391                  |       |                   |      |
| Rennes I - Thourie . . . . .     | 100 | 289,6 | 1040 | Midland H. S. . . . .        | 60  | 296,2 | 1013 | 21,15 Martedì Pro Cina e Giappone mt. 31,06 - 50,26 - 391      |       |                   |      |
|                                  |     |       |      | North Ireland H. S. . . . .  | 100 | 285,7 | 1050 | 21,35 Giovedì Pro Venezuela e Colombia mt. 31,06 - 50,26 - 391 |       |                   |      |

DOPO IL GIORNALE RADIO, ALLE ORE 13.20 SULLA RETE NAZIONALE:

# LA CANZONE DEL GIORNO

trasmessa in accoglimento delle richieste degli ascoltatori alla SOCIETÀ KELEMATA - TORINO



Sensazione di benessere, nervi riposati, memoria pronta, fiducia in se stessi, sono tranquillo, energia, vitalità: questi sono i risultati che si ottengono col PHOS KELEMATA, alimento dei nervi e del cervello, stimolatore della potenzialità fisica e morale

Voi avete bisogno del

# PHOS KELEMATA

# radiocorriere

SETTIMANALE DELLA  
RADIO ITALIANA

DIREZIONE:

TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172  
ROMA: VIA BOTTEGHE OSCURE, 64 - TELEF. 663.061

AMMINISTRAZIONE:

TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172

PUBBLICITÀ:

C.I.P. COMPAGNIA INTERNAZIONALE PUBBLICITÀ  
MILANO: VIA MERVAVILI, 11 - TELEF. 12.767  
TORINO: VIA POMBA, 20 - TELEF. 52.521

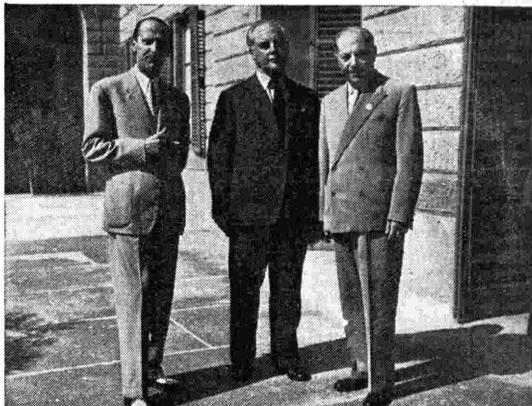
## I congressisti della televisione in visita alla RAI di Torino

*La prima radiocronaca televisiva  
trasmessa dal Centro dell'Eremo*

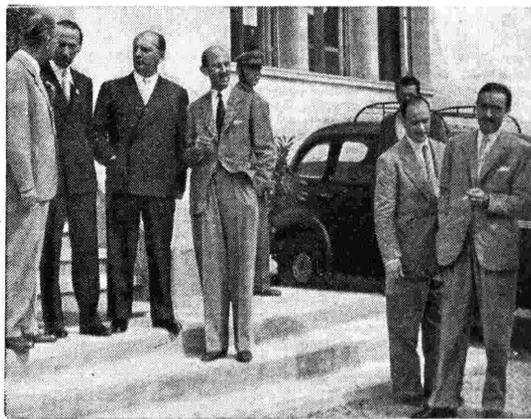
**I** partecipanti al Congresso internazionale della televisione, svoltosi a Milano presso l'Università del Sacro Cuore, mercoledì scorso sono stati ospiti della RAI a Torino. Congressisti di quindici nazioni, tra cui nomi illustri nel campo della televisione (gli inglesi sir Appleton dell'Università di Edimburgo, Bedford; i francesi De France, Delbord; l'olandese prof. Riha, lo svizzero prof. Tank). A ricevere gli illustri ospiti, guidati dal Presidente generale del Congresso e dell'Esposizione ing. Piero Anfossi, dall'ing. A. V. Castellani, presidente del Comitato Internazionale di Televisione, dall'ing. Iacobacci, Presidente del Gruppo Costruttori Radio, erano il Vicepresidente della RAI avv. Attilio Facces con il Direttore Generale Salvino Sernesi ed un folto gruppo di dirigenti. Il Prefetto di Torino, il Vice-Sindaco di Torino on. Casalini, i consoli di Francia, Inghilterra e Stati Uniti, l'ing. Luigi Selmo, Presidente dell'Associazione Elettrotecnica Italiana, il prof. Colonnetti, Presidente dell'Istituto Nazionale delle Ricerche, il prof. Perucca, Direttore del Politecnico di Torino, il prof. Vallauri, Direttore dell'Istituto Elettrotecnico Nazionale G. Ferraris, ed altre autorità cittadine hanno preso parte alla manifestazione che voleva essere, ed è stata, una presa di contatto diretta degli esponenti della cultura accademica, cioè teorica, con coloro che da quegli studi hanno realizzato gli strumenti e gli impianti coi quali oggi si può assistere, a Milano, ad uno spettacolo trasmesso da Torino.

Gli ospiti hanno preso posto nel grande auditorio A lucido di marmi e luminoso per la sapiente distribuzione delle luci dove è stato loro illustrato il programma delle giornate. In seguito hanno visitato gli impianti di trasmissione radiofonica ed i vari auditori. Un interprete spiegava in varie lingue il funzionamento degli apparecchi, le loro prerogative. Si faceva il silenzio intorno a colui che parlava e i riquadri luminosi, le lampade che si accendevano sugli apparecchi, creavano per il profano magici giochi di luce.

In un auditorio l'orchestra Cetra prova i suoi motivi ritmo-sinfonici e continuò le prove nonostante i trecento visitatori che sfilavano. Tutto fu visitato e tutto fu trovato interessante, nuovo, aderente agli ultimi dettami tecnici, dagli ospiti. La visita a Radio Torino, è naturale, si è conclusa nell'auditorium per trasmissioni televisive. Poiché il nuovo



L'on. Spataro (a destra), il sindaco di Milano, avv. Greppi, e l'ing. Anfossi durante il ricevimento offerto dal sindaco ai partecipanti al Primo Convegno tecnico-industriale internazionale di televisione.



Il direttore generale della RAI Sernesi (il terzo da sinistra) e gli organizzatori del Convegno in attesa degli ospiti, sulla soglia del Centro dell'Eremo.



Un gruppo di autorità partecipanti alla prima radiocronaca televisiva trasmessa da Radio Torino. Da sinistra a destra: il prof. Perucca, il radiocronista Bacarelli, il conte Quintavalle, il prof. Colonnetti, l'ing. Selmo, il prof. Vallauri. (Foto Bertazzini).

mezzo parla agli occhi ancor prima che all'orecchio, è necessario inventare un neologismo perché auditorio diventa un vocabolo improprio per le operazioni di televisione. Ma questo è un problema che riguarda i filologi se cioè il nuovo verbo da adattare al nuovissimo mezzo di comunicazione sia «televedere» o «televisare».

L'auditorio, chiamiamolo ancora così, era attrezzato come uno studio cinematografico. Stoffe azzurre e grigie, adatte in modo che le figure umane distaccassero nettamente, facevano da sfondo. Tre macchine da presa, simili in apparenza a quelle cinematografiche, ma in realtà nettamente diverse, erano puntate per ritrarre le immagini in primo piano, in mezzo campo lungo ed in campo lungo. Gli operatori, con cuffia agli orecchi, eseguivano gli ordini del regista che, dal tavolo di regia, eseguiva un vero e proprio montaggio immediato variando secondo la sua sensibilità la scena che si svolgeva in sala.

Una lunga giraffa, che è quel braccio metallico a cui è appeso il microfono, si spostava a giudizio dell'operatore per captare i suoni e le voci da sincronizzare con le immagini.

Davanti al microfono ed alle

macchine da presa si sono succeduti per brevi interviste l'ing. Selva, il prof. Vallauri, Colonnetti e Perucca. Per la prima volta in Italia è stata trasmessa da Radio Torino una telecronaca. La manifestazione infatti, trasmessa con ponte radio al Centro dell'Eremito, è stata da qui ritrasmessa a Milano e capitata nitidamente nei locali della Mostra della radio e televisione presente il pubblico.

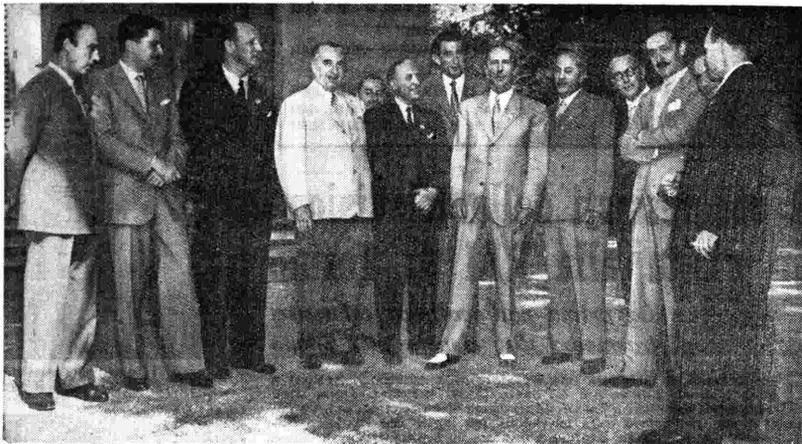
Gli intervistati potevano controllare direttamente la loro immagine su un apparecchio ricevente disposto con lo schermo verso di loro. Questo è il miracolo della televisione: poter vedere la propria figura e udire la propria voce nello stesso istante in cui il meccanismo la trasforma in immagine. Per questo la televisione acquista un valore che va ben oltre alla rivoluzione puramente tecnica del mezzo di comunicazione. Ha detto benissimo l'avv. Pecces quando, nel salutare gli ospiti, ha attribuito alla televisione una funzione sociale di prim'ordine. «Non solo possiamo sentirci, ha detto, ma possiamo ora vedere e conoscerci in meglio. La diversità di lingua può ancora impedirci contatti immediati ma l'immagine è un linguaggio universale, che tutti comprendono. Conoscendoci meglio potremo anche intenderci meglio e così, grazie alla televisione, troveremo modo di appianare più facilmente le difficoltà che ancora dividono l'umanità».

Gli ospiti si sono recati in seguito al Centro dell'Eremito dove è installato il trasmettitore di tipo americano General Electric a 625 linee. Dagli studi di via Montebello, tramite un'antenna parabolica, o ponte radio, le immagini sono convogliate a circa cinque chilometri di distanza sulla collina dell'Eremito dove è situato il Centro radio. Qui il trasmettitore amplifica gli impulsi e li irradia attraverso una antenna ad onde ultracorte. Se qualcuno, in un raggio di un centinaio di chilometri attorno a Torino, possedesse un apparecchio ricevente televisivo, potrebbe fra da ora godersi gli spettacoli, ancora sperimentali, che Radio Torino trasmette. Il raggio di azione del trasmettitore è limitato, come in tutti gli impianti del genere, alla sua portata ottica. Tuttavia i segnali sono ricevuti stabilmente anche a Milano, mediante una speciale antenna installata sulla Torre del Parco.

Dopo l'accurata visita al trasmettitore televisivo, e dopo aver ammirato il trasmettitore radiofonico da 80 kW costruito interamente dai laboratori della RAI dopo la distruzione dell'Eremito effettuata dai tedeschi nell'aprile del 1945, gli ospiti hanno effettuato una gita turistica attraverso Torino soffermandosi davanti ai massimi monumenti della storia e dell'arte piemontesi. Alle 17, ricevuti dal conte Camerana, hanno visitato la Mostra Scambi con l'Occidente soffermandosi in modo particolare negli stand della trasmissione di energia elettrica ed in quelli dedicati alla cinematografia.

Alle 18 essi sono ripartiti per Milano dove hanno continuato, ancora per due giorni, i lavori del Congresso. Sono partiti da Torino con una chiara idea di quanto la RAI ha fatto in questi suoi primi 25 anni di vita nel campo delle trasmissioni, ma con un'idea ancor più precisa di quanto esse ha fatto e farà nel campo della televisione.

FRANCESCO ROSSO



L'on. Spataro e l'ing. Anfossi con un gruppo di congressisti e di dirigenti della RAI sostano nel parco dell'ex Villa Reale durante un ricevimento offerto agli ospiti dal sindaco di Milano avv. Greppi.

## Il Convegno Internazionale di Televisione ha concluso i suoi lavori

Con un ricevimento offerto dal Sindaco di Milano, avvocato Greppi, nelle sale della ex Villa Reale, si è chiuso sabato 17 scorso il **Convegno Internazionale di Televisione** che si era inaugurato domenica 11 e al quale avevano partecipato i rappresentanti di 15 nazioni, tra cui numerose personalità del mondo scientifico.

I lavori dei delegati — che si sono espressi in numerose relazioni e memorie di particolare interesse per il futuro sviluppo della televisione nel mondo ed in Italia in particolare — si sono alternati con manifestazioni e ricevimenti a cura del Comitato organizzatore della Esposizione e del Convegno.

Nella mattinata di domenica 11 settembre, dopo l'inaugurazione ufficiale della Esposizione e del Convegno all'Albergo Principe e Savoia è stata offerta dal Comitato una colazione ai congressisti.

Nella serata di martedì 13 essi sono intervenuti ad un concerto dato in loro onore alla Scala, mentre mercoledì 14 si recarono a Torino in visita agli impianti della RAI, visita di cui diciamo ampiamente in altra parte del giornale.

Giovedì 15 i congressisti hanno partecipato ad una gita in auto-pullman al Lago Maggiore, durante la quale gli ospiti hanno ammirato le bellezze del Verbano e sono intervenuti a Stresa ad un pranzo all'Hotel des Iles Borromées; nella serata di venerdì 16 hanno poi presenziato ad una serie di esperimenti di riproduzione televisiva al Palazzo dell'Arte di Milano.

Nella manifestazione di chiusura — alla quale insieme al Presidente dell'Esposizione e del Convegno, ing. Anfossi, era intervenuto anche il Presidente della RAI, on. Spataro — il Sindaco avv. Greppi ha rivolto un fervido saluto agli ospiti

a nome della cittadinanza, rilevando la grande importanza degli esperimenti effettuati al Palazzo dell'Arte e dei risultati conseguiti con le comunicazioni e le discussioni svoltesi durante i lavori del Convegno all'Università del Sacro Cuore.

L'avv. Greppi ha concluso auspicando che la televisione possa contribuire anche a ridurre le distanze spirituali fra gli uomini, favorendo sempre più la comprensione e la solidarietà fra i popoli.

Al sindaco Greppi hanno risposto l'ing. Anfossi ed, in rappresentanza dei congressisti, il delegato inglese

Lance, il delegato francese Rigal, il delegato spagnolo Balda, esprimendo tutti il loro compiacimento e la loro soddisfazione per l'esito e per lo svolgimento del Convegno, nonché per la premurosa ospitalità della quale sono stati fatti segno da parte del Comitato organizzatore e della RAI. Con sicurezza, a nome di tutti i congressisti, essi possono affermare di aver un solo rammarico: quello di dover lasciare il nostro Paese dove, durante il loro soggiorno, hanno potuto ammirare tanto fervore di opere e di costruttivo lavoro.



Alcune delle signore partecipanti al Convegno della Televisione sono state pure protagoniste della prima radiocronaca televisiva diretta trasmessa da Torino.

# Studi pratici per la televisione in Italia

**UN FENOMENO RIVOLUZIONARIO  
CHE OCCORRE REGOLAMENTARE**

Sicuri di fare cosa grata ai lettori, pubblichiamo il testo della interessante relazione che il prof. Gaetano Napolitano ha tenuto al I Convegno Tecnico Industriale Internazionale per la Televisione svoltosi a Milano.

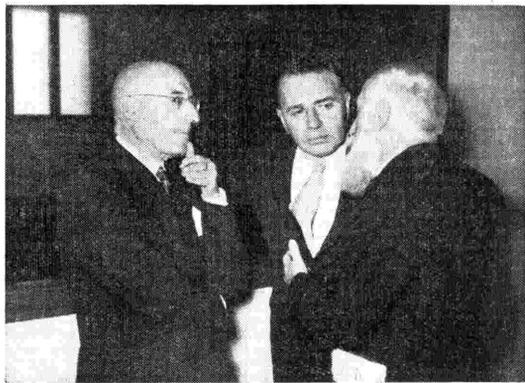
**L**a comunicazione che mi permetto sottoporre all'attenzione dei congressisti non riveste aspetti di particolare novità. Essa tuttavia può presentare qualche aspetto utile e pratico per taluni Paesi che si accingono ad impiantare la televisione e per quelli che non hanno ancora regolati i rapporti della nuova invenzione con attività affini e collaterali.

La televisione faceva i suoi primi passi in Italia nel 1939, ad iniziativa della Radio Diffusione Italiana (EIAR); la guerra fermava al suo sorgere quest'attività insieme a tutte le altre arti e feconde opere di pace. Per colpa di sventura, gli avvenimenti bellici distrussero le apparecchiature sperimentali, già in sviluppo a Roma.

Finita la guerra, appena condotti a termine i più pressanti lavori della ricostruzione, l'Italia — in omaggio anche alla gloriosa memoria di Guglielmo Marconi — si è riproposto il problema della televisione. La circostanza che sono attualmente impiegati vari tipi di « standard »; il fatto che un regolare, pubblico servizio di televisione esige cospicui capitali; i numerosi problemi da affrontare con precedenza in relazione anche alla modestia delle nostre disponibilità, infine, la considerazione del continuo progresso del processo televisivo (siamo già alla televisione a colori), hanno indotto gli organi responsabili italiani a procedere con prudente cautela, beneficiando della preziosa esperienza di altri Paesi.

Da oltre due anni in Italia è costituito il Comitato nazionale di televisione; presso il Consiglio Nazionale delle Ricerche, presieduto da S. E. il prof. Vallauri, è stata

costituita una Commissione che esamina la televisione dal punto di vista strettamente scientifico. Anche il Governo ha costituito due Commissioni. La prima, presso il Ministero delle Poste e delle Telecomunicazioni, si occupa della scelta dello « standard », e di quanto attiene al regime del servizio in Italia. La seconda, promossa direttamente dalla Presidenza del Consiglio, affronta il problema sotto i seguenti aspetti: a) la televisione come mezzo di informazione (produzione delle notizie, rapporti con gli altri attuali mezzi di informazione: stampa, radiogiornale, cinegiornale); b) la televisione come fonte di diletto (produzione dei programmi, rapporti con le attività teatrali, cinematografiche, sportive, ecc.); c) la televisione come mezzo di educazione e di istruzione (valutazione dei suoi



L'avv. Attilio Paces (a sinistra) a colloquio con l'on. Quarello e l'on. Caaalini.



Da sinistra: il direttore generale della RAI Salvino Sernesi, il prefetto di Torino Carcaterra e l'on. Mario Montagna.

Italiana, della Società Italiana Autori ed Editori ed infine da alcuni esperti.

Taluni punti del lavoro di questa Commissione non sono di facile soluzione. La televisione ha sollevato e solleva ogni giorno nuovi problemi e, poiché essa si inserisce nella vita organizzata col peso di un'industria di notevole valore e portata economica, oltracciò alla ed artistica, è naturale che presenti aspetti di preoccupazioni, e di squilibri che bisogna riportare all'armonia.

Basta tener presente, per valutare esattamente la pienezza della materia suggestivamente inserita nella nostra vita quotidiana, che i nove decimi dei fenomeni e delle cose interessanti i nostri sensi sono di natura visiva.

Perdura la polemica, fra chi sostiene essere la televisione una derivazione della radio e chi rivendica alla televisione la più ortodossa e perfetta autonomia. Vi è chi teme che la televisione possa nuocere al cinema, e queste preoccupazioni dimostrano la reale necessità di regolare gli interessi interferenti in una perfetta osmosi sia sul piano delle programmazioni sia su quello economico.

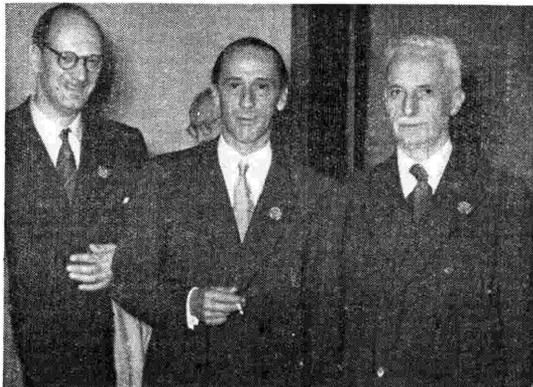
Poiché la televisione consente la riproduzione immediata e completa di un avvenimento in atto, essa si va affermando in alcuni paesi come strumento di informazione autentica e veritiera, mentre già trova impertate applicazioni nelle scuole, nelle università, nelle cliniche, nei musei, per lo studio della lingua, consentendo all'allievo di udire non solo la voce, ma di osservare anche i movimenti del volto dell'insegnante. Il fatto stesso che certe manifestazioni televisive (opere liriche, concerti, ed in genere le manifestazioni che vanno oltre il primo piano) abbiano dato luogo ad accessi di discussioni, è la prova che la televisione ha proprie esigenze e caratteristiche le quali spiegano perché i poeti l'abbiano innalzata fino all'Olimpo affiancandola alle altre Muse non ultima: dodicesima.

Ma altri problemi premono allo spirito e alla mente: quale incidenza avrà nelle abitudini, nel costume, nella vita degli uomini e dei popoli la nuova invenzione? Indub-

aspetti sociali ed educativi, rapporti con gli Enti ed Istituti a ciò preposti; d) la regolamentazione giuridica dei rapporti nascenti dalla realizzazione del programma televisivo nel campo del diritto industriale e del diritto di autore.

A lato di questi studi e ricerche si inserisce la preziosa attività sperimentale della RAI (Radio Italiana), le cui programmazioni sono state viste o saranno viste dai congressisti e formano oggetto della crescente curiosità dei visitatori della Prima Esposizione Internazionale in atto a Milano.

La Commissione di studio insediata presso la Presidenza del Consiglio dei ministri, è costituita, oltre dai rappresentanti dei Ministeri interessati, da esponenti del Consiglio Nazionale delle Ricerche, della Federazione Nazionale della Stampa Italiana, dell'Associazione Nazionale Industrie Cinematografiche, della Associazione Generale Italiana dello Spettacolo, del Comitato Nazionale Tecnico di Televisione, dell'Associazione Nazionale Industrie Elettrotecniche, della Radio



Da sinistra a destra: l'ing. Castellani, l'ing. Anfossi e il prof. Vallauri.



Da sinistra: Il vice direttore generale della RAI dott. Bernardi, il prof. Napolitano, gli industriali Sefiotti e Mohwinkkel, l'ing. Andreoni, presidente dell'AEI di Torino.

biamente la televisione si inserisce come un fenomeno rivoluzionario; anche l'inserimento avviene tuttavia per gradi e le conseguenze non hanno la drammaticità temuta dalle categorie affini, che vedono oggi i loro interessi turbati.

Pare non eccessivamente ottimistico pensare che questo mondo di nuove impreviste meraviglie, che è oggi a portata dei nostri sensi, non costituirà una catastrofe per nessuno e che questa conquista del pensiero, della scienza e della tecnica, lungi dal precludere la vita alle attività in atto, sarà incentivo a potenziare le attuali ed a crearne delle nuove. Tutto finirà per inguadrarsi in un'opera di fecondo progresso, soprattutto se vi sarà accuratezza, comprensione, collaborazione, chiare norme e ben definiti rapporti.

Uno studio intenso ed avveduto delle possibilità della televisione potrà giovare, oltreché all'industria televisiva, al giornale, al teatro, al cinema ed insieme al pubblico, per il quale in definitiva si lavora e si produce. Un nuovo strumento di

elevazione della persona umana possono offrire gli Stati ai loro popoli. Ma questo strumento interfeisce con altri affini e, quantunque in materia di prodotti destinati alla elevazione spirituale, la legge economica della concorrenza non opera ovvero opera a rovescio, una regolamentazione appare indispensabile alla pacifica convivenza della nuova attività con le attività convergenti.

Potrebbe forse sembrare arbitrario e intempestivo stabilire in che modo debba comportarsi e svilupparsi un'attività non ancora in atto. E' apparso tuttavia che le applicazioni industriali di tale attività fatte in altri Paesi ben possono servire come esperienza all'Italia. In tal caso l'Italia utilizza gli sforzi compiuti da altri popoli e si prepara a disciplinare in anticipo fatti non ancora in atto nel nostro. Il debito per tale sfruttamento sarà forse, almeno in parte, compensato quando l'Italia con la sua millenaria tradizione giuridica, potrà portare alla collettività internazionale il frutto dei suoi studi.

GIETANO NAPOLITANO



Un primo piano, da sinistra a destra: il conte Quintavalle, presidente della «Marelli», Sandro Pallavicini, direttore generale della «Incom», e Salvino Sernesi.

# RADIOINVITO D'AUTUNNO

## Norme estratte dal regolamento

**L**a Radio Italiana nell'intento di favorire la diffusione della radiofonia in Italia indice per il terzo quadrimestre 1949 un concorso a premi riservato ai nuovi abbonati alle radioaudizioni. Il concorso è denominato «Radioinvito d'Autunno».

Il concorso è dotato dei seguenti premi:

### N. 40 MOTOLEGGERE GUZZI

che verranno sorteggiate ed assegnate con le modalità di cui al presente regolamento.

Partecipano al concorso, senza alcuna formalità, tutti coloro che contrarranno un nuovo abbonamento alle radioaudizioni entro il periodo dal 1° settembre al 21 dicembre 1949, e gli acquirenti di apparecchi radio «AR 48» che, entro lo stesso periodo di tempo, inoltreranno l'apposita richiesta d'abbonamento gratuito.

Sono ammessi al sorteggio dei premi tanto gli utenti che contraggono un nuovo abbonamento per uso privato, quanto gli utenti che contraggono un nuovo abbonamento speciale.

A tutti i partecipanti al concorso la RAI invierà, in omaggio, una copia del settimanale «Radiocorriere» contrassegnata da un numero progressivo generale apposto sulla fascetta di spedizione.

Tale numero distintivo corrisponderà a quello con cui il nuovo abbonato parteciperà al sorteggio dei premi.

Le estrazioni dei premi avranno inizio domenica 2 ottobre 1949 e si susseguiranno per tutte le successive domeniche fino al 25 dicembre 1949.

Ogni domenica verranno sorteggiate ed assegnate tre o più motociclette fino alla concorrenza delle 40 motociclette poste in palio.

Le estrazioni dei premi avranno luogo a Torino, presso la Direzione Generale della RAI, via Arsenale 21, alla presenza del pubblico, sotto il controllo di un rappresentante dell'Amministrazione Finanziaria e di un notaio.

Esse verranno effettuate sulla base dei numeri assegnati alle fascette accompagnanti le copie del «Radiocorriere» spedite ai nuovi abbonati, fino al giorno precedente all'estrazione.

I risultati dei sorteggi verranno comunicati per radio nel corso di una speciale trasmissione in collegamento generale; essi verranno inoltre pubblicati sul «Radiocorriere» e confermati con lettere raccomandate ai concorrenti sorteggiati.

Per avere diritto alla corrispondenza del premio il nuovo abbonato sorteggiato non oltre il 30° giorno dalla pubblicazione dei risultati dell'estrazione sul «Radiocorriere», dovrà trasmettere alla Direzione Generale della RAI in Torino, via Arsenale 21, in lettera raccomandata con ricevuta di ritorno o assicurata, la richiesta di corrispondenza del premio unitamente ai seguenti documenti:

- 1° - la ricevuta originale del nuovo abbonamento alle radioaudizioni per uso privato, oppure il nuovo abbonamento speciale;
- 2° - la fascetta del «Radiocorriere» avente il numero corrispondente a quello sorteggiato.

Gli acquirenti di apparecchi radio «AR 48», qualora non siano ancora in possesso del documento di cui al punto 1°, potranno semplicemente comunicare il numero del contrassegno RAI dell'apparecchio «AR 48» acquistato ed il nominativo ed indirizzo della ditta rivenditrice.

La corrispondenza del premio ai vincitori avverrà a cura della Direzione Generale della RAI entro il 120° giorno dalla ricezione della richiesta di corrispondenza del premio stesso, previo accertamento della regolarità dei documenti trasmessi.

Sono esclusi dalla partecipazione al presente concorso i dipendenti della Radio Italiana.

ABBONATEVI ALLE RADIOAUDIZIONI - PARTECIPERETE SENZA

ALCUNA FORMALITÀ AI SORTEGGI DI 40 MOTOLEGGERE GUZZI.



# IL « PREMIO ITALIA »

**LA GIURIA HA INIZIATO L'ASCOLTO  
DEI VENTUN LAVORI CONCORRENTI**

Nel Teatro del Ridotto di Ca' Giustinian a Venezia ha avuto luogo la mattina del 16 settembre la prima riunione della Giuria del « Premio Italia ». Erano presenti il sig. Wladimir Porché, direttore generale della Radiodiffusion Française, Salvino Sernesi, direttore generale della Radio Italiana, Gianfranco Zaffrani, segretario del Premio e i membri della Giuria: Heinrich Kralich (Austria), Luigi Angelini Rota (Città del Vaticano), Paul Gilson (Francia), Herman Griswood (Inghilterra), maestro Giulio Razzi (Italia), Florent Fels (Monaco).

Salvino Sernesi ha rivolto un saluto ai presenti a nome della Radio Italiana e ha sottolineato i concetti che hanno ispirato, nel settembre 1948, la fondazione del « Premio Italia » quando i delegati di quattordici Organizzazioni radiofoniche convennero a Capri per iniziativa della RAI. Dopo le parole del Direttore Generale della Radio Italiana i delegati hanno nominato presidente della Giuria il sig. Paul Gilson (direttore dei Programmi della Radiodiffusion Française), vice presidente il sig. Herman Griswood (direttore del Terzo Programma della BBC) e scrutatori l'avv. Luigi Angelini Rota e il sig. Florent Fels.

La Giuria, presa visione dei lavori presentati e constatato che da parte di ciascuna Organizzazione concorrente erano state osservate le norme di invio prescritte dal Regolamento del Premio, ha stabilito di procedere al loro ascolto secondo un ordine determinato dall'estrazione a sorte. Proceduto a questa operazione, la Giuria ha deciso di iniziare gli ascolti a partire dal pomeriggio dello stesso giorno.

Come i nostri lettori già sanno, la Giuria del « Premio Italia » assegnerà il premio, o i premi, non su di un semplice esame delle partiture musicali o dei testi letterari,

ma in seguito all'audizione dei lavori stessi che sono stati realizzati e registrati su dischi o su cassette a cura delle Organizzazioni radiofoniche concorrenti. Si prevede che il primo ascolto dei 21 lavori inviati da 12 Organizzazioni radiofoniche europee, che porterà ed una loro prima selezione, si prolunghi fino a tutto il 21 corrente. Dopo questa selezione la Giuria procederà all'individuazione dei lavori vincenti ai quali potrà essere assegnato uno o più premi per l'ammontare di 35.000 franchi svizzeri.

La cerimonia della proclamazione ufficiale dei vincitori avrà luogo a Ca' Rezzonico domenica 25 alle ore 21,30 e sarà trasmessa dalle Stazioni Prime delle Reti Rossa e Azzurra.

## Il discorso inaugurale del Direttore Generale della RAI

Pubblichiamo il testo integrale del discorso pronunciato dal direttore generale della RAI Salvino Sernesi, in occasione della prima riunione della Giuria Internazionale del « Premio Italia » a Venezia:

*Signori, è con vero piacere che io Vi porgo qui a Venezia il saluto della Radio Italiana.*

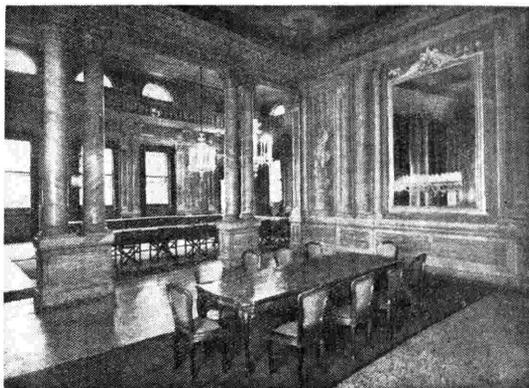
*E' trascorso un anno da quando nel settembre del 1948 a Capri, dopo vari giorni di discussioni e di proposte sempre animate da uno spirito di cordiale collaborazione e comprensione, nasce il Premio radiofonico che si volle, con cortese attenzione della quale serbiamo un senso di grata riconoscenza, intestare al nostro paese.*

*Oggi la Giuria internazionale qui convenuta deve procedere alla prima assegnazione del Premio.*

*Forse andando al di là del compito di puro saluto che mi è riservato, mi permetto sottoporVi qualche punto che delle nostre discussioni dell'anno decorso più è rimasto vivo nel mio ricordo.*

*Tutti fummo d'accordo, allora, nel concetto base del Premio: attrarre alla radio i nomi più noti e più affermati delle lettere e della musica; assicurare al mezzo radiofonico opere dell'ingegno espressamente create per la radio.*

*Sono questi due punti, fra l'altro, ben chiaramente consacrati nello statuto del Premio,*



La sala del Ridotto di Ca' Giustinian dove si effettuano gli ascolti.

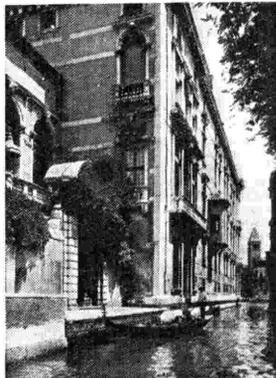
*chè infinite sono le possibilità che l'arte consente. Si può forse pensare ad una espressione musicale pura, concepita con una tecnica strumentale particolarmente riferita al mezzo radiofonico; si può concepire l'opera mista di poesia e di musica che raggiunga i suoi risultati di elevazione dello spirito solo col mezzo radiofonico, poichè ogni altra forma che dia la sensazione precisa di come sporga quella musica e di come è detta quella poesia potrebbe offuscare il pensiero e distrarre l'animo e la mente dall'elevazione che il poeta e il musicista intendono raggiungere; si può*

*infine giungere alla composizione della drammatica, sia questa integrata o no dalla musica, concepita secondo schemi e secondo formule atte a consentire il massimo risultato di riflessi e di sensazioni tenuto conto del mezzo radiofonico cui è destinata.*

*Ma io ho l'impressione di voler suggerire temi e considerazioni a chi, senza dubbio, può dare in proposito leziosa e me. Le mie parole hanno il solo intento di testimoniare quanto a noi, uomini della Radio Italiana, sia cara l'idea dalla quale è sorto il « Premio Italia », idea che fra l'altro ci dà il piacere di incontrare periodicamente amici cari e colleghi illustri.*

*Ora sta a Voi dare inizio ai lavori. Il segretario del Premio, l'ottimo dott. Zaffrani, vi dirà come, a suo parere, la procedura dovrebbe svolgersi restando, ben inteso, a Voi ogni decisione in proposito.*

*Ed è con l'augurio, anzi con la certezza, che il Vostro lavoro si svolga in maniera tale da assicurare al « Premio Italia » una vita feconda e duratura che io Vi rinnovo il saluto della Radio Italiana e quello mio personale, cordialissimo.*



Palazzo Rezzonico: nelle splendide sale di questo edificio che tramanda il fasto dell'epoca dogale, la sera del 25 settembre verranno solennemente proclamati i vincitori del primo « Premio Italia ».



Gli impianti tecnici appositamente allestiti per la riproduzione delle registrazioni.



# Sagra musicale Umbra

tenne recentemente alla Radio svizzera un successo assolutamente eccezionale. Lo dirigerà Hans Rosbaud.

Un cenno a parte esige lo spettacolo di « teatro spirituale » costituito da lavori di Dorus Milhaud e di Gian Francesco Malipiero diretti da Fernando Previtali. Di Milhaud verrà allestito, in prima rappresentazione assoluta, l'oratorio profano « La sege » commissionato al compositore francese da Ida Rubinstein (a quale ha promesso di presenziare alla recita di Perugia) e che, per ragioni belliche, non poté fino ad oggi essere incenato. Ne curerà la realizzazione Boris Romanoff che la stessa Rubinstein aveva prescelto, a suo tempo, quale collaboratore. Di Malipiero udremo uno dei lavori più schietti e personali: il mistero « S. Francesco d'Assisi » che avrà alla « Sagra » la sua prima sceneggiatura. Regista Pietro Scharoff.

Altri autori contemporanei italiani sono Alfredo Casella, Giorgio Federico Ghedini (« Messe del Venerdì santo » — prima esecuzione assoluta — diretta da Carlo Maria Giulini), Adriano Luadi (« Tre antifone di S. Cecilia » per solo coro — prima esecuzione assoluta —), Lino Livibelle (« Caterina da Siena » — prima esecuzione assoluta — diretta da Angelo Questa), Pietro Clausetti (« S. Giovanni, Laterano » — prima esecuzione assoluta — diretto da Angelo Questa), Paolo Salvucci (« Il pianto della Madonna » — prima esecuzione pubblica assoluta — diretto da Gabriele Santini).

Centanti di cartello collaborano alle manifestazioni della « Sagra »: Maria Caniglia, Maria Callas, Gianna Pederzini, Viorca Ursuleac, Renata Tebaldi, M. Riam Pirazzini, Suzanne Danco, Caterina Mancini, Elsa Cavetti, Rina Corsi, Cesare

Siepi, Renzo Pigni, Patzek, Braun, Borriello, ecc.

I complessi che si avvicenderanno sono l'Orchestra e il Coro del Teatro dell'Opera di Roma, il Coro del Msaggio Musicale Fiorentino, la Wiener Singakademie e la Wiener Symphoniker.

Tre audizioni particolari verranno tenute rispettivamente dai complessi « Pro arte antiqua » di Praga (musica antica strumentale), « Nederlands Kamerkoor » di Amsterdam (musiche flemminghe corali sacre) e « Coro polifonico di S. Barbara e dei Gregoriani del Sacerdoti del S. Cuore » di Bologna il quale ultimo, oltre alle già ricordate pagine di Luadi, offrirà, in prima esecuzione per l'Italia, la « Messa » di Poulenc e i « Responsori della settimana santa » di Ingheneri.

Molto opportunamente quest'anno la « Sagra » decentra alcune manifestazioni in città umbre cointeressate con Perugia al buon esito dell'iniziativa, operando, in tal senso, anche in vista di ovvie finalità turistiche. Gubbio, Orvieto, S. Maria degli Angeli, Assisi e Foligno sono i centri dove avremo luogo — uno in ogni località — concerti inclusi nel quadro della « Sagra » che, naturalmente, esaurirà pur tuttavia il grosso del programma a Perugia nella chiesa di S. Pietro, in Duomo, nel Teatro « F. Morlacchi » e nella Sala dei Notari.

Non sembra azzardato asserire che il complesso di questa « Quarta Sagra musicale umbra » (che si inaugurerà con una conferenza di Fausto Torrefranca) pone in partenza i termini di un interessamento assai vasto e di una varietà di esecuzioni atte ad assicurarsi la consueta simpatia dei differenti amatori.

RENATO MARIANI



Hans Rosbaud (al centro) sorpreso dall'obbiettivo nell'intervallo del concerto sinfonico da lui diretto il 7 settembre. A sinistra: Aldo Ferraresi e Benedetto Mazzacurati. A destra: Arturo Basile e Gino Marinuzzi Junior.

**A** chi domandi quale sia l'assunto sostanziale che caratterizza le manifestazioni della « Sagra musicale umbra », una definizione può, abbastanza « settatamente », servire da risposta: celebrare la « presenza religiosa » nella musica. E celebrarla non soltanto entro i margini — è ovvio — di qualsiasi tradizione confessionale, ma come dato di fatto sffiorante, in ogni tempo e luogo, indipendentemente dai termini espressivi — nel senso più ampio della parola — con cui essa via via prese, e tuttora prende, vita.

La « Sagra » iniziata il 18 settembre si concluderà il 4 ottobre. Com'è noto, essa comprende saggi di « teatro spirituale », grandi concerti sinfonico-corali con musiche antiche e contemporanee di ogni Paese e di diverso orientamento estetico, oratori e cantate, piccoli complessi strumentali e vocali, conferenze illustrative. Il tutto, preferibilmente, entro la sigla della « prima esecuzione assoluta » o della « ripresa » da decenni e decenni — cioè da secoli — e col carattere di « esclusiva » per la « Sagra ». In tal senso anche la manifestazione di questo anno detiene i presupposti sostanziali in cseguo a dette caratteristiche e la vastità del suo programma non pregiudica l'alto valore artistico della esecuzione.

Possiamo, grosso modo, suddividere il programma della « Quarta Sagra » in quattro settori fondamentali: musica antica italiana, musica antica straniera, musica contemporanea italiana, musica contemporanea straniera. Del gioco delle epoche essa dal primo cro-

nologico, sorgono i « generi » e i « tipi » di esecuzione.

La nostra musica antica trova posto con l'oratorio « S. Giovanni Battista » di A. Alessandro Stradella. Lavoro di empie proporzioni e di alto fervore ispirativo, esso darà modo d'intraprendere nuova indagine su un nostro autore classico ancora mal conosciuto. L'oratorio, nella revisione di Giuseppe Piccioli, sarà diretto da Gabriele Santini. A Cavalli, Carissimi e Monteverdi è dedicata una importante esecuzione diretta da Gianandrea Gavazzeni. Di Cavalli sarà eseguito l'oratorio « Il giudizio universale » (revisore Guido Pennasin), di Carissimi la cantata « Felicitas beatorum » (revisore Federico Ghisi), di Monteverdi il « Magnificat » (revisore Giorgio Federico Ghedini). I lavori di Stradella, Cavalli e Carissimi vengono offerti in prima ripresa dal XVII secolo.

Ed eccoci ai classici stranieri tra i quali s'impone Bach con l'« Oratorio di Natale » che verrà eseguito, per la prima volta integralmente in Italia, sotto la direzione di Eugène Jochem. A Clemens Krauss sono affidati la « Nelson Messe » di Haydn, i « Vesperae solennes de confesseur » di Mozart, la « Storia della Risurrezione » di Schütz nonché — passando al settore straniero contemporaneo — « Tre cori sacri » di Stravinsky e « Appariti repentina dies », recente opera di Paul Hindemith. Da notare che i lavori di Haydn, Schütz e Hindemith sono in prima esecuzione italiana. In prima esecuzione pubblica assoluta è invece l'oratorio « Göttergötter » di Frank Martin, che ot-

Folklore all'ombra di S. Marco

# Le tradizioni popolari musicali e la RAI

**D**urante il Congresso e il Festival internazionali della Musica e della Danza Popolari che si sono svolti la scorsa settimana a Venezia e dei quali la Radio Italiana ha messo in onda i momenti più interessanti, il M° Giulio Razzi, direttore dei programmi della RAI, ha esposto ai congressisti, convenuti da ogni parte del mondo, il lavoro che la Radio Italiana svolge da tempo nel campo del folklore musicale. Ecco la parte centrale della breve relazione:

«Da parecchio tempo la Radio Italiana aveva intuito quale strano e grave pericolo si nascesse nel fatto, enormemente sotto ogni altro punto di vista, della divulgazione di una arte, sia essa operistica, sinfonica o da camera, e della musica conosciuta con l'aggettivazione di «leggera»; pericolo che si estrinsecava in un progressivo disadattamento, da parte delle popolazioni rurali e urbane, del loro patrimonio musicale tradizionale».

Per questo la Radio Italiana da tempo va svolgendo un lavoro che, immolemente forse, possiamo qualificare imponente, tutto rivolto com'è alla sopravvivenza, alla conservazione, alla riviviscenza della musica popolare italiana. È un programma di lavoro che si articola in varie sezioni che vanno dalla semplice programmazione di canti e di melodie, alla messa in onda di veri e propri cicli dedicati a regioni, paesi, generi e forme; dalla trasmissione di appositi programmi dedicati al folklore musicale di altri paesi; (per le opportune comparazioni di temi poetici e musicali di dominio comune, si può dire, a tutto il mondo), alla ricerca ed alla registrazione su dischi, in montagna, in campagna, nelle officine, nei borghi, dei documenti musicali tradizionali del nostro popolo. È tutto un alone di musica folklorica che si sprigiona dalle antenne della Radio Italiana, è tutta un'atmosfera musicale familiare che avvolge il nostro popolo. È così il bambino non dimentica le parole e le fiastrocche dei padri e degli avi; il ragazzo può continuare a modularle la sua serenata ed a ritrarre il suo ballo così come lo modulavano e lo ritmavano padri e nonni; gli adulti continueranno ad allungare le ore del lavoro e ad eliettere quelle della ricreazione con le tradizionali sonore volute; i vecchi potranno, con voce tremula simile a lampada che sta per spegnersi, mormorare e susurrare a fior di labbro le poesie e le melodie della loro giovinezza.

Ma ciò che più ci preme di rilevare è la serietà scientifica con cui questo nostro lavoro viene svolto. La ricerca dei documenti musicali viene effettuata da specialisti, la collezione di tali documenti è rigorosamente svolta secondo la programmazione accuratamente organizzata e integrata da brevi testi minuziosamente preparati. Infine tutto il materiale raccolto e registrato su dischi è depositato presso un apposito organismo, creato dalla Radio Italiana in una sede con l'Accademia di Santa Cecilia, il Centro Nazionale Studi di Musica Popolare, presieduto dall'illustre

Maestro Ildebrando Pizzetti, che provvede alla sua trascrizione, alla sua catalogazione, ed al suo scambio con analogo materiale in possesso di altri organismi dell'estero.

I consensi e gli incoraggiamenti che ci sono pervenuti e che ci pervengono tuttora, ci confortano nella nostra opera difficile e, perché no?, costosa, opera nella quale, per i suoi valori culturali o sociali, la Radio Italiana continuerà con maggiore energia di attività e di intensità, confortata dalla approvazione degli ascoltatori e degli studiosi».

Al termine di questa esposizione, che è stata vivamente e lungamente applaudita, il prof. Cherubiz de Sprecher, Presidente dei lavori del Congresso, ha ringraziato il relatore della sua comunicazione, pregandolo di esprimere alla Radio Italiana il compiacimento di tutta l'Assemblea e dell'International Folk Music Council per il lavoro veramente eccezionale che essa va svolgendo nell'interesse della sopravvivenza e della riviviscenza del folklore musicale. Al prof. Cherubiz si è unita la signora Maud Karpeles, segretaria onoraria dell'I.F.M.C., che ha sottolineato l'importanza sociale dell'iniziativa della RAI. Dopo alcuni altri interventi, si è levato a parlare il M° Costantino Brailiou, Direttore degli Archivi Internazionali della Musica Popolare a Ginevra, il quale ha minuziosamente esaminato, elogiandolo, il lavoro svolto dalla RAI in tutti i suoi particolari settori, specialmente in quello della raccolta della musica popolare italiana, espletato dalla RAI attraverso il



Durante il Congresso di danze e musiche popolari svoltosi a Venezia, tre giovani svizzeri sostano davanti al Palazzo dei Dogi in piazza San Marco.

Centro Nazionale Studi di Musica Popolare, ed ha auspicato che l'esempio della Radio Italiana sia seguito dalle altre Radio, al fine di provvedere alla conservazione del patrimonio musicale popolare con interventi veramente scientifici. Nella serata il Comitato direttivo

dell'I.F.M.C. ed il M° Brailiou sono stati ricevuti nella Sede della RAI di Venezia a Palazzo Vendramin, dove hanno visitato gli impianti di registrazione appositamente installati per i lavori del Festival ed hanno ascoltato alcune interessanti registrazioni.

## Itinerario wagneriano

MUSICHE DI R. WAGNER DIRETTE DA HERBERT ALBERT  
VENERDI, ORE 21,30 - RETE AZZURRA

**I**ntorno al problema di interpretare Wagner si potrebbe dire: «scuola senza fini». I tedeschi non per noi: esige la romantica «Stimmung» che — a loro giudizio — noi non abbiamo. Poi arriva il fenomeno Toscanini o il fenomeno De Sabata e il problema si capovolge. Rappresentanti di opposte tendenze nell'arte dell'interpretazione, raggiungono magici risultati e per certi versi hanno ragione ambedue: l'uno portato ad esprimere le quadrate potenze di un mondo eroico, l'altro disincantamento teso ad esprimere gli incantamenti. Cerchi d'intelletto che dal sangue, come è costume nordico — sono forse meno wagneriane di qualche nostro arbitrio.

L'importante è in ogni caso prendere la musica come è, non calcare la mano sui presupposti extramusicali, non soffocare l'invadenza dei suoni; lasciare che il sangue circoli liberamente, esaltando la stessa genialità delle esuberanze senza farle scendere nel pletorico. Wagner

è carne e sangue, fantasia e mito; sopra tutto è musica. Forse proprio questo è importante: liberare il musicista Wagner dal mito Wagner.

In tale filone di amorosa saggezza opera Herbert Albert; quando prova in orchestra, lo vediamo fermare ogni strumento e fissarlo nella sua zona, per concordare la corolla sinfonica dall'incontro di tante voci, ciascuna per sé viva. Probabilmente il fascino di Albert sta in ciò: nell'aver compreso che l'orchestra wagneriana è fatta di tante individualità dominate da una magia di insieme.

Da buon wagneriano qual è — oggi certo tra i migliori — Albert si ripropone in questo concerto un itinerario che gli è caro: dal «Vascello fantasma» al «Parsifal». In quest'arco si riassume il cammino del genio. L'ouverture del «Vascello Fantasma» è uno squarcio di luce sul mistero della leggenda; protagonista il mare, come in tutta l'opera, con il suo gigantesco palpito. Il fine dell'ouverture scavalca il dramma, mira diritto alla catarsi,

alla trasfigurazione di Senta e dell'Olandese.

Lo spirito sferzato dal canto dell'Olandese e dalla violenza del mare si placa al misterioso allitare dei violini nel preludio di «Lohengrin»: pochi esempi ha la musica di un simile ascendere verso zone nelle quali il suono diventa insieme memoria e presagio. Ma da così trasumanata purità riscuote la tensione del «Trisano», l'innno all'amore e alla morte, la potenza gloriosa e voluttuosa della tenebre, il vagare senza pace di una eterna volontà d'amore, si concludono nella perfetta corale del Preludio e della Morte d'Isotta.

Un'osé di profumo familiare: l'«Idillio di Sigfrido». Wagner lavorava intorno al tormentato Sigfrido, nel 1869, quando gli nacque da Cosma il figlio che portò il nome dell'eroe. Con il materiale del momento, quasi fosse tutta la sua ricchezza, compose l'«Idillio» per Cosma e per il bimbo; stupenda pagina accordata in tono tra il pastorale ed il sognante, con un limpido lungo respiro.

Altri anni passano, ed altri tormenti fino a «Parsifal». L'«Incantesimo del Venerdì Santo» è l'estrema tappa del cammino, il sognato bagno mistico.

Ma il nostro itinerario finisce a ritroso, con l'orgia sonora dell'ouverture di «Tannhäuser».

# Il maestro di cappella

DI FERDINANDO PAER - GIOVEDÌ, OR 21,05 - R. ROSSA - SABATO ORE 21,50 - R. AZZURRA

Nel 1806 capitò a Ferdinando Paër, permiglioso di nascita e a quell'epoca «maestro di cappella» presso la corte di Sassonia, il più straordinario caso che mai fosse occorso a musicista. Infatti, egli fu «prelevato» militarmente; fu calcolato per essere d'un bottino di guerra e obbligato a seguire il vincitore. D'altronde quel vincitore egli lo seguiva ben volentieri.

Era Napoleone Buonaparte, il quale dopo la folgorante vittoria di Austerlitz s'era fermato per qualche tempo a Dresda, e qui vi aveva avuto modo di ammirare la organizzazione musicale della Corte, affidata al Paër e comprendente alcuni virtuosi d'eccezione, come il soprannista Gioele Crescenzini e madama Riccardi, moglie del Paër stesso. Napoleone fece chiamare il permigliano e gli annunciò che lo nominava maestro di cappella della propria Corte; si prepressero a trasferirsi alle Tuileries. Paër, un po' sorpreso, fece osservare d'esser legato da un lungo contratto con la Corte sassone: come avrebbe potuto infrangere gli impegni presi? Allora intervenne il generale Clarke, il quale indicò il modo di risolvere la questione. «Sire», disse — lasciate fare a me. Noi preleveremo il maestro Paër militarmente, usando del diritto dei vincitori. Così egli non dovrà rispondere personalmente della rottura del contratto». Paër fu «prelevato»; andò a Parigi con la consolazione di 50.000 franchi annui di prebenda, e madama Paër lo seguì, fornita d'una dote di 30.000 franchi. In tal modo Napoleone si assicurava la presenza in Parigi d'uno dei più acclamati compositori d'Europa, usando anche in musica dei medesimi sistemi di rapina ch'egli metteva in pratica nel campo della pittura e della scultura. Ma in tal modo anche Ferdinando Paër raggiungeva l'apice della propria carriera, impiantandosi a Parigi, dove in breve diveniva il dittatore del «Théâtre Italien». Dittatura ch'egli conservava per lungo tempo, fino al 1827 — quando già la stella napoleonica era tramontata e s'era spenta nella solitudine di Sant'Elena — associandoci, per un certo periodo, alla bizzarra e grandissima cantatrice Angelica Catalani.

Finché un brutto giorno non giunse a Parigi colui che con la forza irresistibile del genio, doveva spodestarlo: Gioacchino Rossini. «Fu questo un colpo terribile per il geloso artista», scrive un suo biografo. «Egli non poteva perdonare il successo di un tale giovane rivale che veniva a contrastargli la successione gloriosa di Cimarosa e di Paisiello. Tuttavia si dovette mettere in scena il *Barbiere di Siviglia*. Comparve allora a Parigi una satira enomina: *Paër e Rossini*. Nel principio era accusato d'aver cercato con intrighi di nuocere al trionfo del rivale».

Da quanto precede, la personalità musicale di Ferdinando Paër risulta opportunamente situata nel campo di mezzo tra il genio e la volgola astuzia, insofferente di rigorosi studi ma capace di intuire l'utilità pratica delle altrui conquiste musicali. Il Paër — nato a Parma nel 1771 — s'era essai presso il procurato grande successi nel genere operistico, navigando nella scia di Cimarosa, di Paisiello e di

Pietro Guglielmi. Ma, chiamato a Vienna nel 1797, era rimasto assai colpito dalle opere di Mozart quivi intese, e s'era studiato di arricchire le proprie, curando l'armonizzazione e l'istrumentazione, e le musicali delle proprie concezioni teatrali. I maggiori risultati egli li aveva conseguiti con la *Camilla*, con l'*Achille*, con il *Sargino* (l'opera che impressionò Napo. come a Dresda), con la *Leonora* (che colpì Beethoven al punto ch'egli decise di musicare il medesimo soggetto — e fu il *Fidelio*), e con quell'*Agnes di Finzerry* che fu considerata il suo capolavoro. Un intelligente, ingegnoso e scalatro seguace di tanti predecessori, dunque. Ma non un genio capace di innovare, di creare un mondo nuovo. Que' genio venne e si chiamò Rossini: di fronte a lui Paër soccombette. Per questo, ascoltando pur così fresco e scintillante il maestro di cappella noi constateremo quanto appaia più vecchio delle precedenti o contemporanee concezioni teatrali rossiniane.

Il maestro di cappella, tuttavia, sintetizza le migliori caratteristiche della musica di Paër. Composto a Parigi nel 1821, visse a lungo nei teatri d'opera; e riportato alla ribalta sul finire del secolo scorso, esso vi appare ancora, di tanto in tanto. Lodevole iniziativa, quella della Rai, di presentarlo ai suoi ascoltatori.

E' un'opera brevissima, costituita da un solo atto, assai stringato. Librettisticamente si regge per virtù d'un dialogo frizzante, il quale supplisce la mancanza d'una precisa vicenda; musicamente, oltre a pochi recitativi, presenta quattro soli «numerati»: *L'ouverture*, un *terzetto*, un'aria e un *duetto*.

L'*ouverture*, assai brillante, mostra qualche analogia con le *ouvertures* rossiniane del tipo binaio. Poi si alza il sipario e l'atto unico ha inizio con un recitativo di Geltrude. Tre soli personaggi. *Barnaba*, maestro di cappella, vaaglorioso ma buon mestierante, specie una ma purosino; sta scrivendo un'opera, la *Cleopatra*, della quale si attende gloria e ricchezza. Vecchiotto ancora arzillo, si lascia volentieri tentare dalle grazie di Geltrude. Costei è una arguta e astuta ragazza, nativa della Savoia, incaricata delle mansioni di cuoca in casa di Barnaba. Ma siccome ha bella voce, il maestro s'è finto in mente di farle imparare la *Cleopatra*; e siccome è carina egli s'è altresì preffisso di impegnarsi con lei in qualche duetto di genere tenorio. V'è poi Benetto, il nipote di Barnaba privo d'una precisa fisionomia. Vive all'ombra del maestro, studia con lui, ne ripete le parole e i gesti.

L'azione si finge in un paesello nei dintorni di Milano, nell'anno 1797. Geltrude è una bella e cattivello e Barnaba e a Benetto: avverte che la campagna circostante è infestata da soldati francesi pronti a violare l'intimità delle case private. Ecco il primo pezzo, un *terzetto*. Geltrude eccita la paura delle sue uomini, poi si ride, svelando la burla e irrendo alla loro indignazione. Il terzo è svelto e furbesco, pieno di onomatopoeie militari, e si vale assai spesso di passaggi «fugati» o «canoni», nei quali ripete, come un comico mimetismo di Benetto, *alter ego* di Barnaba. Poi

resta solo il maestro, e si abbandona al compiacimento per la propria *Cleopatra*, rievocando la teatralità e le squisitezze strumentali. E' questa l'aria, di ampie proporzioni, in cui sono presentati, con artigianesco orgoglio, tutto l'armamentario linguistico, tutti i luoghi obbligati, tutte le consuetudini dell'opera teatrale. Tale situazione musicale si prolunga nel pezzo seguente ed ultimo, il *duetto* tra Barnaba e Geltrude. Il maestro vuol farle provare la grande aria di *Cleopatra*, e si affanna ad ingegnare, accionciandosi a far da orchestra con la voce. Geltrude sbaglia tutti gli accenti — è sevolarda, pronuncia alla francese — ma è così carina, ha

una così bella voce! Il maestro se la divora con gli occhi.

Ecco tutto. E' una scena, un'occhiata sola, gettata in un ambiente. Ma è musicata con spensieratezza deliziosa. Non è il caso di parlare d'umorismo, nel senso moderno della parola. Ma d'ironia, sì. Ironia de Paër, già «bottino di guerra» dei francesi; e che qui si rivede nei tratti dello spaurito Barnaba; ironia dell'artigiano Paër che, divenuto celebre, si diverte a rappresentare questo maestro di cappella così saputo, così sicuro dei propri ferri del mestiere, così convinto che basti l'imitezione a creare il capolavoro.

TEODORO CELLI

## Ciclo della sonata romantica

CONCERTO DEL VIOLONCELLISTA MASSIMO AMPHITHÉATRO E DELLA PIANISTA ORNELLA PULITI SANTOLIVICO  
SABATO, ORE 21,05 - RETE ROSSA

In questo concerto — dopo l'avvenuta successione di quattro sonate pianistiche beethoveniane — si affaccia il violoncello. La *Sonata in sol minore* op. 5 n. 2 di Beethoven è del 1796; dedicata a Federico Guglielmo II si potrebbe accogliere come presentazione della che nella musica di Beethoven si fonda nello schema (movimento lento all'inizio), ha in forma meno tesa ma coerente l'ansia romantica dell'op. 13 per pianoforte (la *Patetica*).

Importante rilievo, la quasi perfetta fusione tra violoncello e pianoforte, sul piano di una nuova funzionalità. La sonata del 700 aveva, considerato il cembalo come integrazione; al più aveva istituito tra i due strumenti — cembalo da un lato, strumento ad arco o a fiato dall'altro — un rapporto di pura discorsività, una rispondenza strettamente formale e lirica. Lo stesso Mozart non era andato molto oltre, pur toccando nel suo ciclo ideali bellezze. Qui l'unione dei due strumenti diventa invece opposizione di discorso e quindi dramma. Drama — cioè emozione in movimento — nel contrasto dialettico delle idee su cui la forma-sonata si impernia; dramma nella proiezione strumentale. Tali caratteri sono operanti nel primo movimento, presenti nel secondo, latenti nel terzo, risolvendosi più o meno il melos in accento.

Nel primo movimento, *Adagio sostenuto ed espressivo*, il sentimento sembra sbalzato in un fatto ritmico come in rilievo. Ad un istante, con medesima figurazione e progresso, un disegno ha moto opposto nel violoncello e nel basso del pianoforte: come il cercarsi di due persone mosse da un impulso; il dramma consiste spesso negli incontri, per l'opposto muoversi che li precede). Tutto permane accento, ritmo; fin che l'*Adagio* cade sulla dominante, quasi interrogando.

Il secondo movimento, *Allegro molto più tosto*, preferisce il ritmo su formule mozartiane; ma non è che un punto di partenza. Le sue vaste proporzioni contengono più largo respiro umano. L'uomo — superato in Mozart da una qualità — demagogica — si riannunzia perfino con le proprie scorie, o forse per vincerte: tale il volto del romanticismo beethoveniano.

Il *Rondo*, in tonalità di sol maggiore, balza fervidamente attraverso un fluire di episodi. Il pianoforte si affanna a coprire ogni spazio vuoto della musica, invadente errore di peso, se si vuole, ma causa non ultima della febbre di

attività che scende da queste pagine.

Le sonate di Brahms per violoncello e pianoforte sono due: l'op. 33 in mi minore e l'op. 99 in fa maggiore; abbastanza distanti nel tempo, ma assai meno nella sostanza (per Brahms il problema dell'evoluzione di linguaggio e di estetica ha tutt'altro peso che per Beethoven). Si potrebbe dire che la loro bellezza risieda in un problema di suono: la voce del violoncello, particolarmente alta a narrare. I rapporti tra arco e pianoforte acquistano altra luce in funzione della scorsa dialettica di Brahms; diventano rapporti di ambiente; al pianoforte il compito di creare l'ambiente nel quale si inserisca la narrazione (e l'equilibrio è talvolta turbato da un prevalere dell'ambiente sul fatto).

La qualità lirica si leva a straordinarie altezze, la ricerca del suono tende fino all'assimilazione dei due strumenti; e il tessuto denso della scrittura apre preziose pagine incompunte, come le digressioni di un romanzo: ciascuno immagini e intenda quel che può. Nella variazione continua, non così rigida come è lo schema beethoveniano, si allargano le zone dell'inespresso o del mistero: donde la poesia di quel mutar d'umore durante un medesimo racconto.

La destinazione ambientale del pianoforte è pelesse nel primo movimento della *Sonata* in fa maggiore, *Allegro vivace*. La scrittura tessuta una volta al racconto: tutto un mormorare ora vicino ora lontano, con larghe oasi melodiose quasi a commento; il violoncello narra e canta, sempre schivo delle inutili esuberanze. V'è nell'insieme un sapore di ballata.

L'*Adagio affettuoso* che segue di scorse tranquillo, vagamente malinconico. Ogni commozione vive in profondità, in qualche pensiero che trepida di là dal suono.

Il terzo movimento, *Allegro appassionato*, ha carattere di scherzo. Ancora il pianoforte crea l'ambiente fantastico e appassionato, cui si contrappone la insinuante morbidezza del Trio.

L'*Allegro molto* finale, la cui struttura linguistica non somigliava alla tessitura contenuta nel modo d'espressione, curiosi e certo inconspicibili riflessi frankiani; nell'emozione, un ritmo serrato che conduce alla fine. Violoncello e pianoforte pronunciano le medesime parole, la conclusione drammatica del racconto.

s. m.

# CHOPIN

## o la non partecipazione alla vita

**A**ll'amico fedelissimo Fontana, che gli aveva proposto per lettere domande e problemi riguardanti la più intima trama della loro vita spirituale, Chopin risponde un giorno: «Troverai una risposta alla tua lettera così vera e sincera nella mia seconda Polacca; non è colpa mia se io somiglio a un fungo velenoso, che vien raccolto e gustato per errore. So ch'io non sono mai stato utile a nessuno, e neppure a me stesso, o per lo meno assai poco».

Non è tanto la tristezza sconsolata di questa risposta che qui ci interessa — sebbene sia anch'essa indicativa della psicologia dell'uomo e

la sua non-partecipazione alla vita.

Anche di questa ulteriore determinazione critica è possibile trovare documenti proibiti nelle parole stesse dell'artista. Particolarmente interessante un passo d'una lettera all'amico di giovinezza Woyciechowski, dove si assiste ad un procedimento inverso a quello col quale Chopin, nella lettera poc'anzi citata, si serviva d'una composizione musicale come d'un argomento da impiegare nella vita pratica. Ora invece, eccolo spiegare come direttamente dalla vita sia nata un'altra sua composizione, il Valzer in si minore. «Potrebbe darsi che io abbia già un ideale, che coltivo con fedeltà da sei mesi, silenziosamente: un sogno, un ricordo al quale l'adagio del mio Concerto è dedicato, e che mi ha stamane suggerito il piccolo valzer che ti ho inviato...».

Nato direttamente dalla vita, dunque, questo piccolo valzer, così come abbiamo visto la seconda Polacca reimmersi nella vita, citata come se fosse un argomento o un discorso, per rispondere alla lettera di un amico. La musica di Chopin come storia della sua partecipazione alla vita. Ma di quale vita? Riprendiamo le parole stesse di Chopin: «un sogno, un ricordo». Sogno e ricordo sono i due poli che delimitano quella partecipazione alla vita, di cui la sua musica è la storia. Di sogni e ricordi è materata l'ispirazione dei Notturmi, delle Mazurke, dei Preludi, della Berceuse, di quella Barcarola al cui ritmo lunare emergono dalle acque le forme di una Venezia mai vista, se non, appunto, nei vagheggiamenti del sogno. Di ricordi, prevalentemente, vivono le cinquanta e più Mazurke, minuscoli appunti, brevi poemetti schizzati col lapis, dove affiorano le memorie delle lontane sere estive di Szafarnia, paradiso della fanciullezza, e si prolunga l'eco dei canti di contadini polacchi, ascoltati con rapimento sull'aria.



Il monumento a Chopin eretto al Parco Monceau a Parigi.



Un celebre ritratto del grande musicista eseguito nel 1847 da George Sand.

dell'artista —, quanto lo strano procedimento di citare una propria composizione musicale per rispondere a una lettera. Questa inserzione immediata dell'arte nella vita pratica è un'esplicita dichiarazione del carattere confidenziale, di diario intimo e di sfogo, che aveva la creazione musicale per Chopin. Caratteristicamente romantico, del resto confermato da numerose altre dichiarazioni contenute nell'epistolario dell'artista: «Mi accade talvolta di sospirare, stremato dal dolore, e di sfogare il mio dolore sul mio pianoforte!». E le citazioni in questo senso si potrebbero facilmente moltiplicare.

Sicché pare accettabile la formula critica che si è venuta elaborando, e che abbiamo visto accolta nel recente lavoro italiano del Terenzio, che scorge nella musica di Chopin la «storia della sua partecipazione alla vita».

Ma per avere una chiave veramente valida all'interpretazione dell'arte di Chopin, occorre completare questa formula con una necessaria precisazione, e cioè che questa partecipazione consiste nei tre quarti di sogni, d'aspirazioni inattuato e di velleità rimuginata a lungo nel pensiero, e per l'altro quarto di delusioni. Onde la formula si potrebbe forse opportunamente rovesciare in quella di segno contrario, e cioè che la musica di Chopin è la storia del-

lata, al chiarore lunare. I molti delusati il tepido lirismo soggettivo dei Preludi e dei Notturmi. Tutto interiore e psicologico il paesaggio di quest'ultimo: neanche l'ombra di richiami alla natura, alla notte stel-

MASSIMO MILA

## CICLO COMMEMORATIVO DEL CENTENARIO DELLA MORTE DI CHOPIN

IL CALENDARIO DELLE MANIFESTAZIONI ALLA RAI

### DUE CONCERTI SINFONICI

Sabato 3 dicembre - Ore 18.15

RETE ROSSA

Orchestra Sinfonica di Roma della Radio Italiana diretta da CARLO MARIA GIULINI.

Solista: TITO APEA

Composizioni giovanili per pianoforte e orchestra.

Variazioni su *Là ci darem la mano*, op. 2 - Krakoviak, op. 14

Grande fantasia su arie nazionali polacche.

Venerdì 9 dicembre - Ore 21

RETE AZZURRA

Orchestra Sinfonica di Torino della Radio Italiana diretta da MARIO ROSSI.

Solista: ARDUO BENEDETTI MICHELANGELE

Concerto in si minore, op. 11, per pianoforte e orchestra.

Concerto in fa minore, op. 21, per pianoforte e orchestra.

### OTTO CONCERTI DA CAMERA

Ore 21,25 - Rete Azzurra

**Domenica 2 ottobre**

Pianista: CARLO VIDUSSO  
Dodici studi, op. 10.

**Domenica 9 ottobre**

Pianista: GUIDO AGOSTI  
Panorama del «Notturmi».

**Domenica 23 ottobre**

Pianista: PAOLO SPAGNOLI  
Mazurca, op. 17 n. 4 - Mazurca, op. 39 n. 4 - Berceuse, op. 57 - Polacca, op. 26 n. 1 - Valzer, op. 34 n. 2 - Gran Valzer, op. 42.

**Domenica 30 ottobre**

Pianista: FRANCO MARINNO  
Sonata in si bem. minore, op. 35 - Ballata in sol minore - Scherzo in do diesis minore op. 39.

**Domenica 6 novembre**

Trio: ORNELLA PULITI SANTOLUIGIDO ALDO FERRARESE - MASSIMO ANFITEATRO

Trio in sol minore.

**Domenica 13 novembre**

Pianista: ALFREDO CORTOT  
Dodici preludi.

**Domenica 27 novembre**

Violoncellista: ENRICO MAINARDI  
Pianista: HARRY DATYSER  
Sonata in sol minore, op. 65, per violoncello e pianoforte.

**Domenica 11 dicembre**

Pianista: NICOLA ORLOFF  
Dodici studi, op. 25.

**PRIMO CONCERTO: DOMENICA 2 OTTOBRE**

# I Notturni dell'Usignolo

STAZIONI DELLA RETE AZZURRA - OGNI LUNEDÌ E GIOVEDÌ, ORE 23,30: MUSICALI - OGNI MARTEDÌ, ORE 23,20: TEATRALI - OGNI VENERDÌ ORE 23,30 LETTERARI

**D**ue anni or sono, quando ci accingevamo a dare inizio ad una nuova trasmissione intitolata «Teatro dell'usignolo» e destinata a diffondere — tra le ultime notizie e il «carillon» della buona notte — una selezione di testi di alto valore letterario e poetico, interpretati radiofonicamente, animati cioè con voci, musica e ritmi, molte erano le nostre speranze, ma molti anche i nostri timori.

Le grandi parole della poesia, diffuse per l'etere nelle ore tarde della sera, invece di allitare leggere in mille cuori tesi all'ascolto, non sarebbero ricadute inerti nell'opaco silenzio d'un allappante muto? E d'altra parte si poteva anche temere che la critica ufficiale, gli intellettuali e gli autori trocassero improvvisamente o inopportuna l'opera di selezione e gli autori trocassero radiofonico da noi esercitata — sia pure con la maggior delicatezza — su testi appartenenti alla storia della letteratura.

Ma il «Teatro dell'usignolo» seppe superare e l'un e l'altro pericolo. Via via che davanti ai microfoni, puntualmente ogni mercoledì, si alzava l'invisibile velario del nostro teatrino e Voltaire cedeva il passo a Campanella, Melville a Laforgue, Rilke a Kafka, Vasari a Galilei, Gide ad Apollinaire, Shelley a Leopardi, cresceva l'interesse e l'attenzione dei sempre più vaste categorie di ascoltatori e la critica non risparmiava dei lodi e i consensi a Leonardo Sinisgalli, Gian Domenico Giagni, Franco Rossi e Gino Modigliani che del «Teatro dell'usignolo» furono i primi entusiasti realizzatori.

Ed ora il «Teatro dell'usignolo» dà vita e si trasforma in questi «Notturni dell'usignolo» che comprendono, con gli stessi intenti, ma con più ampi mezzi, musica, teatro e letteratura.

L'ascoltatore, quattro volte ogni settimana, potrà ascoltare — nel raccoglimento della notte — il magico canto.

Si alterneranno i cicli musicali a quelli drammatici e poetici, concepiti in modo da dare ampia documentazione d'uno stile, d'una epoca, di un gusto. I notturni inizieranno con un itinerario musicale che presenterà e analizza la storia della «variazione» da Frescobaldi a Busoni, continueranno con Gioacchino Rossini, passeranno ai quartetti di Bartok alterneranno il ciclo degli eroi della grande tradizione drammatica, a quello del teatro comico da Aristofane a Courteline, lasciando poi la parola ai poeti e ai narratori.

Chi sfoglierà queste pagine si renderà facilmente conto della vastità e dell'impetuoso del programma.

Il canto dell'usignolo è canto notturno. La voce del ladro, che si disperde

## I notturni letterari

**Foscolo** . *La vita amorosa, nelle poesie e nell'epistolario*

**Goethe** . *L'elegia di Mariebad.*

**Palazzeschi** . *Il polio dei buffi.*

**Diaz del Castillo** . *La conquista del Messico.*

**Leopardi** . *Motivi lunari.*

**Hölderlin** . *Poesie.*

**Fontenelle** . *I dialoghi dei morti.*

**Anacreonte** . *Liriche.*

**Panzini** . *Santippe.*

**Joyce** . *Ulisse.*

**Verga** . *Ieli il pastore.*

**Allan Poe** . *Donne del sogno e della vita nelle liriche del poeta*

**Morra I.** . *Liriche e narrazione della morte.*

**Davide** . *I Salmi.*

**Luciano di Samosata** . *Dialoghi.*

**Jouhandeau** . *Vita e morte di un gallo.*

**Tasso** . *Madrigali.*

**Tucidide** . *Il discorso di Pericle sulla democrazia e il dialogo fra gli Ateniesi e i Medi prima della guerra.*

**Baldini** . *Michelaccio - Vincent van Gogh e Paul Gauguin.*

**Kafka** . *Il messaggio dell'imperatore.*

**San Giovanni** . *L'Apocalisse.*

**Donne** . *Liriche.*

**I primi poeti** . *Federico II; Enzo Re; Pier delle Vigne; Guido delle Colonne; Jacopo da Lentini; Matteo Ricci; Rinaldo d'Aquino; Giacomo Pugliese; Cotto d'Alecano - Nascita della poesia italiana.*

**Catullo** . *Lesbia nella poesia e nella vita del Poeta.*

**Cavalcanti** . *Liriche.*

**Tolstoj** . *La morte di Jean II l'ic.*

**Baudelaire** . *Mon cœur mis à nu.*

**San Juan de la Cruz** . *Poesie.*

**Villon** . *Poesie.*

**Santa Caterina da Siena** . *Lettere.*

**Lagerlöf** . *La saga di Gösta Berling*

**Campanella** . *Le poesie del carcere, con testimonianze tratte dagli atti del processo.*

**Moravia** . *Inverno di malato.*

**Castiglione** . *Il cortegiano.*

**Gadda** . *Un " Concerto di 120 professori ".*

**Andrieiev** . *La storia dei sette impiccati.*

**Leonardo** . *La magia della pittura e il mistero dell'universo.*

**Platone** . *Il convito.*

## I notturni teatrali

**Ciclo del personaggio** - Oreste  
Anfitrione - Don Giovanni - Faust -  
Stoff - Eletta - Antigone - Fedra -  
Medea.

**Ciclo del Teatro Comico** - Ari-  
stotele - Grimmelshausen - Fey-  
deau - Courteline.

**Ciclo del Teatro Pastorale** -  
stefano - Tasso - Guarini -  
Poliziano - deau - Courteline.

**Ciclo dell'espressionismo te-  
atrali** - Kaiser - Brecht - Toller -  
Brockner.

**Ciclo del Teatro Finibesco** -  
Gozzi C. - Hoffman - Maeterlinck -  
Raimund.

**Ciclo del Teatro d'assoguar-  
di surrealista** - Lotrepue - Jar-  
ry - Stein - Apollinaire.

**Ciclo del Teatro Romantico** -  
Schiller - Pellico - Byron - Heibel.

**Ciclo del Teatro Italiano con-  
temporaneo** - Marzafetti - Rosso  
di San Secondo - Bontempelli  
Pirandello.

**Ciclo del Teatro - balletto**  
Lobiche - Ramus - Anouilh.

## I notturni musicali

**La Variazione da Frescobaldi** -  
di a Busoni - Frescobaldi - Bach -  
Moart - Beethoven - Schubert -  
Schumann - Brahms - Franck - Re-  
ger - Busoni.

**Gioacchino Rossini** - *Genesi dell'ouverture rossiniana - Lo spirito dell'ouverture rossiniana - Lo spirito dell'opera buffa - L'opera seria - Il grande silenzio - La musica sacra.*

**I Quartetti di Bela Bartok** .  
Quartetto n. 1 - Quartetto n. 2 -  
Quartetto n. 3 - Quartetto n. 4 -  
Quartetto n. 5 - Quartetto n. 6.

**Il Lied romantico** . *Il Lied del secolo XVIII - Il Lied preromantico - Il Lied romantico - Il Lied post-romantico.*

**François Couperin** . *I ritratti - I sentinelli e i paesaggi - Le visioni - Concerts Royaux - Le Farnasse - Musique per la Cappella Reale.*

**Espressionismo e dodicafonia** .  
Schönberg - Berg - Webern -  
Dallapiccola - Zerk - Apostel -  
Nielsen - Vogel.

**Frederic Chopin** . *La terra - La Società e la Patria - L'ambiente - La solitudine nel mondo - La materia dell'arte - Il miraggio della forma - Paesaggi dell'anima - La poesia del sogno e del ricordo - La leggenda e il costume romantico - L'urto con la vita - Verso nuovi orizzonti - La trasformazione spaziale.*

**La Messa** .  
Machzud - Dufay - Ockeghem - Despres - Da Victoria - Brumel - Taverner - Palestrina - Di Lasso - Gabrieli G. - Byrd - Monteverdi - Scarlatti A. - Bach - Pergolesi - Haydn - Mozart - Cherubini - Beethoven - Rossini - Schubert - Verdi - Bruckner - Fauré - Satie - Perosi.

durante il giorno tra mille rumori e mille suoni, riacquista, nella quiete della notte, il suo valore arcano di prodigio, come i fiori notturni, come «La bella di notte».

Nella casa raccolta e silenziosa giungeranno ai nostri ascoltatori, le pagine eterne della musica e della poesia, quelle note che vivono nel subcosciente di tutti gli uomini, anche dei più lontani da ogni ricerca cerebrale.

La notte affina i sensi, favorisce gli esami di coscienza, stimola il nostro intelletto e rende più agevole intendere le parole dei poeti.

SERGIO PUGLIESE

PROSA

# Emilio... sei tu?

TRE ATTI DI A. DE HERZ - SABATO, ORE 17 - RETE AZZURRA

L'avvocato Emilio Kopiski ha passato una notte fuori di casa. La moglie Didima lo ha atteso, inquieto e geloso, fino all'alba e quando lo vede rientrare lo assedia di irconde domande. Per scagionarsi Emilio inventa la storiella di un incontro con un compagno di scuola, Agenero Strambulof. Messosi sulla china della menzogna giunge ad inventare particolari ed episodi di una loro comune vita studentesca. Didima insorge contro il fantesco racconto, quindi ecco la comere che affaccersi ad annunciare un autentico signor Agenero Strambulof, il quale si avvanza con la miglior disinvoltura e trova presto modo di confermare quanto era uscito dalla fantasia di Emilio, che è il primo ad essere sgomento di questa incamazione. Didima invece, è felice, in quanto crede di aver avuto la verità e vuole a tutti i costi che l'amico resti ospite loro. E poiché Emilio, nella fila delle «spiritose invenzioni», ha precisato che l'amico, ammogliato, è in viaggio di piacere con la consorte, ella, da perfetta padrona di casa, insiste per ospitare pure lei.

Chi è questo Agenero? Un giovane sotto che s'è trovato a passe e sotto le finestre di Emilio e che, sentendo delle voci alterate, spinto da curiosità s'è fermato ad origliare. Gli è venuta così l'idea di presentarsi in quella casa atteggiandosi secondo il racconto udito. Ha voluto così dare una mano (solidarietà virile) a Emilio il quale, in verità, aveva trascorso la notte in ben altro luogo con Olga, una avvenente fiorista. Una volta avviato il gioco, l'ospite improvvisato ci si trova a suo agio. Si fa premuroso nei riguardi di Didima, tanto che resta nella casa appunto per corteggiarla, e presenta come moglie proprio Olga, la fiorista...

La gelosia di Emilio che si vede insidiata la moglie, sottratta l'amante, e nella impossibilità di reagire, non ha più freno. Le situazioni vengono ancora più complicati per l'intervento di un fratello di Didima, giudice istruttore e riposo, il quale, a suo modo, vuol far chiaro in ogni cosa.

Proprio quando altri guai potrebbero accadere, il finto Agenero se ne va, e tutto è avviato ed un lieto fine.

## IL CUORE IN TASCA

Tre atti di Antonio Conti - Lunedì, ore 21,03 - Rete Rossa.

Renata aspetta con trepidazione il ritorno di Gianni, suo marito, aviatore coraggioso e collaudatore degli apparecchi che egli stesso ha inventato in collaborazione col suo amico d'infanzia Fassani. Sono ad attendere anche Rossini, vecchio amico di famiglia. Del Vasto poeta da strapazzo e Jole, moglie di Fassani e che Renata sa amante di Gianni. Siamo giunti a un momento cruciale: Renata è stanca di sopportare le continue infedeltà del marito e vuole ad ogni costo ricondurlo a sé. La sera in occasione

di una cenetta, per festeggiare la nascita di un nuovo apparecchio, Renata beve più del necessario, ride, scherza, mostra un'allegria in natura, poi, complice il buio e la dolcezza della notte d'estate cerca di farsi corteggiare da tutti gli amici del marito; Fassani, Tito, anche il non più giovane comm. Azzarini, da principio un po' meravigliati per la provata onestà di Renata, stanno al gioco, solo Rossini che prova da lungo tempo un devoto amore per Renata, non vuol saperne di questa resa a discrezione, che si capisce lontano un miglio, fatta esclusivamente per ingelosire Gianni. Il quale non sa che pensare del contegno della moglie, comincia a preoccuparsi, s'inquieto, risponde male a Jole ed anzi rompe con lei. Renata triomfa, si mostra la più tenera amica per Jole, la conforta, le dà coraggio.

La mattina dopo è il compleanno di Renata. La casa è invasa di fiori. Gianni non resiste più, vuole sapere, sapere a tutti i costi, e, mentre da principio, vorrebbe stringere la mano al solo amico sconosciuto che ha saputo resistere alle grazie di Renata, poi di questo solo sarà geloso, perché questo solo costituisce un vero pericolo. Ha capito, finalmente.

Renata non gli ne rivela il nome; sarà bene che Gianni veda un pericolo in ogni uomo che frequenta la casa, sarà poi un po' il suo castigo! I due riconciliati, prendono l'apparecchio per fare un giro sulle Dolomiti e vedere il tramonto del sole, mentre Rossini, rassegnato, con rimpianto profondo lascia per sempre la casa ospitale.

## TACCUINO NOTTURNO

Radiodramma di Alberto Perrini - Sabato, ore 22 - Rete Rossa.

Questa composizione radiodrammatica porta alle estreme conseguenze un processo morale che sorge in un individuo, apparentemente rispettabile, in un momento di amarezza e di stanchezza. Il motivo del lavoro s'innesta nella più antica tradizione drammatica: la lotta tra



Da sinistra a destra: Claudio Villa, Lya Origni, Nunzio Filogamo e il M. Ernesto Nicelli, direttore dell'Orchestra Moderna di Radio Roma, durante una trasmissione del programma-scambio con la Francia.

il bene e il male che fu già materia di «Contrasti medioevali», nei quali prendevano voce angeli e demoni per la condanna e la redenzione dell'uomo. Qui, invece, lo scontro tra il protagonista puntiglioso, insidioso e terribile viandante, non avviene in termini polemici imperniati su concetti di morale e di coscienza, anzi questi non sono neppure presi in diretta considerazione. L'ignolo personaggio ha in mano un semplice taccuino nel quale, con rigorosa puntualità, sono segnati i debiti del protagonista; debiti irrisolti e spesso irrisolvibili, biglietti non pagati sui tram affollati, sigarette scroccate agli amici, regali accetati e non meritati. Debiti, se pur concreti, che naturalmente nessun amministratore è solito segnare al passivo, ma che, per naturale associazione, riescono a mettere in luce passività ben più gravi di cui la frettolosa società non può prendere atto. E sullo spazio senza confini dello spettacolo radiofonico, allora, sorgono per logica poetica brani

della vita passata del protagonista perfettamente inseriti nel presente. L'enorme cifra dei debiti registrati nel taccuino rappresentano il naufragio morale di una vita, la quale, appunto perché non giudicata a condanna della società, resta impigliata e schiacciata nella più angosciosa solitudine.

La terribile avventura del protagonista, un vero e proprio delinquente che nessun tribunale umano ha la capacità giuridica di chiudermare in giudizio, forse spingerà qualcuno allo stesso spietato processo interiore, e potrà far sorgere il salutare desiderio di riempire le restanti pagine bianche di qualche personale taccuino notturno con cifre da porsi sulla colonna dell'attivo. Facendo la somma della propria economia morale è necessario che il conto torni, altrimenti non resta che l'incubo della più ossessiva solitudine, il peggiore dei mali.

## RITRATTO D'UOMO

di Miguel Unamuno, adattamento di Felice Filippini - Mercoledì, ore 22,20 - Rete Azzurra.

E' questo una sorta di processo a uno di quegli uomini che hanno un esaltato sentimento della propria statura; non si tratta di egoismo, ma piuttosto dell'ultima presenza terrena di quello spirito vorace, dominatore che in questi nostri tempi, privi di grandezza e di grandi caratteri, non può persistere che all'interno dell'individuo; e straziare violento, le dolci creature che ci sfiorano.

Il radiodramma ha preso le mosse da una delle tre novelle esemplari di Miguel de Unamuno, nelle quali il grande pensatore e romanziere ha trattato passioni logorate dall'uso permeandole di quel gusto della morte, affascinandole con l'impetuosità del destino, che sono motivi perenni dell'anima spagnola.

L'autore radiofonico svizzero ha affidato la vicenda fino a ridurra simile ad una spada nuda, a una pura azione cupa che procede per sincope fino a un grado intollerabile di sentimento drammatico, sciolto nello schiantamento di don Alessandro, il protagonista.



Si svolge in questi giorni ad Ancona il III Concorso Nazionale per fisarmonicisti, le cui esibizioni finali verranno irradiate domenica alle ore 23,25 dalle stazioni delle reti Rossa e Azzurra in uno speciale programma che verrà presentato da Silvio Gigli. Ecco, nella foto, alcune graziose partecipanti.

**STAZIONI PRIME** 7.45 Previsioni del tempo — 7.50 Ieri al Parlamento (regolamento) — 8.20 Musiche del buon giorno — 8.45 La radio per i medici — 9 Culto evangelico (BOLOGNA): 9-9.15 Notiziario Enal) — 9.15 Musica leggera (BOLOGNA I): 9.15-9.25 «Vecchia Bologna», guida sentimentale a cura di Giovanni Felzone) — 9.45 Notiziario cattolico (Bolzano): 9.45-10 Canta Aldo Donà) — 10 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale — 10.15 Trasmissione per gli agricoltori — 10.35 Ritmi e canzoni (BOLOGNA): 10.45-11 Vangelo in lingua italiana) — 11 Dal Conservatorio di Musica di S. Pietro a Majella in CONCERTO dell'organista Enzo Marechti — Zipoli: a) Elezione. b) Pastorale; Frescobaldi: Toccata; Remondi: Musette; Gullmatt: Marcia — 11.30 SANTA MESSA in collegamento con la Radio Vaticana — 12.05 Lettura e spiegazione del Vangelo (BOLOGNA): 12.05-12.55 Vangelo e Programma in lingua tedesca) — 12.25 Ritmi e canzoni (12.15 ANCONA - BOLOGNA I: «Alma mater») — 12.50 I mercati finanziari e commerciali americani e inglesi. — 12.55 Calendario Antonetto — 1.3 Segnale orario - Giornale radio — La domenica sportiva Buton.

**STAZIONI SECONDE** 11 Melodie e romanze — 11.30 Ritmi moderni — 12-12.25 Complessi tipici (GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO): 12.25-12.50 La domenica in Liguria).

21,30

DA CA' REZZONICO IN VENEZIA

**PREMIO ITALIA**

CONCERTO DI MUSICHE VENEZIANE  
INEDITE DEI SECOLI XVII E XVIII

**RETE ROSSA**

13,14 Carillon (Manetti e Roberts)

13,24 La canzone del giorno (Kélémeta)

13,29 LETTERE SUL PENTAGRAMMA

a cura di Emidio Tieri, Umberto Benedetto e Ettore Alodoli (Manetti e Roberts)

14 - I programmi della settimana: «Parla il programmatista»

14,10-14,40 PIERO RIZZA E LA SUA ORCHESTRA

Panzeri-Revery: Sogno romantico; Rolandi: Non aspettarli; Rivinno: Chiquita indio; Bri-Stromboli-Somalvio: Se mi guardo intorno; Rastelli-Redi: Amleto; Nisa-Fucilli: Magia nera; Tettoni-Chiocchio: Ritmo del si; Acampora-Fiorelli: Signora nostagia.

**STAZIONI PRIME**

14,40 Trasmissioni locali ANCONA e PALERMO: Notiziario - BARI I: Notiziario - «La caravella» - BOLOGNA I: Notiziario - «Ei ch'al seusa», a cura di M. De nati - CATANIA I: «Tutta la città ne parla», di G. Pistas e P. Corigliano, a cura di Mario Giusti - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Commedia dialettale - ROMA I: «Campi doglio», settimanale di vita romana. Altre stazioni: Canoni e ritmi.

15,25 Bollettino meteorologico

15,30 Motivi da film

16 - Melodie e romanze

16,25 Previsioni del tempo

16,30-17,30 RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO (Cinzano)

**RETE ROSSA**

17,30 Ballabili e canzoni

15,15 Musica leggera

Coates: Londra chiama; Castagnoli: Serenata fiorentina; Reynolds: Dalla suite «The Duenna»; a) Danza di Duenna, b) Fandango; Rossi: Perdognami; Stahlgier: Fantasia izigana; Bright: Io ti amo, Hazvati; Kirilloff: Odessa; Foster: Oh, Susanna; Strauss: Mille e una notte.

15,45 Notizie sportive

19 - Musica brillante Cardoni: Le femmine litigiose, ouverture; Kreisler: Tamburino cinese; Ciaikovsky: Dal balletto «Il lago dei cigni»; a) Introduzione, b) Czardas, c) Valzer; Offenbach: La bella Elena, fantasia; Strauss: Ouverture gaia; Kunneke: Intermzzo della «Suite di danze»; Lortzing: L'armatore, ouverture.

19,15 Notizie sportive (Cinzano)

19,50 Carosello di canzoni americane Cantano: Beverly Sommer e All Jordan.

Al pianoforte: Umberto Chiochcio Raskin; Laura; Grever: Magic in the moonlight; Morales: Bin bam bum; Gershwin: The man I love; Ellington: Don't get around much any more; Prima: Sing, Sing, Sing.

20,10 Complessi caratteristici

20,25 L'oroscopo di domani (Chiorodoni)

20,30 Segnale orario Giornale radio Notiziario sportivo Buton

21,03-21,30

Musiche brillanti Carabella: Adagio romantico, dalla suite in re minore; Strauss: Accelerazioni; Hammer: Scherzo atiniano; Escobar: Toccata novecento; Bund: Dispetti amorosi.

**RETE AZZURRA**

13,14 Carillon (Manetti e Roberts)

13,24 La canzone del giorno (Kélémeta)

13,29 Ritmi e canzoni

Kramer: 1-3; Fiorentino-Paleocchioni: Bocca bella; Sordi-Marietta: Tarantella dell'amore; Gurrieri-Stagni: Sognami; Fiorentino-Galassini: Cantata la nostalgia; Cicco-Vigevani: Venezia bella; Bonagura-Bonavonata: Borgo antico; Frati-Raimondo: Bolognesina mia; Marbeni: Caballero de Maguta; Morbelli-Fragua: L'onorevole Bricolce; Garcia: Tolon! Tolon!

14 - I programmi della settimana «Parla il programmatista»

14,10-14,40 ORCHESTRA NAPOLETANA DI MELODIE E CANZONI diretta da Giuseppe Anèpeta

**STAZIONI PRIME**

14,40 Trasmissioni locali.

BOLZANO: Notiziario - Teatro dialettale - FIRENZE I: Notiziario regionale - «L'io di Gioto» - Radiostellimana - GENOVA II: Notiziario - MILANO I: Notiziario regionale - «I perché di Milano», a cura di M. Magni ed E. Pozzi - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno - Succede a Napoli - TORINO I: Notiziario - «Ventiquattrore a Torino» - UDINE - VENEZIA I - VERONA: «La settimana nelle Provincie venete», di Eugenio Ottolenghi - Commedia dialettale in un atto. Altre stazioni: Canoni e ritmi.

15,25 Bollettino meteorologico

15,30 Motivi da film

16 - Melodie e romanze

16,25 Previsioni del tempo

16,30-17,30 RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO. (Cinzano)

**RETE AZZURRA**

17,30 Sagra musicale dell'Umbria Dalla chiesa di S. Pietro in Perugia

JOHANN SEBASTIAN BACH ORATORIO DI NATALE Solisti: Viorika Ursucac, soprano; Elsa Covelli, mezzosoprano; Julius Patzak, tenore; Hans Breuns, basso

Direttore Eugène Jochum Registratore

Nell'intervallo: Notizie sportive

19,25 Effemeridi radiofoniche (Smao)

19,35 Notizie sportive (Cinzano)

19,55 L'oroscopo di domani (Chiorodoni)

20 Segnale orario Giornale radio Notiziario sportivo Buton

20,33 Celebri orchestre americane presentate da Vittorio Zivelli VAUGHAN MONROE (Palmolive)

BOLZANO: 20,33-25,10 Programma per i due gruppi etnici - Notiziario - «Der Verschweuder», commedia di F. Raimund, regia di L. W. Liebig - «Behweder alpin», a cura di V. Brignole.

21,05-21,30 Voci dal mondo Settimanale d'attualità del Giornale radio

**STAZIONI PRIME RETI ROSSA E AZZURRA**

21,30-23,10 Da Ca' Rezzonico in Venezia

CERIMONIA PER L'ASSEGNAZIONE DEL PREMIO ITALIA

**MUSICHE VENEZIANE INEDITE DEI SECOLI XVII E XVIII**

Cavalli: Balletto, dall'opera «Giscone»; Legrenzi: Sinfonia, Ritornelli e Aria barbara pietosa, dall'opera «Tullia»; Marcello: Aria, dalle «Quattro stagioni»; Vivaldi: Concerto detto «Il Ritiro». Solisti: Graziella Sciutti, Giulietta Simonato, Cesare Valletti, Franco Calabrese. Direttore Mario Rossi

**RETE ROSSA**

23,10 Giornale radio

«Questo campionato di calcio», commento di Eugenio Danese

23,25 Dal Circolo Stamura di Ancona: Finali del III Concorso Nazionale Fisarmonicisti

24 Segnale orario Ultime notizie - «Buonanotte»

PER L'ELENCO DELLE STAZIONI VEDERE TABELLA A PAGINA 2 Il Segnale Orario proviene dall'Ist. Elettrotecnico Naz. «Galileo Ferraris».

**STAZIONI SECONDE RETI ROSSA E AZZURRA**

21,30 Pagine scelte da...

**ANNA KARENINA**

Melodramma in quattro atti e cinque quadri da una «pièce» di Edmond Goutraud, tratta dal romanzo di Leone Tolstoj

Riduzione lirica italiana e musica di IGINO ROBBIANI

Anna Karenina Natalia Cavallaro Giorgi Sergio Erica Franchi

La contessa Miagkaja Renza Ferrari Lidia Rom Wronsky Alfredo Vernetti Alexis Karenin Marcello Rossi Makhotin Aldo Corelli Kspitchitch Giuliano Ferretti Il musik Orchestra Lirica di Torino della Radio Italiana diretta da Tito Petralia Registratore

22,40-23,10 La giornata sportiva - Musica da ballo.

**RETE AZZURRA**

23,10-23,25 Vedi Rete Rossa.

23,25 Dall'Amedeo's Bar di Torino

Lallo Gori e il suo Quartetto ritmico

24 Segnale orario Ultime notizie - «Buonanotte»

**ASCOLTATE DOMENICA ALLE ORE 13,29 SULLA RETE ROSSA**



**LETTERE SUL PENTAGRAMMA**

Trasmisione organizzata per la SOC. ITALO-BRITANNICA  
L. MANETTI - H. ROBERTS & C. di Firenze

**Autonome**

**TRIESTE**  
8 Calendario e musica del mattino. 8.15 Segnale orario. Giornale radio. 8.20 Servizio religioso evangelico. 8.45 Intermezzo sinfonico. 9 Teatro dei ragazzi: «Le avventure di Stanlio e Ollio». 9.30 Per gli agricoltori. 10 S. Messa da San Gius-tino. 11.15 Musica per voi. 12.50 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.29 Ritmi e canzoni (Rete Az-zurra). 14 Cronache della radio. 14.10 Orchestra Anepeta. 14.40 Fantasia musi-cale. 15.30 Motivi da film. 16 Melodie e romanze. 16.25 Previsioni del tempo. 16.30-17.30 Radiocronaca del secondo tempo di una partita di calcio. 17.30 Ballabili e canzoni (Rete Rossa). 18.15 Musica leggera. 18.45 Notizie Sportive. 19 Musica brillante.

19.25 Spigolature. 19.40 Canta il trio Andrews. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20.15 Notizie sportive. 20.30 Mantovani e la sua orchestra. 21 Vec-chi motivi di successo. 21.30 Cerimonia per l'assegnazione del «Premio Ita-lia» e Concerto di musiche veneziane inedite dei secoli XVII e XVIII. 23.10 Segnale orario. Giornale radio. 23.25-24 Musica da ballo.

**RADIO SARDEGNA**  
7.55 Lettura programmi. 8 Segnale or-ario. Giornale radio. 8.10 Qualche val-zero. 8.20 Musica del Buongiorno. 8.45 Per i medici. 9-9.15 Culto Evangelico. 9.45 Notiziario cattolico. 10 «Feste e

Avvenire». 10.15 Musica leggera. 10.30 Canali folcloristici sardi. 11 Concerto Paganini. 11.30 Santa Messa. 12.05 Per gli agricoltori sardi. 12.20 Musica leggera. 12.45 Parla un Sacerdote. 13 Segnale orario. Giornale radio. La do-menica sportiva. 13.14 Carillon. 13.24 La canzone del giorno. 13.29 Lettere sul Pentagramma. 14 I programmi del-la settimana. 14.10 Piero Rizza e la sua orchestra. 14.40 Ritmi e canzoni. 15.25 Taceum radiofonico. 15.30 Moti- vi da film. 16 Melodie e romanze. 16.30-17.30 Radiocronaca del secondo tempo partita Campionato di calcio.

18.30 Movimento porti dell'Isola. 18.35 Musiche campestri. 18.45 Notizie sporti-ve. 19 Orchestra diretta da Rudolph Nilius. 19.35 Notizie sportive. 19.50 Barimar e la sua orchestra. 20.30 Seg-nale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21.05 Concerto sinfonico diretto da Mario Rossi con la partecipazione del soprano Emma Rexon e del pianista Pietro Scarpini: Malpiero: «Prima sinfonia»; Petrassi: «Concerto per orchestra»; Pizzetti: «Tre canzoni per voce e or-chestra»; Casella: «Partita per piano-forte e orchestra». Nell'intervallo: Con- versazione. 23.10 Giornale radio. Que-sto campionato di calcio. 23.25 Club notturno. 23.52-23.55 Boll. meteor.

**Estere**

**ALGERIA**  
19.30 Notiziario. 20 Focchi. 20.40 «L'Europa del curioso». 21 Notiziario. 21.25 Musica varia. 21.45 Un «giallo». 22.30 Canoni. 23.15 Jazz-hub. 23.45-24 Notiziario.

**AUSTRIA VIENNA I**  
19 Serenata della sinfonia diretta da Max Schneider. 20 Notizie. Sport. 20.20 Ora sciolto. 22 Notizie Sport. 22.20 Per gio-vani e vecchi. 22.40 Musica per l'Austria.

**BELGIO PROGRAMMA FRANCESE**  
10 Musica sacra. 19.45 Notiziario. 20 Concerto diretto da Daniel Sternfeld - Di Vils-Belchiel. Immagini di Spagna. Duplais; Jean-Michel. Intermzzo sinfonico; Franck: Il caccia-tore maledetto, poema sinfonico; Chersellin: Conerentalo; Haydn:tr: Serenata. 22 Notiziario. 22.10 Musica da ballo. 23 Musica sin-fonica. 23.30 Jan. 23.55-24 Notiziario.

**FRANCIA PROGRAMMA NAZIONALE**  
17.30 Concerto sinfonico diretto da Eugène Bizot. 18 Dischi. 19 Musica da camera. 19.35 Giro del mondo intorno a un tavolo. 20 Notiziario. Trasmisione diretta da Venezia per la pro-clamazione del «Premio Italia» - segue un concerto di composizioni inedite di autori ve-netiani del diciassettesimo e diciottesimo secoli. 22 Musica da camera. 22.31-23.45 Notiziario.

**PROGRAMMA PARIGINO**  
19.30 Parigi ti parla. 19.50 Dischi. 20 Varietà. 20.05 Una ragazza, tre canzoni. 20.20 Cam-

biamento di scena. 21 Jazz. 22 L'ultimo quarto d'ora. scena di Pierre Lhote. 22.30-23 Il club dei flautinisti.

**MONTECARLO**  
19.04 Canzoni. 19.30 Notiziario. 19.40 Or-chestra Leo Proger. 20 Confessione. 20.30 La serata dei signori. 21 Folklore men-suale. 21.30 Il Premio Italia - Cerimonia della proclamazione dei vincitori e concerto di musiche veneziane inedite del XVIII e XVII secolo e l'assai dell'Op. 6 di Franz Liszt. «Giuse-pe»; Laguzzi: Sinfonia, aria bariata e dolci dell'opera «Tullia»; B. Marcello: Le quattro stagioni; Vivaldi: Concerto il ritiro». 22.40 Musica da ballo.

**GERMANIA AMBURGO**  
19 Varietà musicale: a) Come trovate ciò?, musica leggera; b) Sciorozzache; c) Selezione dall'opera: La signora dell'anilino, di Gilbert. 20.45 Notizie - Tempo - Sport. 21.20 Musica da ballo. 22 Haydn: Sonata in la bemola maggiore (pianista: Hans Pringnitz). 22.15 Melodie. 23 Notizie - Bolzano si moltiplica. 23.50-24 Cumulato: «Hemmen primordialis», di Rikarda Böhch.

**COBLENZA**  
19 Concerto sinfonico diretto da Hans Roshard. Solista: violinista Gidon Kremer - (Nell'inter- vallo: Rassegna settimanale di politica). 21 Notizie - Sport. 21.35 Ad ognuno il suo!, varietà musicale. 22.30-23.15 Time music.

**FRANCOFORTE**  
19 «Padre e figlio», radiodiretta per il cen-tenario della morte di Strauss padre (25 set-tembre 1849) e il centenario della morte di Wagner (18 giugno 1884), di Gustav Gütlich. 20.30 Canzoni e danze popolari. 21 Notizie. Sport. 21.30 Serata di danze.

**MONACO DI BAVIERA**  
19 Notizie. 19.15 Organo di Pentecoste, com-ponista di Alois Johannes Linpl - Regia del-l'autore. 20.45 Musiche brillanti. 21.30 No-tizie - Sport. 21.50 Programma del buongio-rno. 23 Ultime notizie.

**INGHILTERRA PROGRAMMA NAZIONALE**  
18 Notiziario. 18.35 Musica spiritistica. 19.45 Musica sacra. 20.30 «Mary Lovelace», com-media a puntate. 21 Notiziario. 21.15 «Il giro del mondo in otto giorni». 21.20 Con-versazione. 21.35 «Il giro del mondo in otto giorni». Concerto del violinista Frederik Grinke e del pianista Frederik Stone - Puroell; Sonata in sol minore; Delius: Leg-genda. 22-23 Notiziario.

**PROGRAMMA LEGGERO**  
19 Notiziario. 19.30 Varietà. 20.30 Musica sacra. 21 Orchestra Jukius. 22 N. zinzio. 22.15 Musica melodica. 22.45 Musica sacra. 23 Ritmi. 23.30 Musica varia.

**PROGRAMMA ONDE CORTE**  
1.15 Concerto diretto da Stanford Robinson. 2.15 Orchestra Gerard. 3.30 Musica sacra. 4.15 Orchestra Lubow. 5.30 Notizie. 6 Mu-sica militare. 7.30 Musica da camera. 8.15 Musica richiesta. 9 Attualità. 10 Musiche richieste. 11.15 Musiche da balletti. 12.15 Musiche spirituali. 13.15. 13.15 e 14.15 Mu-sica leggera e canzoni. 15.15 Concerto di-retto da Thomas Beecham - Schumann: Man-fredi, overture; Delius: In un giardino. Fe-shaher Bantock: Fines alla fine. 17.15 Sona il pianista James Wood. 18.30 Rivista. 19.30 Panorama di varietà. 21.15 Il giro del mondo in otto giorni. 22.15. 22.15 e 23.15. 23.15 Binsky-Kowodor: Sheherazade, suite sinfonica. 23.45-24 Orchestra Heath's.

**POLONIA VARSAVIA I**  
19 Unimozio su Probst. 19.35 La via nel- l'Italia sovietica. 20 Dischi. 20.20 Con-certo orchestrale. 21 Notizie. 21.40 Musi-ca da ballo. 22.30 Notizie sportive. 23 Ul-time notizie. 23.10 Musica da ballo.

**SVIZZERA MONTREUX**  
7.15-7.30 Notiziario e breve concerto rievocato. 11 Concerto della Filarmonica di Bel-giarda. 11.30 L'espressione religiosa nella musica. 12 Dischi. 13.15. 13.15 e 14.15. 14.15 Notiziario. 12.40 Orchestra Anzura. 13.20 Oca Ernest Bocca. 14-14.30 Il Micae-cher e l'Uroa» di Bellinzona. 17.30 La do-menica popolare. 19 Dischi. 19.15 Notizi-ario. 19.50 Musiche operistiche. 20.20 Ba-nazzo scottese. 20.50 Concerto musiche- stronomico diretto da Felix Lohrer. 21.30 Premio Italia - Cerimonia della pro-clamazione dei vincitori e concerto di musiche inedite veneziane. 22.30-22.35 Notiziario.

**SVIZZERA MONTREUX**  
7.15-7.30 Notiziario e breve concerto rievocato. 11 Concerto della Filarmonica di Bel-giarda. 11.30 L'espressione religiosa nella musica. 12 Dischi. 13.15. 13.15 e 14.15. 14.15 Notiziario. 12.40 Orchestra Anzura. 13.20 Oca Ernest Bocca. 14-14.30 Il Micae-cher e l'Uroa» di Bellinzona. 17.30 La do-menica popolare. 19 Dischi. 19.15 Notizi-ario. 19.50 Musiche operistiche. 20.20 Ba-nazzo scottese. 20.50 Concerto musiche- stronomico diretto da Felix Lohrer. 21.30 Premio Italia - Cerimonia della pro-clamazione dei vincitori e concerto di musiche inedite veneziane. 22.30-22.35 Notiziario.

**SVIZZERA MONTREUX**  
7.15-7.30 Notiziario e breve concerto rievocato. 11 Concerto della Filarmonica di Bel-giarda. 11.30 L'espressione religiosa nella musica. 12 Dischi. 13.15. 13.15 e 14.15. 14.15 Notiziario. 12.40 Orchestra Anzura. 13.20 Oca Ernest Bocca. 14-14.30 Il Micae-cher e l'Uroa» di Bellinzona. 17.30 La do-menica popolare. 19 Dischi. 19.15 Notizi-ario. 19.50 Musiche operistiche. 20.20 Ba-nazzo scottese. 20.50 Concerto musiche- stronomico diretto da Felix Lohrer. 21.30 Premio Italia - Cerimonia della pro-clamazione dei vincitori e concerto di musiche inedite veneziane. 22.30-22.35 Notiziario.

**SVIZZERA MONTREUX**  
7.15-7.30 Notiziario e breve concerto rievocato. 11 Concerto della Filarmonica di Bel-giarda. 11.30 L'espressione religiosa nella musica. 12 Dischi. 13.15. 13.15 e 14.15. 14.15 Notiziario. 12.40 Orchestra Anzura. 13.20 Oca Ernest Bocca. 14-14.30 Il Micae-cher e l'Uroa» di Bellinzona. 17.30 La do-menica popolare. 19 Dischi. 19.15 Notizi-ario. 19.50 Musiche operistiche. 20.20 Ba-nazzo scottese. 20.50 Concerto musiche- stronomico diretto da Felix Lohrer. 21.30 Premio Italia - Cerimonia della pro-clamazione dei vincitori e concerto di musiche inedite veneziane. 22.30-22.35 Notiziario.

**SVIZZERA MONTREUX**  
7.15-7.30 Notiziario e breve concerto rievocato. 11 Concerto della Filarmonica di Bel-giarda. 11.30 L'espressione religiosa nella musica. 12 Dischi. 13.15. 13.15 e 14.15. 14.15 Notiziario. 12.40 Orchestra Anzura. 13.20 Oca Ernest Bocca. 14-14.30 Il Micae-cher e l'Uroa» di Bellinzona. 17.30 La do-menica popolare. 19 Dischi. 19.15 Notizi-ario. 19.50 Musiche operistiche. 20.20 Ba-nazzo scottese. 20.50 Concerto musiche- stronomico diretto da Felix Lohrer. 21.30 Premio Italia - Cerimonia della pro-clamazione dei vincitori e concerto di musiche inedite veneziane. 22.30-22.35 Notiziario.

**SVIZZERA MONTREUX**  
7.15-7.30 Notiziario e breve concerto rievocato. 11 Concerto della Filarmonica di Bel-giarda. 11.30 L'espressione religiosa nella musica. 12 Dischi. 13.15. 13.15 e 14.15. 14.15 Notiziario. 12.40 Orchestra Anzura. 13.20 Oca Ernest Bocca. 14-14.30 Il Micae-cher e l'Uroa» di Bellinzona. 17.30 La do-menica popolare. 19 Dischi. 19.15 Notizi-ario. 19.50 Musiche operistiche. 20.20 Ba-nazzo scottese. 20.50 Concerto musiche- stronomico diretto da Felix Lohrer. 21.30 Premio Italia - Cerimonia della pro-clamazione dei vincitori e concerto di musiche inedite veneziane. 22.30-22.35 Notiziario.

**B.B.C.**

**LAVOCE DI LONDRA**  
TRASMETTE OGNI GIORNO ALLE

ore 7.30-7.45 su metri 339; 41,32; 31,50; 25,92; 19,61.  
ore 13.30-13.45 su metri 30,96; 25,42; 25,30; 19,61.  
ore 18.45-19.00 su metri 339; 41,32; 31,50; 25,92; 19,61.  
ore 21.45-22.45 su metri 339; 41,32; 31,50.

**DOMENICA 25 SETTEMBRE**  
7.30 Per gli agricoltori.  
18.45 «Ce l'avevo chiesto voi».  
21.45 «Billy Brown».  
Radiosport.  
Rassegna dei settimanali britannici.

**LUNEDÌ 26 SETTEMBRE**  
7.30 La B. B. C. v'insegna l'inglese.  
18.45 Per gli agricoltori.  
21.45 MERIDIANO DI GREENWICH.  
«In giro per Londra» III.  
Prospettive economiche di Mer-cator

**MARTEDÌ 27 SETTEMBRE**  
7.30 Programma sindacale.  
18.45 Rassegna tecnico-industriale.  
21.45 MERIDIANO DI GREENWICH.  
Il pensiero contemporaneo inglese.  
La B. B. C. v'insegna l'inglese

**MERCOLEDÌ 28 SETTEMBRE**  
7.30 La B. B. C. v'insegna l'inglese.  
18.45 Programma sindacale.  
Ballettino economico.  
21.45 MERIDIANO DI GREENWICH.  
LETTERE E ARTI: Il teatro in Inghilterra.

**GIOVEDÌ 29 SETTEMBRE**  
7.30 La B. B. C. v'insegna l'inglese.  
18.45 La B. B. C. v'insegna l'inglese.  
21.45 MERIDIANO DI GREENWICH.  
«Lo salvate?».

**VENERDÌ 30 SETTEMBRE**  
7.30 Programma economico-sociale.  
18.45 Per i sindacalisti.  
Ballettino economico.  
21.45 MERIDIANO DI GREENWICH.  
Il Taccuino di Riccardo Aragno.  
Rivista Scientifica: Gli elementi traccia.

**SABATO 1° OTTOBRE**  
7.30 La B. B. C. v'insegna l'inglese.  
18.45 Radiocalendario.  
21.45 MERIDIANO DI GREENWICH.  
Rassegna della settimana.  
OPINIONI.

**★ NUOVO ORARIO DELLE TRASMISSIONI**  
A partire dal 2 ottobre, la Voce di Londra, in seguito a modifiche apportate alle due trasmissioni serali, sarà in grado di offrire agli ascoltatori un migliorato servizio.

Il programma delle 18.45 verrà sostituito da una trasmissione di mezz'ora che inizierà alle 19.30; il programma delle 21.45 avrà inizio alle 22 e durerà 45 minuti.

Inmutate le trasmissioni delle 7.30 e 13.30

Ulteriori particolari verranno comunicati al microfono e in questa colonna.

**Concerti PALMOLIVE**

**CELEBRI ORCHESTRE AMERICANE**  
Oggi potrete ascoltare alle ore 20,33 sulla Rete Azzurra l'orchestra diretta da

**VAUGHAN MONROE**

**l'UDITO ritorna** usando temporaneamente un apparecchio di proteasi medica **ELSON** inglese della Ditta

Minuscolo, occultabile possiede tutte le geniali innovazioni scientifiche moderne. L'udito è prezioso quanto la vista; gli apparecchi **ELSON** non sono a voi indispensabili quanto gli occhiali a chi vede poco.

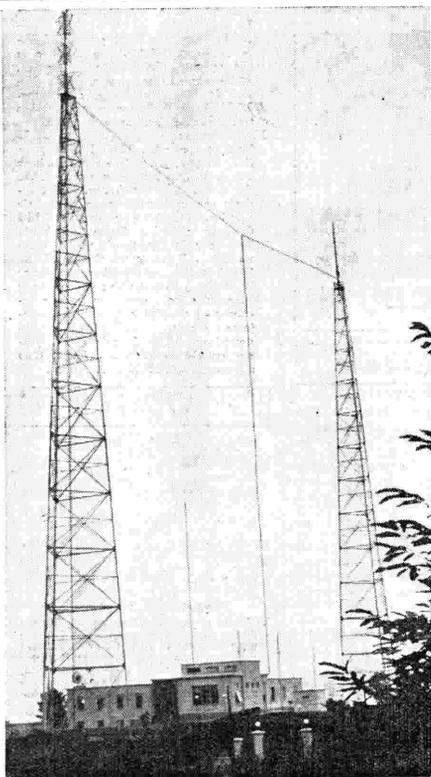
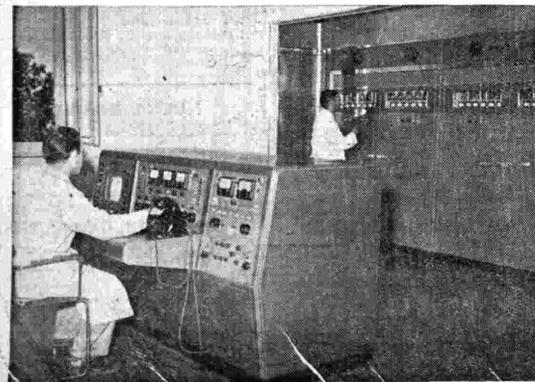
**GARANZIE - PREZZI CONVENIENTI**  
CERCANSI CONCESSIONARI, RIVENDITORI, PREFERIBILMENTE LAUREATI  
Opuscolo e prove GRATIS, senza impegno d'acquisto

**ELSON (Dott. LIBERATORE) - CORSO MAGENTA, 19 - MILANO**  
TELEFONO N. 890-754

# OSPITI D'ONORE A RADIO T



- In alto: In visita agli impianti del centro trasmettente dell'Eremo sulla collina torinese.
- Al centro: Una sosta davanti al banco di controllo degli studi di Radio Torino.
- In basso: Il trasmettitore televisivo General Electric 5 kW Video - 2,5 Audio usato per le trasmissioni sperimentali dagli studi di Radio Torino.



- In alto: Un gruppo di dirigenti della RAI all'...
- A sinistra: Visione pan...
- In basso: Appare sul d...



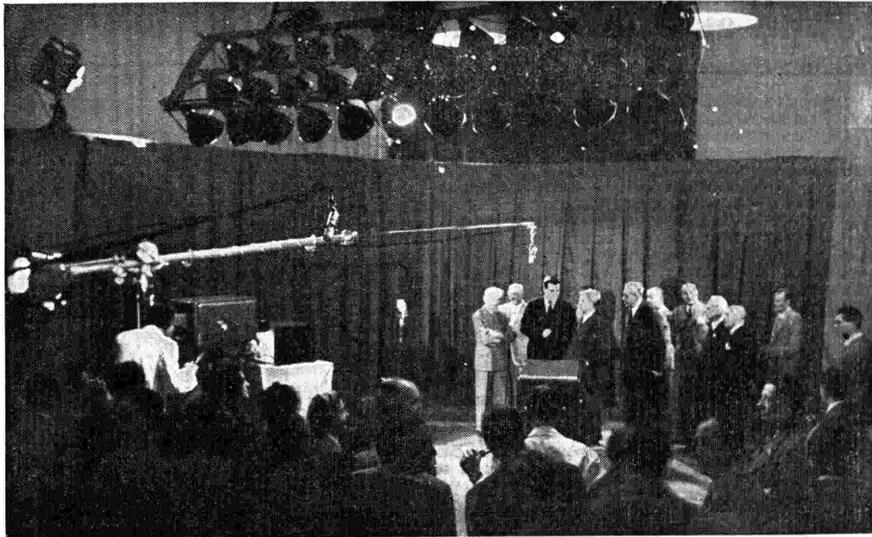
# ORINO



● congressisti, autorità e ingresso dell'Eremo.

● panoramica della stazione; a sinistra l'antenna montata su uno dei torrioni di Torino I

● monitor, l'immagine in trasmissione televisiva.



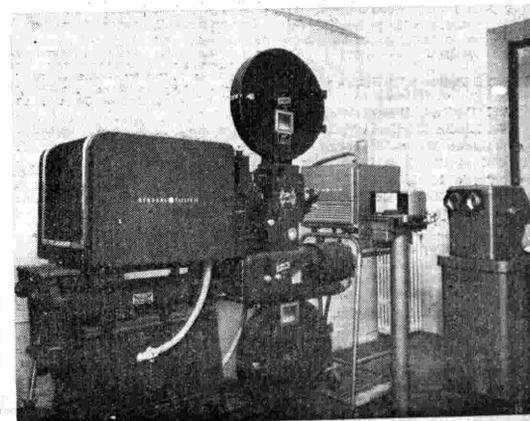
● In alto: Durante la ripresa della prima radiocronaca televisiva: è dinanzi agli apparecchi un gruppo di autorità; al microfono il prof. Colonnelli.

● A destra: Un gruppo di congressisti all'uscita dagli studi di Radio Torino.



● In alto: L'arrivo degli ospiti alla stazione dell'Eremo.

● A destra: Lo speciale apparecchio adoperato per la proiezione di film da trasmettere in televisione.



**STAZIONI PRIME** 6,55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario - Giornale radio** — 7,10 «Buongiorno» — 7,20 Musiche del buongiorno (CATANIA I - MESSINA - PALERMO: 7,50-8 Notiziario) — **8 Segnale orario - Giornale radio** — 8,10 Musica leggera — 8,40 Per la donna: «Consigli» — 8,50-9 Canzoni — 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI — 11,55 Radio Naja (per l'Esercito) (BOLZANO: 11,55 Canzoni di successo - 12,15-12,55 Programma in lingua tedesca) — 12,20 «Ascoltate questa sera...» — 12,25 **Ritmi e canzoni** (12,25-12,40 ANCONA: Notiziario marchigiano. «La settimana nelle Marche» - 12,25-12,35 BARI I: «Commento sportivo» di Pietro De Giosa - CATANIA I e PALERMO: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: «La guida dello spettatore» - FIRENZE I: «Panorama», giornale d'attualità - MILANO I: «Oggi a...» - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Rassegna della stampa veneziana, di Eugenio Ottolenghi - BOLOGNA I: 12,40-12,55 Notiziario e Listino Bcra) (ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,40-12,55 Listino Borsa di Roma) — 12,55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario - Giornale radio.**

**21 - RETE AZZURRA**

SAGRA MUSICALE DELL'UMBRIA  
DALLA CHIESA DI S. PIETRO IN PERUGIA

**S. GIOVANNI BATTISTA**

ORATORIO

DI ALESSANDRO STRADELLA

**RETE ROSSA**

13,11 Carillon (Manetti e Roberts)

13,21 La canzone del giorno (Kelenmata)

13,26 INCONTRI MUSICALI  
Profil di compositori d'ogni tempo  
UMBERTO GIORDANO

13,50 ORCHESTRA  
DI RITMI MODERNI  
diretta da Francesco Ferrari  
Watson-Nisa: Un angelo narra; Macheroni-Pinchi: Chi lo sa perché; Fusco-Mari: Bruna isolana; Slack: Southau serenade; Maccari-Sordi: Come cantano Roma; Gurn-Biri: Credere nella vita; Ciocca-Bo: Mi dispiace tanto; Ferrari-Nisa: Serenata a Paloma; Gray-Müller: Spirit of willing.

14,20 RADIORCHESTRA  
diretta da Cesare Gallino  
Grieg: Danza norvegese n. 4; Ciocca-Bo: Adieu, Paris; Amari-Elman: Orientale (violinista E. Bajarod); Plesow: Selezione di motivi, dalla operetta «Paprika»; Madero-Nisa: Napoli a mezzanotte; Gounod: Faust, balletto.

15 Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico

15,14 Finestra sul mondo

15,35-15,50 Trasmissioni locali  
BARI I: Notiziario - Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo - BOLOGNA I: Rassegna cinematografica di Gianni Lenzi - CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA e SAN REMO: Movimento del porto - 16,50-16,55 Richieste dell'Ufficio di collocamento.

16,55 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

17 - Dal Teatro «La Fenice» di Venezia

XII Festival Internazionale di Musica Contemporanea e Autunno Musicale Veneziano  
**MUSICHE DI BALLETTI**  
dirette da IGOR MARKEVICH  
Ricordo di Serge de Diaghilev  
Strawinsky: Apollo Musagete, balletto in due quadri; De Falla: Il cappello e tre punte, suite; Rieti: Le bai; Ravel: Daphn e Glor, seconda suite.  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radio Italiana  
Registrazione

18,36 La bacchetta magica  
Rivista per i piccoli  
a cura di Esopino

19 - ORCHESTRA  
diretta da Rudolph Nilius  
Strauss: Ouverture dall'opera *Indigo*; Schubert-Nilius: Minuetto, *Isenator*, *valzer*; Zador: Tarantella.

19,30 Università internazionale Guglielmo Marconi. Carlo Gustavo Jung: «La psicanalista, oggi».

19,45 ORCHESTRA CETRA  
diretta da Pippo Barzizza  
Pinchi-Panzutti: Non c'è cuore senza amore; Larici-Betti: C'est si bon; Testaci-Redi: Voglio confessar; De Sanctis-Wolmer: Dimmi di sì; Nisa-Maghini: Dolce violino; Larici-Parres-Quiroga: Chissà, chissà; Biri-Macheroni: Un giorno m'hai sorpreso; Medler-Galvani: Dove vai; Testoni-Sciortilli: In caliente; Cherubini-Astore: Abbasso l'amore. (Landy Frères)

CATANIA I - PALERMO: 20,10-20,25 Attualità. Notiziario.

20,25 L'oroscopo di domani (Chlorodont)

20,30 Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

21,03 IL CUORE IN TASCA  
Tre atti di ANTONIO CONTI  
Compagnia di Prosa di Roma della Radio Italiana

Renata Nella Bonora  
Giosetti Ariani Ubaldo Lay  
Rossini Michèle Malaspina  
Ingegner Fassani Gioglio Tempestini  
Tito Bonin Ivo Garrani  
Comm. Azzaresi Angelo Calabrese  
Ugo Del Vasto Vittorio Sanpòli  
Enrica Adriana Perrella  
Momo Riccardo Cucchiola  
Teresa Zino Incrocchi  
Un cameriere Gino Pestelli

Regia di Guglielmo Morandi

22,35 Avec son tra-la-là  
Programma di canzoni francesi  
Betti-Vandari: Le chapeau à plumes, Van Paris-Clair: Pour les amants c'est tous les jours dimanche; De Lettre-Max François: Pense à moi; Ruccione-Tabet: Sérénade; Chevalier-Debande-Freed: Ça va, ça va.

22,50 Musica da ballo  
Craigellott: Maestri allegri; Colombo: Prigioniero d'amore; Revel: Magia messicana; Testoni-Mischeroni: Trinidad; Hermann: Il ballo del tagliando; Siano-Suzer: Mi ramba; Beul: Dopo la pioggia.

23,10 «Oggi al Parlamento»  
Giornale radio

23,30 Liriche di Albert Roussel  
Soprano Mariette Martin Mettens  
Pianista Paul Collier  
a) Light, b) Amoureux séparés, c) Le jardin Mouille, d) Le bachelier de Salamanque, e) Sarabande, f) Coeur en péril.  
Registrazione

24 Segnale orario  
Ultime notizie - «Buonanotte»

**RETE AZZURRA**

13,11 Carillon (Manetti e Roberts)

13,21 La canzone del giorno (Kelenmata)

13,26 PIERO RIZZA  
E LA SUA ORCHESTRA  
Cantano: Alberto Redi, Alma Rella, Italia Vaniglio, Giorgio Consolini e Marisa Fioridaliso  
Panzeri-Paz: Rio brasileiro; Tettoni-Seracini: Senza mèta; Larici-Idris: picchi; Il picchi; Galizzi: Vivere d'incendio; Larici-Talher: Alla Strauss; Nisa-Casiroli: Una cassetta per te; Di Gaetano-Panzeri: Porta romana; Panzeri-Rizza: Ho bisogno di baci.

13,55 Cronache cinematografiche  
a cura di Gilberto Altichieri

14 Giornale radio  
Bollettino meteorologico

14,14 Listino Borsa di Milano e Borsa cotton di New York

14,20-14,45 Trasmissioni locali  
BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario - Listino Borsa - «La legge dell'Urologia» - GENOVA II - TORINO I: Notiziario - Listino Borsa di Genova e Torino. - MILANO I: Notiziario - Natale sportive - Conversazione - NAPOLI I: Cronaca napoletana e «La settimana sportiva» di Domenico Parina. - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario - La voce dell'Università di Padova.

ROMA II: «Bello e brutto» - UDINE - VERONA I: 14,45-15,05 Notiziario per gli Italiani della Venezia Giulia.

15,55 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

17 - Musica leggera

Reissiger: Il mulino delle rocce, ouverture; Merano: Bella bambina; Whitney: Tela di ragno; Iller-Pattocini: Monsoio; Schulerburg: Matjarska; Offenbach: Barcarole; Henri: Amarelle; Mossalve: Von Samburg em Madureira; Whitney: Lasciami con i tuoi baci.

17,30 La voce di Londra

18 - Musica operistica  
Rossini: a) L'assedio di Corinto, sinfonia, b) Guglielmo Tell, «Siva opera»; Bellini: Norma, «He sul colle o Druidi»; Donizetti: Don Pasquale, «Tornami a dir che m'ami»; Verdi: Don Carlos, «Ella gliamo m'amò»; Catalani: Wally, «Nè mai dunque avrò pace»; Massenet: Werther, «Io non so se son desto»; Mascagni: Iris, «Un dì ero pletina»; Puccini: La bohème, «Questa è Mimì

vaga forsia»; Giordano: Il Re, «O Colombello, sposarti»; Leoncavallo: I pagliacci, «O Colombina»; Wolf Ferrari: Il segreto di Susanna, introduzione.

18,55 L'APPRODO  
Settimanale di letteratura e d'arte a cura di Adriano Seroni  
Paul Gauguin e i Noa-Noa  
BOLZANO: 18,55-19,25 Programma tedesco. Varietà musicale - Notiziario - Mussorgsky: «Una notte sul Monte Carlo».

19,25 Effemeridi radiofoniche (Smas)

19,35 Ferde Gröf  
Dalla Suite «Mississippi»: a) Padre delle acque, b) Huck Finn, c) Martedì grasso.

19,45 Attualità sportive

19,55 L'oroscopo di domani (Chlorodont)  
BARI II: Notiziario per la Fiera del Levante.

20 Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

20,33 IL CLUB DEL MISTERO  
a cura del Signor X  
Compagnia di Prosa di Milano della Radio Italiana  
Regia di Enzo Convalli  
Diciannovesima trasmissione (Simmenthal)

21 - Sagra musicale dell'Umbria  
Dalle chiese di S. Pietro in Perugia  
ALESSANDRO STRADELLA

S. GIOVANNI BATTISTA  
Oratorio

Erode Cesare Siepi  
Erodiate, figlia Maria Callas  
Erodiate, madre Rina Cursi  
S. Giovanni Battista Miriam Pirazzini  
Un consigliere Amedeo Bernardi  
Direttore Gabriele Santini  
Registrazione

23,10 «Oggi al Parlamento»  
Giornale radio

23,30 Musica da ballo  
Ellington: Baracoda a bordo; Craig-Smith: Pardon, signora; Vidale: For you; Harvey: Pappagallo; Liri-Marchetti: Follemente; Allegretti-Caviglia: Boston; Achermann: Sogno; Russo: Per te, Lia; Lara: Palabras de mujer; Sullivan: Things are seldom what they seem.

24 Segnale orario  
Ultime notizie - «Buonanotte»

**Autonomie**

**TRIESTE**

7,15 Giornale radio, 7,30 Musica del mattino, 8,15-8,30 Segnale orario, Giornale radio, 11,30 Per ciascuno qualcosa, 12,10 Glenn Miller e la sua orchestra, 12,58 Oggi alla radio, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,26 Piero Rizza e la sua orchestra (Rete Azzurra), 13,55 Terza pagina, 14,15 Musica varia, 14,28 Listino bersa, 14,30-15 Programmi BBC, 17,30 Tè danzante, 18,10 Rubrica della donna, 18,30 La voce dell'America, 19 Voci del teatro d'opera, 19,30 Il libbraio vi consiglia, 19,40 Melodie e romanze, 20 Segnale orario, Giornale radio, 20,15 Attualità, 20,30 A scena aperta, 20,45 Canzoni italiane moderne, 21,15 Atlante musicale, 21,45 Musica sinfonica, 22,30 Musica leggera, 23,10 Segnale orario, Giornale radio, 23,30-24 Musica da ballo (Rete Azzurra).

**RADIO SARDEGNA**

7,30 Musiche del Buongiorno, 8 Segnale orario, Giornale Radio, 8,10 Musica leggera, 8,40 Per la donna, 8,50-9 Canzoni, 12 Musica da camera, 12,50 I programmi del giorno, 12,53 Musica leggera, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,11 Carillon, 13,21 La canzone del giorno, 13,26 Incontri musicali: Profili di compositori d'ogni tempo: «L. Gioiando», 13,50 Orchestra di ritmi moderni diretta da Francesco Ferrari (Rete Rossa), 14,20 Radioconcerto diretta da Cesare Gallino (Rete Rossa), 15 Segnale orario, Giornale radio, 15,10 Taccuino radiofonico, 15,14-15,35 Finestra sul mondo.

18,30 Movimento porti dell'Isola, 18,35 Piero Rizza e la sua orchestra, 19 «Resurrezione», romanzo di Leone Tolstoj, ridotto e sceneggiato da Cesare Meano. Regia di Umberto Benedetto, 19,45 Album di canzoni, 20 Melodie d'Altri tempi, Orchestra diretta da Giuseppe Anepia, 20,30 Segnale orario, Giornale radio, Notiziario sportivo, Notiziario regionale, 21 Quintetto Moderno, 21,20 Concerto della pianista Dalia Calapai, Musiche pianistiche americane contemporanee, 21,45 Canzoni e ritmi in voga, Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza, 22,15 Il club del mistero, a cura del signor X. Regia di Enzo Conyalli, 22,40 Melodie dallo studio di Londra (Reg. B.B.C.), Orchestra diretta da George Melachrinò, 23,10 Oggi al Parlamento, Giornale radio, 23,30 Club notturno, 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

**Estere**

**ALGERIA**

19,30 Notiziario, 19,40 Musica inglese, 20 «Parole e musica», 20,15 Musica operistica, 20,30 Musiche brillanti, 21 Notiziario, 21,30 Programma settimanale, 22 Musica sinfonica, 23 Musica varia, 23,45 Notiziario.

**AUSTRIA**

**VIENNA I.**

19 Ora russa, 20,20 «Austria sonante», 21,25 I ventiseppete atti della Radio Austriaca.

Leggete la commedia

**“Il cuore in tasca,”**

di ANTONIO CONTI  
CHE VIENE TRASMESSA OGNI ALLE  
ORE 21,03 SULLA RETE ROSSA

NEL FASCICOLO N. 11 DI

**REPERTORIO**

RASSOGNA QUINDICINALE DI RADIOCOMMERCE  
in vendita nelle edicole

Acquistate **REPERTORIO**  
e formate la prima  
**BIBLIOTECA RADIOFERALE**

«Dal detector alla televisione», 22,20 «La nostra costituzione», conferenza del Consigliere della Corte d'Appello provinciale dott. G. Chumrath, 22,35-23 Dischi.

**BELGIO**

**PROGRAMMA FRANCESE**

19 Musica varia, 19,30 Tribuna libera politica, 19,45 Notiziario, 20 Orchestra Paganini, 20,30 Voci celebri, 21,15 Musica da camera, «Dueti: Cinque bagatele; Chabovsky: Quartetto on. 29 in re maggiore, 22 Notiziario, 22,15 Musica da ballo, 22,35-23 Notiziario.

**FRANCIA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

19,45 C'era una volta... 20 Notiziario, 20,30 Concerto sinfonico diretto da Jean Filardino - solista: violoncellista Guy Pallo - Lalo: Il re d'ys, ouverture; Dvorak: Concerto per violoncello e orchestra, 22 Panorama d'Italia, 22,45 Trisomilati e le opere, conversazione letteraria, 23,31-23,45 Notiziario.

**PROGRAMMA PARIGINO**

19 Dischi, 19,30 Parigi vi parla, 20 L'imbarazzo della scelta, 21 Tribuna parigina, 22-22,30 Vagabondaggi conversazione di Pierre Brive.

**MONTECARLO**

19,09 Canzoni, 19,30 Notiziario, 20 Musiche richieste, 20,30 La serata della signora, 20,37 Orchestra Spille, 20,55 Varietà, 21,10 Seon, radi-fonica, 21,45 Notiziario, 21,51 Musiche operistiche, 22,10 Musica da ballo, 23-23,15 Notiziario.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

19 Orchestra sinfonica del NWDR diretta da Goldschmidt: Musiche greche, 20 Dal Reno alla Ruhr, radioconcerto, 20,15 Il signor Sanders apre il suo album di dischi, 20,45 Notizie - Tempo - Commenti, 21 Musica da ballo, 21,30 Radio-cabaret, 22 e Generale, motore della storia olandese, cristiani nel mondo - 1. Storia di una compellazione, di Bastian Müller, 23 Notizie - Berlino al microfono, 23,50-24 Comunità: «L'amicizia» e «L'immortalità dell'anima», di Matthias Claudius.

**COLENZA**

19 Melodie di Peter Kreuder, 19,45 Problemi del tempo, 20 Musica operistica, 21 Notizie - Spies - Trasmissione in tedesco da Parigi, 21,30 Sosta dello spirito: «La storia politica dell'Impero» di Erich Eyck, 22,15 Nuovi dischi, 23-23,15 Ultime notizie.

**FRANCOPORTE**

19 Serata di varietà, 20,45 Commenti su cose che accadono, 21 Notizie, 21,10 Commenti sulla politica estera a cura di Otto Herr, 21,20 Concerto di piano: Musiche di Clavier, Faure, Honegger e Miland, eseguite da Margot Pinter e André Peret, 22 L'ora azzurra, canzoni sentimentali, 23 Notizie.

**MONACO DI BAVIERA**

19 Notizie, 19,15 Rassegna economica, 19,20 Melodie varie, 20,30 «Amorbach: La Chiesa e l'organo», di Reinhard Raffalt - All'organo l'organista, 20,55 Kurt Graunke e la sua orchestra, 21,30 Notizie, 21,45 Colonna, 22,5 Bassesga cinematografica, 22,15 Musica da camera - Musiche di Glinka: a) Trio patetico per piano, clarinetto e fagotto; b) Sette per piano e quintetto d'archi, 23 Ultime notizie, 23,5-24 Mezzanotte a Monaco.

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

18 Notiziario, 18,20 «Stelle di domani», 18,45 Concerto diretto da Charles Groves, Solista: cellista Zara Nelson - Williams: Le vespe, ouverture; Haydn: Concerto per violoncello e orchestra in re maggiore; Clifflows: Romeo e Giuletta, ouverture, 19,45 Conversazione, 20 Varietà, 21 Notiziario, 21,15 il giro del mondo in 80 giorni, 21,30 Meteo di Eardipide, 22,45 Conversazione, 23-23,03 Notiziario.

**PROGRAMMA LEGGERO**

19 Notiziario, 19,30 «Tess e Bill» - 20 Musiche richieste, 20,45 «Il nostro signor Meroldi», 21,15 Musica militare, 22 Notiziario, 22,15 Dischi, 22,20 Rimi e canzoni, 23 «Le avventure di Tom Sawyer»; sesto episodio, 23,15 Musicalo musicale, 23,56-24 Notiziario.

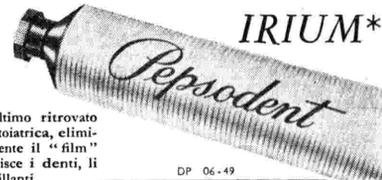
**PROGRAMMA ONDE CORTE**

1,15 Quartetto Liter, 2,30 Orchestra Gerardo, 3,30 Rivista, 4,15 Musiche da films, 5,30 Panorama di varietà, 6,30 Musica leggera, 7,15 Musiche richieste, 8,15 Musicisti neozelandesi, 9,30 Canta Vera Lynn, 10 Sguardo al Festival di Edimburgo, 10,30 Rivista, 11,15 Concerto diretto da Adrian Boult, Solista: tenore Walter Widdow - 12,15 Musica militare, 13,15 Musica da ballo, 14,15-15,15 Musica varia e canzoni, 16,15 Musica leggera, 17,15 Musiche richieste, 18,30 Canta Vera Lynn, 19,30 Il Foro di Londra, 20 Organo da teatro, 20,15 Musiche operistiche, 21,30 La voce del mondo, 22 Musiche richieste, 22,45 Dischi, 23,45-24 Summa il pianista James Moody.



Che denti bianchi e luminosi!

Questo grazie a PEPSODENT, l'unico dentifricio che contiene



\* L'IRIUM, ultimo ritrovato della scienza odontoiatrica, eliminando completamente il "film" nocivo che ingiallisce i denti, li rende bianchi e brillanti.

DP 06-49

**GIOCATORI DI PING PONG! USATE PALLINE SAMCO**



**LE MIGLIORI DEL MONDO!**



1849 CENTO ANNI DI ESPERIENZA 1949  
S. A. MAZZUCHELLI - Castiglione Olona.

**POLONIA**

**VARSAVIA I**

19 Notizie, 19,15 Trasmissione per l'esercito, 20 Università dei lavoratori, 20,20 Musiche russe, 21 Notizie, 21,40 «No Lear delle steppe», romanzo radiofonico di Turgheniev, 22 «Bonsor», orchestra di Racion, 22,45 Musica varia, 23 Ultime notizie, 23,10 Radioconcerto del Concerto Internazionale Chopin, 23,50-24 Il programma.

**SVIZZERA**

**MONTECENERI**

7,15 Notiziario, 7,30-7,45 Bere concerto ricreativo, 12,15 Musica varia, 12,30 Notiziario, 12,40 Vagabondaggi musicale, 13,10

Canzoni celebri, 13,20-13,45 Orchestra Haskajew, 17,30 Musica varia, 18,30 Conversazione, 19 Dischi, 19,15 Notiziario, 19,25 Musica brillante, 19,40 Rimi e melodie, 20,10 La casa in ordine, commedia in quattro atti di A. W. Pocco, 22 Melodie e ritmi americani, 22,15 Notiziario, 22,20-22,30 Quartetto Bellis.

**SOTTENS**

19,15 Notiziario, 19,25 La voce del mondo, 19,45 Varietà, 20 «L'isola di corallo», 21 Da Ginevra: Quinto concerto musicale: obbe e hot, 21,40 Varietà, 22 Rivista, 22,10 Jazz-club, 22,30 Notiziario, 22,35-23 Notiziario.

**STAZIONI PRIME** 6,55 Previsioni del tempo — 7 Segnale orario - Giornale radio — 7,10 «Buongiorno» — 7,20 Musiche del buongiorno — 7,50 Ieri al Parlamento (registrazione) (CATANIA I - MESSINA - PALERMO: 7,50-8 Notiziario) — 8 Segnale orario - Giornale radio — 8,10 Canzoni — 8,20 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale — 8,40 Per la donna: «La nostra casa», conversazione di Renato Angeli — 8,50-9 Musica leggera — 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI — 12 Musica — 12,25 «Ascoltate questa sera...» — 12,25 **Ritmi e canzoni** (FIRENZE I - GENOVA I - MILANO I - TORINO I - UDINE - VENEZIA I - VERONA: 12,25-12,35 «Questi giovani» - 12,25-12,35 BARI I: Attualità di Puglia - CATANIA I - PALERMO: Notiziario - 12,25-12,40 ANCONA: Notiziario e «Lettere a Radio Ancona» - BOLOGNA I: 12,40-12,55 Notiziario e Borsa) (ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,49-12,55 Listino Borsa di Roma) — 12,55 Calendario Antonetto — 13 Segnale orario - Giornale radio.

20,40 - RETE AZZURRA

STAGIONE LIRICA DELLA RAI

RINALDO

DI GIORGIO FEDERICO HAENDEL

RETE ROSSA

13,11 Carillon (Manetti e Roberts)

13,21 La canzone del giorno (Kelmata)

13,26 ORCHESTRA diretta da Rudolph Nilius

Zamara: Ballabile; Hellmesberger-Nilius: Nozze orientali; G. Strauss: a) Cuore di donna, b) Polka; Ziehrer: Ragazze in carnevale, valzer; Lehár: Suzannette dall'opera «Eva»

13,55 ORCHESTRA CETRA diretta da Pippo Barzizza

Tettoni-Damevino: Implorar; Valabrega-Palumbo: Nei paraggi di Paraggi; Quattrini-Riva: Ninna nanna alle stelle; Bastelli-Pizzigoni: Adios, muchacha; Martelli-Gentili: La prima canzone; Pucilli: Tutto pepe; Frenet-Cherubini: Melody; Larici-Farres-Quiroga: Chissù, chissù; Testoni-Mariotti: Serenata dei fiori; Sussani-Olivieri: Se a Milano ci fosse il mare.

14,30 Solisti celebri

Walter Gieseking Joseph Sziget

Bach: Minuetti 1 e 2 e Giga, dalla «Partita n. 1 in si bemolle maggiore»; Schubert: Sonata in re maggiore, op. 137 n. 1; Debussy: L'isola giocosa.

14,53 Cinema Cronache di Aldo Bizzarri

15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico

15,14 Finestra sul mondo

15,35-15,50 Trasmissioni locali

BARI I: Notiziario - Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo - BOLOGNA I: Conversazione - CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA e SAN REMO: Bollettino del porto - 15,45-15,55 Ligati: Ligati - Richieste dell'Ufficio di collocamento.

16,55 Dattatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

17 - POMERIGGIO MUSICALE a cura di Domenico De Paoli

18 - I grandi viaggi Byrd al Polo Sud

18,25 Ritmi americani Complesso Ben Light-Herb Kern Kern: Alice blue gown; Mc Hugh: I can't give you; Brown: Pagan love song; De Rose: Ruote di carro; Light: Benny's boogie; Gilbert: Mama Jazz; Schonberger: Whispering; Luccena: Siboney; Kern: These foolish things.

10,50 TRE INDIRIZZI

Radiodramma di Enzo Maurri Compagnia di prosa di Firenze della Radio Italiana

Regia di Umberto Benedetto

19,35 La voce dei lavoratori

19,50 Attualità sportive

19,55 LE NUOVE CANZONI DI NAPOLI Orchestra

diretta da Giuseppe Anepeta

CATANIA I - PALERMO: 20,10-20,25 Attualità - Notiziario.

20,25 L'oroscopo di domani (Chlorodont)

20,30 Segnale orario Giornale radio Notiziario sportivo Buton

21,03 Nel firmamento musicale americano a cura di Vittorio Zivelli (Palmitive)

21,35 Poesie d'ogni tempo Ariette del Metastasio

21,55 TRE IN UNO Divertimento musicale

Orchestra Moderna

diretta da Ernesto Nicelli

Orchestra Melodica

diretta da Francesco Donadio

Orchestra di ritmi e canzoni

diretta da Nello Segurini

22,55 Panorami d'America Tennessee

23,10 «Oggi al Parlamento» Giornale radio

23,30 Musica da ballo

Local-Soffici: El sombrero; Testoni-Giacomazzi: Eri tu; Taba-Maietti: Perfidamente; Gershwin: Ancora una volta; Filibello-Cella: La scia bianca; Manlio-Oliviero: Non conosco Napoli; Ronald-Binge: Sesta; Pizzoni: Maestrol... fateci sentire; Carocci: Matilde; Madrighera: Addio.

24 Segnale orario Ultime notizie - «Buonanotte»

RETE AZZURRA

13,11 Carillon (Manetti e Roberts) 18,40

13,21 La canzone del giorno (Kelmata)

13,26 INCONTRI MUSICALI Profili di compositori d'ogni tempo BEDRICH SMETANA

13,55 Arti plastiche e figurative

Rubrica a cura di Raffaele De Grada

14 Giornale radio Bollettino meteorologico

14,14 List'no Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York

14,20-14,45 Trasmissioni locali

BOLZANO: Notiziario - «Figure dell'Arte Alta Atesina», conversazione - FIRENZE I: Notiziario - Listino borsa - «Panorama», giornale di attualità - GENOVA II e TORINO I: Notiziario - Listino borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario - Notizie sportive - Lo sportello di Torino, a cura di Giacomo De Giala. NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno - «Rassegna del Teatro», a cura di Ernesto Grassi - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario - «Leggende e storie veneziane» di Adolfo Zaietti - ROMA II: Le conversazioni del medico - UDI-NE - VENEZIA I: 14,45-15,05 Notiziario per gli Italiani della Venezia Giulia. MILANO I: 16,45-16,55 «Itinerari milanesi», a cura di Aida Minghella.

16,55 Dattatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

17 - Per i ragazzi LA STORIA DI GUERRIN MESCHINO narrata in versi da Luciano Folgore

17,30 «Ai vostri ordini» R'sposte de «La Voce dell'America» al radioscottatori italiani

18 - ORCHESTRA DI RITMI MODERNI diretta da Francesco Ferrari

Cantano: Della Azzarri, Gianna

Massoni e Guido Tallini

Ferrari-Nisa: Eterna bugia; Ariani-Vig: Mazurka e samba; Galdieri-Pepico: Cancico d'amore; Kenton: Union rief; Marchetti-Rastelli: Solo per noi due; Lenti-Zito-Cambi: Mi Brazil; Stone-Testoni: Le lettere che ricevo; Cappellini: Tu non sei più per il mio cuore; Hurd: Rocking riding.

18,30 «Il Teatro Regio di Torino», conversazione di P. A. Omodei

Musica da camera Violinista: Fredy Wang Pianista: Antonio Beltrami Mozart: Sonata in sol maggiore K. 373 B: a) Adagio, b) Allegro, c) Tema e variazioni (Andante cantabile); Orrego: Sonata 1945: a) Tranquillo e allegro, b) Grave, c) Vivace e ritmico; Willner: Suite op. 32 (1920): a) Con maestà (Largo ma non lento), b) Marcia (risoluta e festiva) c) Adagio, d) Vivace.

Registrazione Al term ne: Musica brillante BOLZANO: 18,40-19,50 Musica varia - Programma in lingua tedesca - «Der Sammelkasten» - Notiziari - Solisti di chitarra.

19,25 Effemeridi radiofoniche (Smzc)

19,35 Il contemporaneo rubrica radiofonica culturale «Cronache musicali e cronache di scienza»

19,55 L'oroscopo di domani (Chlorodont)

20 Segnale orario Giornale radio Notiziario sportivo Buton

20,33 Rosso di sera a cura di Umberto Calosso

20,40 Stagione lirica della RAI RINALDO

Opera in tre atti di Aaron Hill

Traduzione italiana di G. Rossi Musica di

GIORGIO FEDERICO HAENDEL

Goffredo Almirena Rinaldo Eustazio Argante Armida Mago Luisz Ribocch Gabriella Gatti Cioe Elia Adele Cezz Mario Borriello Caterina Mancini Onero Di Marzo

Direttore Fernando Previtali Istruttore del Coro: Gaetano Ricitelli

Orchestra sinfonica di Roma della Radio Italiana

Negli intervalli: I. Lettere da casa altrui, corrispondenze da tutti i paesi del mondo - II. Ettore Settantini: «Il centenario di Slowacki»

Dopo l'opera: «Oggi al Parlamento» - Giornale radio - «Buonanotte»

**Autonome**

**TRIESTE**  
 7,15 Giornale radio. 7,30 Musica del mattino. 8,15-9 Segnale orario. Giornale radio. 11,30 Per ciascuno qualcosa. 12,10 Musica per voi. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Orchestra diretta da Rudolph Nilius. 13,55 Terza pagina. 14,15 Musica varia. 14,28 Listino borsa. 14,30-15 Programmi BBC.  
 17,30 Appuntamento musicale. 18,15 Canzoni. 18,30 La voce dell'America. 19 Musica varia. 19,25 Università per radio. 19,40 Tanghi e rumba. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,20 Orchestra di Paul Whiteman. 21 Musiche operistiche. 21,55 Tre in uno. 22,55 Panorami d'America. 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,25 Varietà. 23,30-24 Musica da ballo (Rete Rossa).

**ASCOLTATE LA NUOVA STAZIONE DI MONACO de LA VOCE DELL'AMERICA a onde medie m. 251 - k.C. 1195**

**L'ORA ITALIANA tutti i giorni alle 19 e alle 23,30**

Notizie, commenti; Rassegne scientifiche, economiche, mediche; notiziario artistico, sportivo; pagine per la donna e per i ragazzi; musica classica e popolare; panorami americani; interviste.

**I programmi settimanali de LA VOCE DELL'AMERICA sulle reti Rossa e Azzurra della RAI:**

**"Ai Vostri Ordini,"** (risposte ai quesiti degli ascoltatori italiani - martedì, 17,30) - **Panorami d'America** (martedì, 22,55) - **Musica classica, semiclassica e popolare** (giovedì 17,30) **Università per radio** (venerdì, 19,30)

Oggi **AI VOSTRI ORDINI** per

1. L. LOCATELLI, MILANO: L'industria radiofonica americana.
2. M. CAVANNA, TORINO: «Junior Hop» (J. Hodges).
3. M. ROSATI, ROMA: L'assistenza degli invalidi di Guerra negli S. U.
4. O. VINCERATI, CORVICO: «Home sweet home» (G. Darwin).
5. L. BATTISTI, ROMA: Il pittore J. S. Curry.
6. G. BIANCALANI, NAPOLI: «Caroline Shout» (F. Walker).
7. D. AMMANNATI, BRESCIA: Sul modo di indicare le ore.
8. G. CHIOCCHI, MILANO: Presidenti col grado di generale.
9. P. DEL SOLDATO, NAPOLI: Le donne poliziotte negli S. U.
10. C. A. NERI, BOLOGNA: «Ziggy's Tune» (T. Dorsey).

**Rete Azzurra**

Per informazioni e programmi: **Via Veneto, 62 - ROMA LA VOCE DELL'AMERICA**

**RADIO SARDEGNA**  
 7,30 Musiche del Buongiorno. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Musica leggera. 8,20 Fede e avvenire. 8,40 Per la donna. 8,50-9 Musica leggera. 12 Rumba, sambe e carioche. 12,20 I programmi del giorno. 12,23 Musica leggera. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,11 Canzoni. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Orchestra diretta da Rudolph Nilius. 13,55 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza (Rete Rossa). 14,30 Solisti celebri (Rete Rossa). 14,53 Panorama sportivo, a cura di Mario Mura. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Taccuino radiofonico. 15,14-15,35 Finestra sul mondo.  
 18,30 Movimento porti dell'Isola. 18,35 Piero Rizza e la sua orchestra. 19,10 Musica in miniatura. 19,40 Fantasia di vecchie canzoni. 20 Musica operettistica. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 «I colombi», uno atto di Mario Trianzi, a cura di Lino Girat. 21,35 Ritmi moderni. 22 Musica da camera - Soprano Ina Sini Tonda, al pianoforte Piero Albergoni. 22,20 Radiorchestra diretta da Cesare Gallino. 22,50 Quartetto d'archi Coolidge. 23,10 Oggi al Parlamento. Giornale radio. 23,30 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

**Estere**

**ALGERIA**  
 ALGERI  
 19,30 Notiziario. 19,40 Musica francese. 20 Dischi. 20,15 Melodie. 20,30 Musiche britannici. 21 Notiziario. 21,30 Il signore di Santiago, commedia in tre atti di H. De Monthérin. 23,30 Musica da ballo. 23,45-24 Notiziario.

**AUSTRIA**  
 VIENNA I  
 19 Ora russa. 20,20 I veneziane serbi della Radio Austriaca: «La nostra Austria» (trascrizione collettiva di tante voci concertistiche). 22,20-23 Musica da ballo.

**BELGIO**  
 PROGRAMMA FRANCESE  
 19 Complessi vocali. 19,30 Triluna libera politica. 19,45 Notiziario. 20 Concerto diretto da Edgard Deneux. 20,45 Assoli di strumenti a fiato. 21 Luisa di G. Charpentier, selezione dell'opera. 22 Notiziario. 22,15 Musica sinfonica. 22,55-23 Notiziario.

**FRANCIA**  
 PROGRAMMA NAZIONALE  
 19,20 Il trattamento di Pan, opera comica in un atto - musica di Charles Lecocq. 20 Notiziario. 21 Dischi. 22,30 P. di Carot, commedia di Jules Renard. 23 Notiziario.

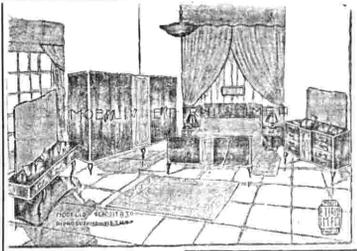
**PROGRAMMA PARIGINO**  
 19 Parigi vi parla. 20 L'imbarazzo della scelta. 21 Dischi. 22,22,30 Comedie.

**MONTECARLO**  
 19,09 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,40 Orchestra Blue Baren. 20 Senza teatri. 20,30 La serata della signora. 20,57 Montserrat, dramma di E. Eshel. Nell'intervallo (21,45) Notiziario. 22,30 Musica da ballo. 23,23,15 Notiziario.

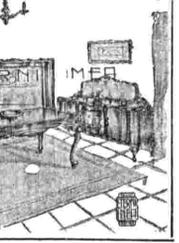
**GERMANIA**  
 AMBURGO  
 19 MOZART: Quartetto in re maggiore; Roger: Quasi presto, dal «Quartetto in re maggiore maggiore» (Quartetto Freundl). 19,30 La colpa di Jonathan Brauford, radiocommedia di Ernest Sanders. 20 Musica da ballo. 20,45 Notizie - Tempo - Commenti. 21 La voce dei partiti. 21,19 Suite minchiavanesiana. 21,50 Gerhard Gregor suona l'organo da teatro. 22 «Gerusalemme, motore della storia ebraica, cristiana ed islamica»; 2. Il presente: Collinville - Berlino al microfono. 23,50-24 Un capitolo da «Abu Talfan», di Wilhelm Baabe.

**COBLENZA**  
 19 Radiorchestra Vorrberg diretta da Hans Mollkau. 19,45 Sostani, sono in ritardo, radiocommedia di André Birabaud. 21 Notizie - Tempo - Sport. 21,20 Trasmissione in tedesco da Parigi. 21,30 Orchestra nazionale di Parigi diretta da Ernest Bour. Per il 4° anniversario della morte di Bela Bartok.

**Classici della durata**



**L. 328.000**  
 Vendite in tutta Italia, imballo trasparente gratuito, anche a rate senza aumento, agevolazioni di pagamento, risparmio, garanzia, chiedere catalogo illustrato gratuito R. 99. Chiedete anche prospettive delle occasioni acquistabili anche a rate senza anticipo. Anche mobili isolati.



**L. 412.000**  
 Pagamento anche in 20 rate  
 Società per Azioni  
**MOBILI ETERNI IMERA CARRARA**  
 fondata nel 1884

**Concerti PALMOLIVE**

Oggi potrete ascoltare alle ore 21,03 sulla Rete Rossa **NEL FIRMAMENTO MUSICALE AMERICANO** a cura di **VITTORIO ZIVELLI**

22,15 «La storia dei guanti», racconto di Karl Ude. 22,30 Musica da jazz (novità). 23-23,15 Ultime notizie.  
**FRANCOFORTE**  
 19 Commenti di Mr. Boerner. Berlino. 19 Musica per te (solisti vocali e strumentali e madrigalisti). 20,15 Musica da films: Valzer delle nozze. Nell'ombra del cuore. 21 Notizie. 21,19 Rassegna di Berlino. 21,15 Libri recenti importanti. 23 Notizie.

**MONACO DI BAVIERA**  
 19 Notizie. 19,15 Commentario di Alfred Boerner. 19,20 Musica da ballo. 20 Comandante militare per la Baviera. 20,15 Concerto sinfonico - Solisti: Sinfonietta Jule de Vries. 21,30 Notizie. 21,45 «Yvonne», racconto di Karl Wilymski. 22 A Montmartre. 23 Ultime notizie. 23,5-24 Musica varia.

**INGHILTERRA**  
 PROGRAMMA NAZIONALE  
 18 Notiziario. 18,20 Rivista. 18,45 Concerto diretto da Harry Meitner. 19,30 «Cerate di cavarela». 20 «Dalla musica Zelanda». 20,45 «Il giro del mondo in otto giorni». 21 Notiziario. 21,15 Conversazione. 21,30 Rivista. 22 Scott: Concerto per pianoforte. 22,30 Conversazione. 23-23,03 Notiziario.

**PROGRAMMA LEGGERO**  
 19 Notiziario. 19,30 Orchestra Melchior. 20 «La via della fortuna». 20,30 Musiche richieste. 21 Musica leggera. 21,30 Varietà. 22 Notiziario. 22,15 Dischi. 22,30 Musica da ballo. 23 «Le avventure di Tom Sawyer», settimo episodio. 23,15 Orchestra Boerner.  
**PROGRAMMA ONDE CORTE**  
 1,15 Musica da ballo. 2,30 Suona il pianista Tomford Harris. 3,30 Duo pianistico. 4,15-5-30 Musica vari e canzoni. 6,45 Musiche richieste. 7,15 Concerto di musiche operistiche

dirette da Walter Gosh. 8,15 Orchestra Green. 9 Concerto diretto da Charles Groz. 11,15-12,15 e 13,15 Musica varia e canzoni. 14,15 La voce del violino. 15,15 Orchestra Killbey. 16,15 Lieder di Hugo Wolf. 17,15 Nuovi dischi. 18,30 Varietà. 19,30 Assonanza nella cattedrale di St. S. Eliot. 21,15 Il giro del mondo in otto giorni. 21,30 Quartetto Krain. 22 Musiche brillanti. 22,45 Concerto diretto da Adrian Bortl - Schubert: Sinfonia n. 9 in do maggiore. 23,45-24 Musiche da balletti.

**POLONIA**  
 VARSAVIA I  
 19 Notizie. 19,15 «Su un'onda musicale». 19,45 «Conversazione su Chopin», di Czarkowski. 20 Concerto sinfonico. 21 Notizie. 21,30 Musica. 21,40 Musica da ballo, orchestra Camer. 22,25 Musica per violoncello. 22,45 Dischi. 23-24 Ultime notizie. Radiocronaca del Concorso Internazionale Chopin.

**SVIZZERA**  
 MONTECENERI  
 7,15 Notiziario. 7,30-7,45 Breve concerto ricreativo. 11 Trascrizioni di opere pianistiche. 11,30 Rivista moderna Italiana. 12 Musica operistica. 12,15 Dischi. 12,30 Notiziario. 12,40 Vagabondaggio musicale. 13,20-13,45 Canti di tutti i paesi. 17,30 Per l'ora del tè. 18,30 Orecchi. 19,15 Notiziario. 19,40 Canti del Ticino. 20 Rivista. 20,30 Musica da camera. 21,15 Musica mozartiana. 21,40 Brano di tutti i tempi. 22,15 Notiziario. 22,20-22,30 Caccia Jean Sibilan.

**SOTTENS**  
 19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del tempo. 19,40 Canzoni. 19,55 Il Fero di Radio Leomana. 20,15 Musiche per organo. 20,30 Quindici signori della «Santé», commedia in tre atti di P. Armont. 22,30 Notiziario.

**STAZIONI PRIME** 6,55 Previsioni del tempo - **7 Segnale orario - Giornale radio** - 7,10 «Buongiorno» - 7,20 Musiche del buongiorno - 7,50 Ieri al Parlamento (registrazione) (CATANIA I - MESSINA - PALERMO; 7,50-8 Notiziario) - **8 Segnale orario - Giornale radio** - 8,10 Musica leggera - 8,40 Per la donna: «A tavola non s'incevchia» - 8,50 Canzoni - 9-9,30 La radio per le Scuole elementari; a) *La giornata di un vigile urbano*, di Mario Deantonio; b) *Piccola posta* - 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI - 11,55 Radio Naja (per l'Aeronautica) (BOLZANO; 11,55 Centa Nilla Pizzi - 12,15-12,55 Programma in lingua tedesca) - 12,20 «Ascoltate questa sera...» - 12,25 **Ritmi e canzoni** (12,25-12,35 FIRENZE I - «Benorama», giornale di attualità - MILANO I - «Oggi...» - CATANIA I - PALERMO; Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO; Attualità - ROMA I - Parole di una donna, confidenze di Anna Garofalo - TORINO I - «Occhio sul cinema» - UDINE - VENEZIA I - VERONA; «Cronache del teatro») (12,25-12,40 ANCONA; Notiziario e rassegna cinematografica - BOLOGNA I; 12,40-12,55 Notiziario e Borsa) (ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO; 12,40-12,55 Listino Borsa di Roma) - 12,55 Calendario Antonetto - **13 Segnale orario - Giornale radio.**

**21,35 - RETE ROSSA**

SAGRA MUSICALE DELL'UMBRIA  
DALLA CHIESA DI S. PIETRO IN PERUGIA

MUSICHE

DI  
**SCHÜTZ, STRAWINSKY E HINDEMITH**

**RETE ROSSA**

13.11 Carillon (Manetti e Roberts)

13.21 La canzone del giorno (Kelemeta)

13.26 **ORCHESTRA DI RITMI MODERNI** diretta da Francesco Ferrari  
Canlano: Brenda Ghol, Gianna Massoni e Guido Tallini

Mariotti-Testoni: *Gli sguardi parlano*; Sarra-Cambi: *Ho fatto un nodo*; James; *Il gattino*; Faia-Devilli: *E' stato un attimo*; D'Arema-Bertini: *Todas caballerias*; Bavaresi: *Botero triste*; Impalloni-Tettoni: *Quando capita a me*; Baquet-Maillet-Rampoldi: *Con te sempre restar*; Pedit-Restelli: *Batungo tungo*; Perazzi: *Nel deserto.*

14 - **Cu' osando in discoteca**  
Smith: *I Pirati*; Dinicu: *Hora staccato*; Moszkowski: *Danza spagnola*; De Koven: *Promettimi*, da «Robin Hood»; Bosilumani: *I lancieri*, quadriga; Grassi: *Jumbo*; Velefant; «Ninna nanna»; Pedilla: *Valencia.*

14.30 **Quartetto Cetra**  
Orchestra diretta da Virgilio Savona

14.50 **Chi è di scena?**  
Cronache del «L'oro» di Silvio d'Amico

15 **Segnale orario**  
**Giornale radio**  
Bollettino meteorologico

15.14 **Finestra sul mondo**  
15.35-15.50 Trasmissioni locali

BARI I. Notiziario - Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo - BOLOGNA I: Conversazione - CATANIA I - ROMA I - PALERMO; Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA e SAN REMO; Movimenti del porto - 15,45-15,55 Rubrica filatelica - Richieste dell'Ufficio di collocamento.

15.55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

17 - **Musica leggera**

Calotta: *A tu per tu*; Autori vari: *Fantasia per piano e ritmi n. 3*; Williams Vaughan: *Canti del mare*; Escobar: *Pavana e improvviso*; Autori vari: *Prima ballerina*; Armstrong: *Perdido street blues*; Scherzinger: *Una notte d'amore.*

17.20 **Fogli d'album**

Schubert: *Ave Maria*; Rimsky-Korsakov: *Canta indù*; Schumann: *Sogno*; Granados: *Andalusia*; Chopin: *Notturmo in do diesis minore*; Giordano: *Serenata*; Geni-Sadereo: *Fu la nana, bambino*; Dreda: *Ricordo*; Rossini: *Tarantella.*

18 - **PIERO RIZZA**  
**E LA SUA ORCHESTRA**

Cantano: Italia Vaniglio, Giorgio Consolini, Pietro Visentin e Marisa Fioraliso

Danza-Concina: *Chico pachò*; Giubra-Chesi: *Torna ideali*; Giacchetti-Kramer: *Quanto mi costi*; Testoni-Taccani: *Scosciuto amor*; Rizza: *Pizzicato e melodia*; Kiblo-De Serra: *L'alternativa*; Scarobari: *As mi mitchacha*; Coli-Fenati: *Canto d'amore.*

18.30 Programma per i piccoli:  
**Lucignolo**

19 - **Musiche brillanti**  
Coates: *Cappriccio*, dal balletto «Il burlesco alle nozze»; King: *La coccia*, della suite «Nel Chilternes»; Kirchner: *Viaggio felice*; Schulenburg: *Canzone russa e danza*; Auber: *La muta di Portici*, ouverture.

19.30 **Unione internazionale Giochi-gliemmo Marconi**. Kirwan: *La configurazione e i problemi degli Stati Arabi*

19.45 **MOTIVI DI SUCCESSO**

Ulmer-Leonardi: *Pigalle*; Coward: *Fill see you again*; Trenet-Hess: *Tu che passi senza vedermi*; Autori vari: *Fantasia ritmica n. 1*; Brahms: *Nel cielo*; Fares: *Acerate mas*; Durand: *Boiero*; Autori vari: *Fantasia ritmica n. 2.*

(Arrigoni - Trieste)

20.10 **La voce di Luciano Neroni**  
Verdi: *Luise Miller*, «Il mio sangue, la città d'oro»; Boito: *Mefistofele*; «Ave Signor»; Mozart: *Il fante magico*; «Possenti numi»; Catalani: *Dejanice*; «O patria mia».  
CATANIA I - PALERMO; 20.10-20.25 Attualità - Notiziario.

20.25 **L'oroscopo di domani** (Chlorodont)

20.30 **Segnale orario**  
**Giornale radio**  
Notiziario sportivo Buton

21.03

IL CONVEGNO DEI CINQUE

21.35 **Sagra musicale dell'Umbria**

Dalla chiesa di S. Pietro in Perugia  
**CONCERTO**  
Schütz: *Storia della Resurrezione*. (Solista: Julius Patzak); Strawinsky: *Tre cori sacri*, per coro solo. (Coro di Vienna diretto da Harold Smith); Hindemith: *Appariti*, *repentina dies*, per coro e orchestra.

Direttore Clemens Krauss  
Istruttore del coro Harold Smith  
Registrazione  
Nell'intervallo: Scrittori al microfono. Leonida Repeat: «La Sila»

23.10 «Oggi al Parlamento»  
Giornale radio

23.30 **Musica da ballo**

24 **Segnale orario**  
Ultime notizie - «Buonanotte»

**RETE AZZURRA**

13.11 Carillon (Manetti e Roberts)

13.21 La canzone del giorno (Kelemeta)

13.26 **ORCHESTRA** diretta da Rudolph Nilius

14 **Giornale radio**  
Bollettino meteorologico

14.14 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York

14.20-14.45 **Trasmissioni locali**

BOLZANO: Notiziario. - FIRENZE I: Notiziario - Listino borsa - «I rimari turisti (cosmi e umbr)»; Firenze: Palazzo Medici-Riccardi - GENOVA II e TORINO I: Notiziario - Listino borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario - Notizie sportive - La giornata degli altri NAPOLI I: Cronache di Napoli e del Mezzogiorno - «La settimana musicale» di Antonino Precida. - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario - La voce dell'Università di Padova. UDINE - VENEZIA I: 14,45-15,00 Notiziario per gli Italiani della Venezia Giulia.

15.55 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

17 - **Per i ragazzi**  
**LA STORIA**  
DI GUERIN MESCHINO  
narrata in versi da Luciano Folgore  
Secondo episodio

17.30 Parigi vi parla

18 -

**Musica da camera**  
Violista Enzo Francalanci  
Pianista Alfredo Simonetto

Brahms: *Sonata n. 2, in viola e pianoforte*, op. 120 N. 2, in *mi bemolle maggiore*; a) Allegro amabile, b) Adagio passionato ma non troppo, c) Andante con moto.

18.30 **Danze campestri**

Attanasio: *Grazia*; Wolmer: *Festa alla rotonda*; Marietta: *Lidia*; Guarnio: *Palermo canta*; Marbeni: *Totò*; Ferrari: *Villa Angelina*.  
BOLZANO: 18.30-19.50 Programma in lingua tedesca - «Klenderke», trasmissione per i bambini, con la partecipazione della Scuola di Cora di Lagundo - Musica da camera: pianista Beatrice Ducati - Notiziario - «I valori universali dell'umanesimo», conversazione di H. Rüdiger.

18.45 **Il mondo in cammino**  
**TURCHIA**  
Seconda parte

19 - **Fantasia folkloristica**  
Ignoto: *La monferrija*; Pignarelli: *Paganella*; Geni-Sadereo: *Barcarola della Maragonza*; D'Anzi: *Madonna*; Martuzzi-Spallacci: *Edis burlesca*; Oreste: *Tarantella barese*; Bovio-Lavio: *Cuap-pari*; Alcuni motivi popolari.

19.25 **Effemeridi radiofoniche** (Smac)

19.35 Carlo Carretto: «Il Convegno nazionale degli aspiranti capi della G.I.A.C.»

19.40 Eric Coates: *Waltz footlights*

19.45 **Interviste sportive**

19.55 **L'oroscopo di domani** (Chlorodont)

20 **Segnale orario**  
**Giornale radio**  
Notiziario sportivo Buton

20.33 **MULINI A VENTO**  
Fantasia radiofonica  
di SPILLER E CAROSSO  
Compagnia del Teatro Comico  
Musica di Roma  
della Radio Italiana  
Orchestra diretta da Mario Vallini  
Regia di Silvio Gili

21.15 **Ritratti musicali**  
di autori napoletani  
E. A. MARIO  
Orchestra  
diretta da Giuseppe Anèpeta

21.40 **Melafumo**  
Conversazione di Antonio Baldini

21.50 **ORCHESTRA CETRA**  
diretta da Pippo Barzizza

Pinchi-De Vera: *Come tutte le sere*; Cavallini-Wilhelm: *Net e cicche*; Valsabrega-Gurrieri: *Un sogno c'è*; Fra-ti-Ischem: *Ho perduto l'indirizzo*; Pinchi-Brandmayer: *Tu non mi vuoi più bene*; Guilman: *Notte di Singapore*; Quattrini Sampieri: *Je vous attends*; Nissa-Lopez: *Se vuoi ballar la samba.*

22.20 **RITRATTO D'UOMO**

di Miguel De Unamuno  
Adattamento radiofonico di Felice Filippini  
Compagnia di Prosa di Roma  
della Radio Italiana  
Regia di Anton Giulio Majano

23.10 «Oggi al Parlamento»  
Giornale radio

23.30 **Musica da ballo**  
Moglietta: *Giaccio caldo*; Barimar: *Amami*; Panzuti-Danza: *Musica leggera*; Kramer: *Frageggi in mi bemolle*; Mendes-Reina: *La samba brasileira*; Nissa-De Martino: *Où, mademoiselle*; Castro: *Jack, Jack, Jack*; Agnesi-Niro: *Si steta tu*; Pignini-Viezzoli: *Taigano swing*; Confrey: *Canzone dell'ultimo dell'anno.*

24 **Segnale orario**  
Ultime notizie - «Buonanotte»

# Autonome

## TRIESTE

7,15 Giornale radio. 7,30 Musica del mattino. 8,15-8,30 Segnale orario. Giornale radio. 11,30 Per ciascuno qualcosa. 12,10 Nuovo mondo. 12,20 Musica da teatro. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Orchestra di ritmi moderni diretta da Francesco Ferrari (Rete Rossa). 14 Terza pagina. 14,20 Musica varia. 14,28 Listino borsa. 14,30-15 Programmi BHU.  
17,30 Il bel paese. 17,45 Canzoni di ieri e di oggi. 18,30 La voce dell'America. 19 Musiche per archi. 19,45 Galleria dei campioni. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,15 Attualità. 20,30 Orchestra di Howard Barlow. 21 «Tempo in prestito», tre atti di Paul Oubon. Indici: Musica da ballo. 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,30-24 Musica da ballo (Rete Azzurra).

## RADIO SARDEGNA

7,30 Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Musica leggera. 8,40 Per la donna. 8,50-9 Musica leggera. 12 Dal repertorio fonografico. 12,30 I programmi del giorno. 12,33 Musica leggera. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,11 Carillon. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Orchestra di ritmi moderni diretta da Francesco Ferrari (Rete Rossa). 14 Curiosando in discoteca (Rete Rossa). 14,30 Quartetto Cetra. Orchestra diretta da V. Savona. 14,50 Uomini e cose della Sardegna, a cura di Evandro Putzu. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Tarcisino radiofonico. 15,14-15,35 Finestra sul mondo. 18,30 Movimento portici dell'Isola. 18,35 Ballabili e canzoni americani. 19 Con-

certo dallo studio di Londra (registraz. B.B.C.) Orchestra Westminster diretta da Denis Wright. 19,30 Programma vario. 19,55 Quintetto moderno. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 Prose; vario. 21,30 «Incoronazione di Poppea», opera in tre atti di Claudio Monteverdi a cura di G. Francesco Malipiero. Direttore Alberto Erede. Orchestra e coro del Teatro La Fenice di Venezia - Negli intervalli: Il nuovo concetto della fisica, saggio del prof. Herbert Dingle - Varietà - Oggi al Parlamento. Giornale radio. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

# Estere

## ALGERIA

19,30 Notiziario. 19,40 Musica nuova. 20 Nove distici. 20,30 Musica operistica. 21 Notiziario. 21,30 Concerto diretto da Victor Olozeaga Mendelssohn; Quinta sinfonia; Schumann: La fantasia di Schatz. 22,30 Dischi. 23,30 Musica varia. 23,45-24 Notiziario.

## AUSTRIA

19 Per gli insegnati austriaci. 20,15 I ventisei anni della Radio austriaca: «Il caro Augusto», radiocommedia di Julius Bittner. Regia di H. Nüchtern. 22,20-23 Notizie. Tempo.

## BELGIO

19 Orchestra melodica. 19,30 Filosofia e morale laiche. 19,45 Notiziario. 20 Concerto diretto da Franz André - Rasse: Ouverture 1900; Jongens: Impressioni delle Ardenne; Soutanis: Schizzi sinfonici; Kléban: Les Prés; Nostalgie autunnale; Léké: Adagio per quartetto d'orchestra; Ysaye: Fantasia su un tema popolare vallone. 21,20 Musica melodica. 21,30 Musica operistica. 22 Notiziario. 22,15 Janz. 22,55-23 Notiziario.

## FRANCIA

19,15 L'imbarazzo della scelta. 20 Notiziario. 21 Musica da camera. 22 Il pianoforte Monique Haas - Bach: Concerto italiano (Alligro, Andante, Presto); Rameau: I cicli. 23-23,15 Notiziario.

## PROGRAMMA PARIGINO

19 André Kostelanetz e la sua orchestra. 19,30 Parigi vi parla. 20 Musica varia. 21 Conversazione di Pierre Mac Orlan. 21,40 Tribuna parigina. 22-22,30 Pierre Brive vi propone un programma.

## MONTECARLO

19,09 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,40 Cronaca teatrale. 20 «L'Isola incantata». 20,20 Orchestra Hildes. 20,55 Scherzi radiofonici. 21,10 Concerto diretto da Nadia Boulanger: Mozart: Concerto in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra; Franck: a) Sinfonia per archi, b) Concerto per pianoforte e orchestra; Szwedsky: Suite d'orchestra. Nell'intervallo (21,45) Notiziario. 22,45 Musica da ballo. 23-23,15 Notiziario.

## GERMANIA

19 «Come vi piace», musica brillante. 19,45 Musica da ballo. 20,45 Notizie - Tempo - Commenti. 21 Concerto sinfonico diretto da Hans Schmidt-Isserstedt - Wagner: Ouverture per il «Faust»; Sostokovich: Sinfonia n. 5 in re minore. 22 Il libro della settimana. 22,15 Famosi cantanti del jazz. 23 Notizie. Berlino al microfono. 23,50-24 Commentari: «Del re dei re e della principessa dei topi», di Clemens Brentano.

## COBLENZA

19 Musica da films. 19,45 I problemi del tempo. 20 Radioteatro diretto da Nevell (E. Vivaldi): a) Concerto in do maggiore, n. 1, per due oboi, due clarinetti e archi, b) Al Santo Sepolcro, per archi; Copland: Appalachian Spring; Albinoni: Il trionfo d'amore; Rossini: Tancredi, ouverture. 21 Notizie - Sport - Trasmissioni in telesele da Parigi. 21,30 Tempo spinto: «Del diavolo di Katharina Mandfeld». 22 Musica da ballo. 23-23,15 Ultime notizie.

## FRANCOFORTE

19 Otello, opera in quattro atti di Giuseppe Verdi, diretta da Kurt Schickler. Nell'intervallo (21-21,10) Notizie. 21-45 Commentari sulla politica interna. 23,55 Cabaret notturno e musica varia. 23 Notizie.

# MERCOLEDÌ 28 SETTEMBRE



**ARRIGO** vi offre mezz'ora di gioia trasmettendo per voi i motivi più in voga! Le canzoni e voi più richieste! I più grandi successi!

## OGNI MERCOLEDÌ

ALLE ORE 19,45 SULLA RETE ROSSA

## OGNI VENERDÌ

ALLE ORE 20,33 SULLA RETE AZZURRA

nell'interpretazione di

## TEDDY RENO

con l'Orchestra Cetra

diretta da

## PIPPO BARZIZZA

Partecipano alle trasmissioni: Julia de Palma e il quartetto vocale Stars

**ARRIGO** vi consiglia un eccellente brodo preparato con il Dado Arrigoni a base di carne.



## MONACO DI BAVIERA

19 Notizie. 19,15 Musiche brillanti dirette da Schmitz Boels. 19,50 La fupa verso la pace, commedia satirica di Jacques Constant con musica di Joachim Faber; regia di Walter Ohm. 21,30 Notizie. 21,45 Critica libraria - Toybee: «Studio della storia mondiale», a cura del prof. Hermann Hempel. 22 Musica in sordina. 23 Ultime notizie. 23,5-24 Musica varia e leggera. Mezzanotte a Monaco.

## INGHILTERRA

18 Notiziario. 18,20 «Harry Roy e compagni». 18,45 Dischi. 19 Rivista. 19,45 Notiziario americano. 20 Concerto diretto da Wilhelm Furtwängler. Solista: contralto Eliza Carthy - Wagner: Faust, ouverture; Schubert: Canto degli spiriti sulle acque; Brahms: Rapsodia per contralto, voce maschile, coro e orchestra; Beethoven: Egmont, ouverture. Nell'intervallo (22): Conversazione. 22,45 «Le Nazioni Unite». 23-23,05 Notiziario.

## PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 Rivista. 20 «Notte di «cazanna». 20,45 La Regina Elisabetta, commedia di Roy Williamson. 22 Notiziario. 23,15 Dischi. 23,20 Musica varia. 23 «Le avventure di Tom Sawyer», ottavo episodio. 23,15 Musica melodica. 23,56-24 Notiziario.

## PROGRAMMA ONDE CORTE

1,15 Varietà. 2,30 Musica leggera. 3,30 Quartetto Litter. 4,15 Concerto diretto da Ardian Bouit (vedi lunedì, ore 11,15). 5,30 Orchestra Collins. 6 Club del jazz. 6,45 Manifesto richiesto. 7,15 Orchestra Palm Court. 8,15 Musiche del mattino. 9 Musiche brillanti. 10 Concerto diretto da Ardian Bouit. Solisti: violoncellista Pierre Fournier e pianista Francis Poulenc - Cooke: Sinfonia; Poulenc: Sonata per cello e pianoforte. 11,15 Orchestra gallesse. 12,15 Musica varia. 13,15 Varietà. 14,15 Suona la pianista Esther Pisler. 16,15 Musiche militari. 17,15-17,30 Musica leggera

e canzoni. 18,30 Dal Festival di Edimburgo. 19,30 Rivista. 20 Concerto della Filarmonica di Vienna diretta da Wilhelm Furtwängler per il secondo centenario della nascita di Goethe. 22 Musica leggera. 23,45-24 La voce del violino.

## POLONIA

19 Notizie. 19,15 «Sapilki», giornale satirico. 19,20 Musiche di Chopin. 20 Trasmissione letteraria. 20,20 Canti popolari. 21 Notizie. 21,30 Musica. 21,40 «Il re Lear delle steppe», romanzo radiofonico di Turgeniev. 22 «Le melodie preferite». 22,45 Dischi. 23-24 Ultime notizie. Radiocronaca del Concorso Internazionale Chopin. Il programma.

## SVIZZERA

7,15 Notiziario. 7,30-7,46 Breve concerto ricreativo. 12,15 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,40 Vagabondaggio musicale. 13,25-13,45 Ritmi e canzoni. 17,30 Aria d'opera di Mascagni. 18 «Tra le not e le sette». 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,40 Musica operistica. 20 Suona in do minore, atto di A. Campi. 20,30 e Settembre sotto le stelle». 22 Melodie e ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,20-22,30 Musica sinfonica.

## STETTES

19,15 Notiziario. 19,25 «Chiedete, vi risponderemo». 19,45 Musica leggera. 20 Da Ginevra: Quinto concerto musicale: violoncello, canto femminile. Sonate per piano e violino. 20,30 Concerto diretto da Ernest Ansermet - Franck: Sinfonia in re maggiore; Beethoven: violoncellista Pierre Fournier e pianista Francis Poulenc - Cooke: Sinfonia; Poulenc: Sonata per cello e pianoforte. 11,15 Orchestra gallesse. 12,15 Musica varia. 13,15 Varietà. 14,15 Suona la pianista Esther Pisler. 16,15 Musiche militari. 17,15-17,30 Musica leggera

## Un Soggiorno di cura

a SALSOMACGIORE, MONTECATINI, ABANO, ISCHIA?

## Un Viaggio a PARIGI?

Un Soggiorno a CAPRI, in SETTEMBRE e OTTOBRE, i migliori dell'anno?

## Un Viaggio di nozze

perfettamente organizzato?

## LA

# C.I.M.M.I.

è a Vostra disposizione per permetterVi di godere con

## PAGAMENTO RATEALE

INFORMAZIONI E PREVENTIVI

SENZA IMPEGNO

COMPAGNIA MONTI e MARINE D'ITALIA

# C.I.M.M.I.

FIRENZE ROMA

PIAZZA STROZZI, 1 VIA BONGIANNI, 16  
Telef. 20-998 Telef. 474-372

# CHI PIÙ SA PIÙ PUÒ!

Vi sarà facile proseguire gli studi, prepararVi ad un concorso, perfezionarVi tecnicamente mediante i Corsi per Correspondenti ideati dal noto Istituto «STUDIO E LAVORO» (Autorizzato dal Ministero della P. S. I.) Torino, Via Giolitti, 19 Corsi specializzati (medie superiori) - Elettrotecnica, Mastro Pluratore, Capo Mastro, Assistente Edile, Taglio e Confezione, ecc. - Preparazione Concorsi (Mestieri, Direzioni Didattiche, Professori, Segretari Comunali, FF. SS. ecc.) - Ammissioni Magistero, Giornalista - Scrivere durante questo giornale

**STAZIONI PRIME** 6.55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario - Giornale radio** — 7.10 « Buongiorno » — 7.20 Musiche del buongiorno — 7.50 Ieri al Parlamento (registrazione) (CATANIA I - MESSINA - PALERMO: 7.50-8 Notiziario) — **8 Segnale orario - Giornale radio** — 8.10 Canzoni — 8.20 « FEDE E AVVENIRE », trasmissione dedicata all'assistenza sociale — 8.40 Per la donna: « Varietà » — 8.50-9 Musica leggera — 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI — 12 Duo Valdes-Continioso (BOLZANO: 12 Danze popolari - 12.15-12.55 Programma in lingua tedesca) — 12.20 « Ascoltate questa sera... » — 12.25 **Ritmi e canzoni** (12.25-12.35 BARI I: Conversazione - CATANIA I - PALERMO: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: « La guida dello spettatore », « Il teatro a Genova », di E. Bassano - FIRENZE I: « Panorama », giornale di attualità - MILANO I: « Oggi a... » - NAPOLI I: « Dieci minuti per gli sportivi » - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Cronache musicali - 12.25-12.40 ANCONA: Notiziario. « Arte e cultura nelle Marche » - BOLOGNA I: 12.40-12.55 Notiziario e listino Borsa) (ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12.49-12.55 Listino Borsa di Roma) — 12.55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario - Giornale radio.**

**21,15 - RETE AZZURRA**

**DISERTORI**

RADIODRAMMA

DI ALBERTO PERRINI

**RETE ROSSA**

**13,11** Carillon (Manetti e Roberts)

**13,21** La canzone del giorno (Kelemeta)

**13,26** ORCHESTRA MELODICA diretta da Francesco Donadio

**13,55** Fonte viva  
Musiche folkloriche di tutti i popoli  
PANORAMA SPAGNOLO e cura di Giorgio Nataletti

**14,25** PIERO RIEZZA e la sua Orchestra

Boonatti - Mesolito: Forza caramba; De Santis-Tilli: Il mio tormento; Bezzi - Pintaldi: Canzone armoniosa; Panzeri-Rizza: Serenata al mare; Testoni-Rossi: Balla con me; Neocopi-Piccone: La voce del mare; Franz-Valleroni: Donna Curme; Gurm-Araque: Perché m'hai lasciato; Montano-Favilla: Sull'altarena.

**15** Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico

**15,14** Finestra sul mondo

**15,35-15,50** Trasmissioni locali;  
BARI I: Notiziario - Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - BOLOGNA I: rassegna cinematografica di Giulio Lenti - CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Movimento del porto - 15.50-16.55 Richieste dell'ufficio di collocamento.

**16,55** Previsioni del tempo

**17 - Musica operistica**  
Verdi: La traviata, preludio all'atto terzo; Boito: Mefistofele, Giunto sul passo estremo; Massenet: Manon, « Addio, o nostro piccolo desco »; Catalani: Wally, « Tamo ben io, b) Maacagni; L'amico Fritz, Diletto delle ciliege; Bellini: Norma, sinfonia.

**17,30** Musica leggera  
Paganini: Moto perpetuo; Lowry-Richardson: Samovar; Manilla: Tango de la luna; Mantovani: Dance of the eighth veil; Raymond: Waltz of my dreams; Ignoto: Orchestrini d'oro; Ignoto: Underneath the stars; Moszkowsky: Malagueña.

**18 - Mosaico « 800 »**  
Elgar: Marcia n. 1 in re maggiore; Grieg: Io l'amo; Brahms: a) Capriccio in re minore, op. 116, n. 1, b) Intermezzo in la minore, op. 116, n. 2; Bizet: Apri il tuo cuore; Massenet: This, meditatione.

**18,20** Rubrica filatelica a cura di Renato Gjelstres Mastelloni

**18,30** Carosello di canzoni americane  
Cantano: Beverly Sommer e Al Jordan  
Al pianoforte: Umberto Chiochetti con la partecipazione degli strumentisti  
L. Tosoni, M. Valci e G. Casta  
Porter: Night and day; Mizzy: My dreams are getting better; Gershwin: It ain't necessarily so; Rose: Whistling; Kerr: Old man river; Jones: If had to be you.  
Registrazione

**18,50** CAMERA MOBILIATA  
Un atto di Tito Poggio  
Compagnia di Prosa di Firenze della Radio Italiana

Regia di Umberto Benedetto  
Al termine: Musiche brillanti

**19,35** Attualità sportive

**19,40** ORCHESTRA DI RITMI MODERNI

diretta da Francesco Ferrari  
Ruiz-Testoni-Larici: Che cosa è l' amore; Concina: La caccarella; Lafarge-Larici-Rastelli: Arno e Firenze; Fusco-Galdieri: Chi non è innamorato; Kenton: Fantasy; Clinton: Sahara; Marchi: Incubo; Youmans: Tè per due; James: B. 19.

**20,10** Melodie di tre secoli  
Canta Lya Origeni  
CATANIA I - PALERMO: Notiziario.

**20,25** L'oroscopo di domani (Chlorodont)

**20,30** Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Bulton

**21,03** Pagine scelte da...  
**IL MAESTRO DI CAPPELLA**

Opera comica in un atto  
Perole di Sofia Gay

Traduzione italiana di A. Zanardini  
Musica di FERDINANDO PAER

Barnaba Afro Poli  
Benetto Antonio Spruzza  
Geltrude Angelica Tuccari

Direttore Arturo Basile  
Orchestra Lirica di Torino della Radio Italiana

Al termine: Musica leggera  
**22,25** Canose; te stesso  
Stefano Fajrajzen: « Come si diventa psicologi »

**22,35** ORCHESTRA DI RITMI E CANZONI  
diretta da Nello Segurini

Sarp: Qualcosa per i ragazzi; Elgia: Non aspetto nessuno; Galdieri-Redi: Mon amour; Donagura-Ruccioni: Non è la samba; Galdieri-Fusco: Una donna; Scott-Leonardi: Amaja; Giovanni-Garini-D'Anzi: La famiglia Zanoviera; Busoli-Maimeri: J'attendrai toujours; Nisa-Fancullini: Nessuna come te; Raimondo: La pianina; Fasino: La luna nel pozzo.

**23,10** « Oggi al Parlamento »  
Giornale radio

**23,30** Musica da ballo  
Clarke-Akst: Birmingham Bertha; Pinchi-Barimar: El chaquerito; Martorriglia: Fuzza; Dupont: La Rosita; Morbelli-Segurini: La donna che voglio; Locatelli-Ischem: Non è più di moda; Meneghini: Ciao boogie; Vives-Deani: Oh, señor colón; Pinchi-Di Ceglie: Barbaballa; Whiney: Teta di ragno.

**24** Segnale orario  
Ultime notizie « Buonenotte »

**13,11** Carillon (Manetti e Roberts)

**13,21** La canzone del giorno (Kelemeta)

**13,26** ORCHESTRA CETRA diretta da Pippo Barzizza

Danza-Concina: Il primo amore; Colombi-Rossi: Amarti con gli occhi; Nisa-Calzia: E' tanto bella; Marchesi-D'Anzi: Signorina! mia; Fecchin-Nati: Canzo del deserto; Panzeri-Giacone: Porta pazienza; Nisa-Barzizza: Gli atteggi gendarmi.

**13,54** Cronache cinematografiche e cura di Giuseppe Bevilacqua

**14** Giornale radio  
Bollettino meteorologico

**14,14** Listino Borsa di Milano e Borsa coloni di New York

**14,20-14,45** Trasmissioni locali

BOLZANO: Notiziario - « Cinema allo specchio », conversazione di E. Marsili - FIRENZE I: Notiziario - Listino borsa - La voce della Toscana - TORINO I - GENOVA II: Notiziario - Listino borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario - Notizie sportive - Attualità scientifiche - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno - Cronache d'arte - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario - Musica leggera - UDINE - VENEZIA I: 14.45-15.05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

**16,55** Detatture delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

**17 - Per i ragazzi**  
LA STORIA  
DI GUERRIN MESCHINO

narrata in versi da Luciano Folgore  
Terzo episodio

**17,30** La vita musicale d'America

**18 - Ballabili e canzoni**

Ervin: Ven ven; Luttazzi: Troppo tardi; James: Back beat boogie; De Santis-Pignoli: Viva Noè; Campese: Sempre con te; Kramer-Giacobetti: Ba-ba-dù; Filibello: Valzer della neve; Sponti: Sull'Ala; Hogen: Hariem notturno; Garcia-Brameri: Mañana per la mañana; Giacomazzi: Bye bye; Marietta-Sopranzi: Maria Carmè.

**18,30** Banda delle Guardie Scozzesi  
diretta da Rhodes

Edward German: La principessa di Kensington, selezione; Schubert: Rosamunda, ouverture.

**18,50** Attualità

**19 - CELEBRI MELODIE NAPOLETANE**

Orchestra  
diretta da Giuseppe Anèpeta

BOLZANO: 19-19.50 Programma in lingua tedesca - « Inghilterra, paese senza musica », conversazione culturale-musicale di Emilio Bellami - Notiziario - « Für die Frau », conversazione di H. Frass.

**19,25** Effemeridi radiofoniche (Smac)

**19,35** Il contemporaneo  
rubrica radiofonica culturale

**19,55** L'oroscopo di domani (Chlorodont)

**20** Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Bulton

**20,33** ORCHESTRA  
diretta da Rudolph Nilius

Strauss: Il pipistrello, ouverture; Giuseppe Strauss: Valzer delle sfere; Drda; Serenata; Nilius: Gavotti; Klein; Lobrinato; Kottgold: Introduzione e serenata dal balletto « L'uomo di neve ». (Kranebet)

**21,15** DISERTORI

Radiodramma  
di ALBERTO PERRINI  
Premio Radioteatrale Stresa 1949

Pietro Miller Elio Iotta  
Marco Kunz Nando Guzzolo  
Luca Foster Guido De Montecchi  
Milla Enrica Corti  
Katrin Maria Favari  
Linda Iala Martini  
La nuova padrona di casa Nella Maruccci  
Carlo Delfini  
Il giudeo Giampaolo Rossi  
Il reporter Binka  
Un dirigente Giuseppe Ciabattini  
Lo stenografo Roberto Berta  
Regia di Enzo Ferrieri

Al termine: Canzoni di successo

**23,10** « Oggi al Parlamento »  
Giornale radio

**23,30** Musica da camera  
Soprano Mascia Fedra  
Pianista Giorgio Favaretto

Beethoven: Collana di lieder « All'amata lontana »: a) Ach dem Hügel sitzen; b) Wo die Berge so blau; c) Leichte Segler; d) Diese Wolken in den Höhen; e) Es hehret der Meien, es blühet die Au; f) Mann sie hin denn, diese Lieder.

**24** Segnale orario  
Ultime notizie « Buonenotte »

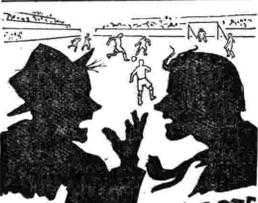
**Autonome**

**TRIESTE**

7.15 Giornale radio. 7.30 Musica del mattino. 8.15-8.30 Segnale orario. Giornale radio. 11.30 Per ciascuno qualcosa. 12.10 Musica per voi. 12.58 Oggi alle radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.26 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza (Rete Azzurra). 13.55 Terza pagina. 14.15 Musica varia. 14.28 Listino borsa. 14.30-15 Programmi BBC. 17.30 Te danzante. 18.10 Rubrica della donna. 18.30 La voce dell'America. 19 Musica da camera. 19.30 Ciclo di leggende straniere. Inchi. Ritmi e melodie. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20.20 Serenate e romanze. 21.03 Pagine scelte da «Il maestro di cappella», di Paër (Rete Rossa). Eventuale Musica leggera. 22.25 Conversazione. 22.35 Orchestra di ritmi e canzoni dirette da Nello Segurini (Rete Rossa). 23.10 Segnale orario. Giornale radio. 23.25 Varietà. 23.30-24 Musica da ballo (Rete Rossa).

**RADIO SARDEGNA**

7.30 Musiche del buongiorno. 7.50 Ieri al Parlamento. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8.10 Musica leggera. 8.20 Fede e avvenire. 8.40 Per la donna. 8.50-9 Musica leggera. 12 Album di canzoni. 12.20 I programmi del giorno. 12.23 Musica leggera. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.11 Carillon. 13.21 La canzone del giorno. 13.26 Orchestra melodica diretta da Francesco Donadio. 13.55 Fonte viva a cura di Giorgio Natalucci. 14.25 Piero Rizza e la sua orchestra (Rete Rossa). 15 Segnale orario. Giornale radio. 15.10 Taccuino radiofonico. 15.14-15.35 Finestra sul mondo.



**OPINIONI OPPOSTE però...**

...sulla convenienza nell'uso dello **STICK PALMOLIVE** tutti devono essere d'accordo. Chi lo ha provato ha constatato che è un prodotto di qualità, pratico, che grazie al suo alto potere emolliente facilita l'opera del rasoio ed evita irritazioni della pelle. Per la sua lunga durata lo **STICK PALMOLIVE** è molto economico.



18.30 Movimento porti dell'Isola. 18.35 Barina e la sua orchestra. 19 e Resurrezione», romanzo di Leone Tolstoj, ridotto e sceneggiato da Cesare Meano. Regia di Umberto Benedetto. 19.45 Attualità sportive. 19.50 Orchestra diretta da Rudolph Nilus. 20.30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Nello Segurini. 21.30 Melodie di tre secoli. Soprano Ljda Oriconi. 21.45 Selezione di operette. Radiorchestra diretta di Cesare Gallino. 22.15 Ciclo della sonata romantica. Pianista Oriella Puliti Santoliquido - Beethoven a) «Sonata op. 13 in do minore» (Patetica); b) «Sonata in re minore op. 31 n. 2». 23.10 Oggi al Parlamento. Giornale radio. 23.30 Club notturno. Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza. 23.52-23.55 Bollettino meteorologico.

**Estere**

**ALGERIA**  
**ALGERI**  
19.30 Notiziario. 19.40 Musica spagnola. 20 Musica strumentale. 20.30 Musica da ballo. 21 Notiziario. 21.30 Concerti. 22.15 Egoismo di Goethe. 23 Musica varia. 23.45-24 Notiziario.

**AUSTRIA**  
**VIENNA I**  
19 Notte e la Radio. 19.45 Notizie. Tempo. 20 Il vestizione anni del Baileo Austriaco: Dalla sala del Musverein; Concerto sinfonico diretto da Rudolf Moralt. 22.20 «La esultazione» (II), corralletti del Gesangverein della Corte d'Appello provinciale. Dott. G. Chamrat. 23-25 23 Dischi.

**BELGIO**  
**PROGRAMMA FRANCESE**  
19 Musica varia. 19.30 Tribuna libera politica. 19.45 Notiziario. 20 Peg del mio cuore, commedia in tre atti di Hartley-Manners. 22 Notiziario. 22.15 Musica varia. 22.45 Dischi. 23.55-24 Notiziario.

**FRANCIA**  
**PROGRAMMA NAZIONALE**  
19 Così va il mondo. 19.15 L'imbarazzo della scelta. 20 Notiziario. 20.30 Concerto sinfonico diretto da Roger Desormière e curato dalla diffusione francese - solista pianista Pierre Sancan - Berlino: Benvenuto Cellini, ouverture; Mozart: Concerto in re minore K. 466 per pianoforte e archeria nell'intervallo (21.10); Novelle musicali. 22 Verità e chimere, trasmissione letteraria. 23-23.15 Notiziario.

**PROGRAMMA PARIGINO**  
19 Orchestra cubana Fratelli Don Barreto. 19.15 I passeri di Parigi. 20 Zaza, commedia in 5 atti di Bertin e Simon. 21.50 Tribuna registrata. 22-22.30 Pierre Brice si presenta: A voi giudicare.

**MONTECARLO**  
19.09 Coraz. 19.30 Notiziario. 19.40 Orchestra Weston. 20 Musica operistica. 20.30 marcia. 21.15 «Cappella» 21.45 Notiziario. 22 Budapesta. 22.14 Musica da ballo. 23-23.15 Notiziario.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
19 Gli occhi morti, opera di Eugen d'Albert, diretta da Wilhelm Furtwängler. 20.45 Notizie - Tempo - Comment. 21 Musica brillante moderna. 22 «La solitudine è un male?», di Heidy Neumann. 23 Notizie - Berlino al microfono. 23.50-24 Commento: «Lettera di un padre sull'amore», di Manfred Hausmann.

**COBLENZA**  
19 Serata danzante. 20 Reportage. 20.30 «L'A-B-C ricco di salinamenti», di Erlich Wippermann. 21 Notizie - Sport - Trasmissione in tedesco da Parigi. 22 Concerto di pianista eseguito da Walter Brandeis - Beethoven: Trentare variazioni su un valzer di Diabelli, op. 120. 22.10 «Il piano ambrogio per la riforma universitaria» di G. Coting. 22.25 Brahms: Quartetto per piano, violino, viola e violoncello in do minore, op. 60. 23-23.15 Ultimo notizio.

**FRANCOFORTE**  
19 Musica lirica. 19.30 Padri il Comandato musicale da Berlino. 19.45 «Un viaggio di nozze in pericolo», commedia con musica, di Willi Tom Stasas, regia Karlheinz Schilla. 20.30 «Il Concerto di pianista» da Francoforte. 21 Notizie. 21.10 Dolf Sternberger al microfono. 21.25 Musiche di Hindemith: Metamorfosi su un tema di We-

**PERITI GRAFOLOGI - CHIROMANTI - OCCULTISTI**

REGISTI, ATTORI, OPERATORI, SOGGETTISTI CINEMATOGRAFICI, RADIO-TECNICI, MARCONISTI, DISEGNATORI MECC., CRONISTI INVESTIG., SPORTIVI E FOTOG., INFERMIERI, PERSONALE ALBERGHIERO, HOSTESSES, BALBUZZI, GARTI E SARTE, CALLIGRAFI, SEGRETARI COMUNALI, UFFIC. GIUDIZI. E ESATTOR., CONTABILI, ECC.

Studiate a casa **ACCADEMIA** organizz. scolastica iscrivendovi ad **ACCADEMIA** per corrispondenza **ROMA - VIALE REGINA MARGHERITA, 101 - TELEF. 8 64 - 023** **16 GRANDI ATTIVITÀ RIUNITE 11 ISTITUTI SPECIALIZZATI**

**STUDENTI, OPERAI**

**CIRCA 1000 CORSI:** RAGIONIERE, GEOMETRA, MAESTRO, LICEI, MED. AVVIAMENTO, COMPITISTA, MASTRA ASILO, MASTERO DONNA, LINGUE, CONCORSI STATALI, CAPOMASTRO E CAPITECNICI, ECC.

**BORSE DI STUDIO E SCONTI FINO A 10 MILIONI DI LIRE** Chiedete bollettino (D) gratuito, indicando desiderio, età, studi

**Calendario Sipra 1949**

Elenco settimana 17-23 settembre 1949

Sabato 17 settembre - **Premio Vita** Thin della Mondial Pharm di Milano, al Calendario n. 262.786.  
Domenica 18 settembre - **Premio Ursus Gomma** della Manifattura Gomma di Vigevano, al Calendario n. 305.370.  
Lunedì 19 settembre - **Premio Casr** della Ditta Caser di Parva, al Calendario n. 281.734.  
Martedì 20 settembre - **Premio Ursus** del Calzaturificio di Vigevano, al Calendario n. 137.102.  
Mercoledì 21 settembre - **Premio Biscottini** Pavese della Ditta Pavese di Novara, al Calendario n. 300.217.  
Giovedì 22 settembre - **Premio Bertagni** della Ditta Bertagni di Bologna, al Calendario n. 302.837.  
Venerdì 23 settembre - **Premio Mugnetti** della Disilleria Mugnetti di Pisa, al Calendario n. 143.321.  
Ottava estrazione mensile del concorso **Egurine** del mese di agosto  
L'ottava FIAT 500 estratta a sorte alla presenza del notaio e di un rappresentante dell'Intendenza di Finanza di Torino, fra tutti coloro che hanno risposto esatto alle figurine del Concorso di Agosto, è stata tratta dal Sigcor:  
**PELIZZA GIOVANNI - Via Rosselli, 1 ALESSANDRIA**  
col Calendario n. 298.466 distribuito dalla Ditta CARMOLI di Milano.  
Le altre tre FIAT 500 e la FIAT 1100 saranno sorteggiate nei prossimi mesi.

*Il postino suonerà 365 volte!*

ber. Tema con quattro variazioni (Quattro temperamenti). Solista Walter Gieseking e orchestra Sinfonica diretta da Winfried Zillig. 22.15 Musica da ballo. 23 Notizie.  
**MONACO DI BAVIERA**  
19 Notizie - Sport. 19.20 Il Bar-Trio. 19.30 Comando militare per la Germania. 19.45 Musiche richieste. 21 Baugassa cinematografica. 21.25 Notizie. 21.30 «Il personaggio inglese», concentrazione. 22.15 Dischi. 22 Melodie di Peter Igelfohr. Presentatore Hermet H. Backhaus. 23 Ultima notizia. 23.5-24 Musiche del lontano Oriente. Musica giapponese.

**INGHILTERRA**  
**PROGRAMMA NAZIONALE**  
18 Notiziario. 18.30 Varietà e Rivista. 19.30 Schubert: La tratta. 20.30 Venti domande. 21 Notiziario. 21.15 «Pro e contra». 22 Rivista. 22.30 Conferenza scientifica. 22.45 Le Nazioni Unite. 23-23.05 Notiziario.

**PROGRAMMA LEGGERO**  
19 Notiziario. 19.30 Varietà. 20.15 Uo e Giulio. 20.45 Musiche richieste. 21.30 Cantata Vena Lena. 22 Notizie. 22.15 Dischi. 22.20 Musica da ballo. 23 «Le avventure di Tom Sawyer», nono episodio. 23.15 Musica musicale. 23.55-24 Notiziario.

**PROGRAMMA ONDE CORTE**  
1,15 Rivista. 2.30 Concerto. 3.30 Canta il baritono Harold Lake. 4.15 Musica da ballo. 5.30 Orchestra Leon. 6.45 Musiche richieste. 7.15 Musica da ballo. 8.15 Radiomusica. 9.30 Concerto. 10.15 Concerto di Adrien Boult. Solista: violinista Maria Wilson - Weber: Oberon, ouverture; Williams: Il volo dell'Albatro, per violino e orchestra; Berlioz: Caccia reale e Mars trionfante, da «I trionfi a Cartagine». 11.15 Orchestra Krem. 13.15 Musica da ballo. 14.15 Concerto di musiche operistiche. 15.15 Club del ritmo. 16,15

Musica da camera. 18.30 Orchestra Stadlwardt. 20 Commedia musicale. 22 Musiche richieste. 22.45 Dal Terzo Programma: Concerto diretto da Adriano Banti. 23-24.24 Lettera da Londra.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
19 Notizie. 19.15 Musiche sovietiche a cura di Sofia Lurid. 20 Università dei lavoratori. 20.20 Musica varia. 21 Notizie. 21.30 Musica. 21.40 Goyu: Sonata in sol minore op. 67 per clavicembalo e pianoforte. 22 Le stregone di Majorki, radiomedia di Andreea Laskowski. 23.40 Musica. 22.45 Musica varia. 23-24 Ultima notizia. Radiocorona del Concorso Internazionale Chopin. II Programmata.

**SVIZZERA**  
**MONTECENERI**  
7.15 Notiziario. 7.30-7.45 Breve concerto ricreativo. 12.15 Musica varia. 12.30 Notiziario. 14.40 Vespertinaggio musicale. 15.10-15.45 Orchestra Radsona. 17.30 Dischi. 19 Musica varia. 18.30 Musica da film inglesi. 19 Dischi. 19.15 Notiziario. 19.40 Musica operistica. 20.10 Il Festival vocale di musica contemporanea e di teatro. 20.30 Concerto diretto da Leopoldo Celada - Solista: Franco Altonini - Ombrosa: Le trame felate, sinfonia dell'opera; Haydn: Sinfonia in do maggiore n. 97; Mendelssohn: Concerto per violino e orchestra op. 64. 21.45 Musicisti e poeti italiani. 22.15 Notizie e ritmi americani. 22.15 Notiziario. 22.50-22.30 Musica melodica.

**SOTTESI**  
19.15 Notiziario. 19.40 Rivista. 20 «Gloria» a 6. Fagiolli d'oro. sin radiotele. 20.30 «Entrata Ebraica». 21.30 Tiffone, di R. Belmonte, dal romanzo di Conrad. 22.15 Dischi. 23.30 Notiziario. 23.55-24 Musiche da film.

**STAZIONI PRIME** 6,55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario - Giornale radio** — 7,10 « Buongiorno » — 7,20 Musiche del buongiorno — 7,50 Ieri al Parlamento (registrazione) (CATANIA I - MESSINA - PALERMO: 7,50-8 Notiziario) — **8 Segnale orario - Giornale radio** — 8,10 Musica leggera — 8,40 Per la donna: « La fiera delle vanità », a cura di Venesca — 8,50-9 Canzoni — 11 Musiche richieste a: Servizio Opinioni delle RAI — 11,55 Radio Neje (per la Marina) (BOLZANO: 11,55 Canzoni napoletane - 12,15-12,55 Programma in lingua tedesca) — 12,20 « Ascoltate questa sera... » — 12,25 **Ritmi e canzoni** (12,25-12,35 FIRENZE I - GENOVA I - MILANO I - TORINO I - « Questi giovani » - CATANIA I e PALERMO: Notiziario - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Cronache d'arte - NAPOLI I: « Problemi napoletani e del Mezzogiorno » - 12,25-12,40 ANCONA: Notiziario. « Sponda dorica » - BOLOGNA I: 12,40-12,55 Notiziario e Borsa) (ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,49-12,55 Listino Borsa di Roma) — 12,55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario - Giornale radio.**

**21,30 - RETE AZZURRA**
**MUSICHE DI RICCARDO WAGNER**

DIRETTE DA

**HERBERT ALBERT**

## RETE ROSSA

**13,11** Carillon (Manetti e Roberts)

**13,21** La canzone del giorno (Keliemata)

**13,26** ORCHESTRA DI RITMI E CANZONI diretta da Nello Segurini  
 Cantano: Laura Barbieri, Elvi Vallesi e Paolo Sardisco

Giacomazzi: Radar; Sordi-Maccari: Sotto il sole delle Hawaii; Pincinelli: Se ci sei; Morbelli-Segurini: Se chiudo gli occhi; Freed-Larici: C'è un cu; Memmi-Cambi: Non si può dimenticare; Fiorelli-Stanisleso-Santoro: Mamma m'ha domandato; Fiorelli-Rucciono: Quando cantano gli angeli.

**13,35** Musica leggera

Poldini: La bambola danzante; Moszkowsky: Danza spagnola; Francis: Persiflage; Nicolas Assanovic; Scherzinger: Una notte d'amore; Coates: Londra chiama; Evans: Signora di Spagna; Margis: Valzer blu; Lessio-Valerio: Lettera d'amore; Cui: Orientale.

**14,25** Complessi caratteristici

Wolmer: Un sogno e vent'anni; Guerrino: Rincorrendo le farfalle; Ferrari: Gira con me; Monica: Fisarmonica frenetica; Cantico: Alma perdida; Gimma: Sorrisetto birichino; Cipriano: Verso sera; Beltrami: Tango zingaresco; Marletta: Riccioli d'oro; Corino: Fisarmonica allegra.

**14,53** Cinema

Cronache a cura di Alberto Moravia

**15** Segnale orario

 Giornale radio  
 Bollettino meteorologico

**15,14** Finestra sul mondo

**15,35-15,50** Trasmissioni locali

BARI I: Notiziario. Notiziario per gli italiani del Mediterraneo e BOLOGNA I: Comensazione - CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA e SAN REMO: Movimento del porto - 15,50-15,55 Eliehisto dell'Ufficio di collocamento.

**16,55** Dattatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

**17 - POMERIGGIO MUSICALE**  
 a cura di Domenico De Paoli

**18 - Musica leggera**

Di Piramo: Magda; Miles: Coffee song; Consiglio: Sole a scacchi; Was-sill: Fantasia; Arr. Melachirno: Greensleeves; Simion: Poicniana; Fiorillo: Danza popolare.

**16,30** Il convegno dei ragazzi

 Quattro chiacchiere  
 con due autori di romanzi a fumetti

**19 - ORCHESTRA DI RITMI MODERNI**

 diretta da Francesco Ferrari  
 Cantano: Delia Azzari, Gianna Massoni e Narciso Perigi  
 Travenzoli-Fecchi-Natti: Samba e sombrero; Lotti-Filibello: Senti; Raimondo-Frati: Milano canta; Abel-Martelli: Rio de Janeiro; Covino-Carrelli: Vent'anni; Frustaci-Giovannini-Garinet: Sentimentali; Benedetto-Martelli: La famiglia numerosa; Ferrarini-Nisa: Santa Maria del Fiore; Gurm: Cassata.

**19,30** Università internazionale Guglielmo Marconi. George Boehm: Il titano: un metallo nuovo.

**19,45** Musiche brillanti

Suppè: Poeta e contadino, ouverture; Moszkowsky: Valzer in mi maggiore; Jarnesfelt: Preludio; Trascrizione Jacop: Il mugaio allegro; Grétry: Il tamburino; Avitabile: Sorriso e piori.

**20,10** La voce di Elena Danese

Donizetti: La figlia del reggimento. « Convien partir »; Verdi: Rigoletto, « Caro nome »; Delibes: Lakmé, aria delle campane.

CATANIA I - PALERMO: Attualità regionali - Notiziario.

**20,25** L'oroscopo di domani (Chiorodant)

**20,30** Segnale orario  
 Giornale radio  
 Notiziario sportivo Buton

**21,03**
**BOTTA E RISPOSTA**

Programma di indovinelli presentato da Silvio Gigli (Dulciora - Tre teste - Marca Aeroplano - Sobrero)

**21,45** Documentario giornalistico  
 «Là ci darem la man...»  
 a cura di Carlo Bacarelli

**22,05** PIERO RIZZA  
 E LA SUA ORCHESTRA

**22,35** SELEZIONE DI OPERETTE  
 Orchestra diretta  
 da Rudolph Nilius

**23,10** « Oggi al Parlamento »  
 Giornale radio

**23,30** Musica da ballo

**24** Segnale orario  
 Ultime notizie - « Buonanotte »

## RETE AZZURRA

**13,11** Carillon (Manetti e Roberts)

**13,21** La canzone del giorno (Keliemata)

**13,26** MUSICA OPERISTICA

Verdi: Un ballo in maschera, « Eri tu che macchiavi quell'anima »; Puccini: Manon Lescaut, « In quelle trine morbide »; Giordano: Andrea Chénier, « Nemico della Patria »; Mascagni: a) L'amico Fritz, « Son pochi fiori »; b) Iris, Inno del sole. (Corallo)

**13,50** Novità di Teatro  
 a cura di Enzo Ferrieri

**14** Giornale radio

Bollettino meteorologico

**14,14** Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York

**14,20-14,45** Trasmissioni locali

BOLZANO: Notiziario. FIRENZE I: Notiziario - Listino borsa - Rassegna dello sport - GENOVA II - TORINO I: Notiziario - Listino borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario - Notizie sportive - Beti di... - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno - Rassegna del cinema, di Ernesto Grassi - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario - La voce dell'Università di Padova - UDINE - VENEZIA I: 14,45-15,05 Notiziario per gli Italiani della Venezia Giulia.

**16,55** Dattatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

**17 - Canzoni**

Quenzer: Non addormentarti; Cherubini-Schisa: Sei bellissima; Gianpa-Olivares: Panorama di Napoli; Ciocca-Vigevani: Valzer d'amore; Andry: Son sempre solo; Galdieri-Bonavolontà: Napoli è bella pure quando piove; Testoni-Rossi: Fiore del mare; Gioia-Italo: Preghiera d'amore; Testoni-Ceragholi: Ero come te; Galdieri-Pepino: Malinconico Tom.

**17,30** Trasmissione in collegamento con il Radiocentro di Mosca

**17,45** Musica da camera

 Soprano Mariette Martin Mettens  
 Pianista Marcel Druart

Debussy: Trois Ballades de François Villon: a) Ballade de Villon à s'amye; b) Ballade que fait Villon à la requeste de sa mère pour prier Notre Dame; c) Ballade des femmes de Paris. - Saiguet: Les Penitents en maillets rose (cinque poemi di Max Jacot); a) A une sainte le jour de sa fête; b) Jardin mystérieux; c) Marine à Roscoff; d) Ports de l'enfer.

Registrazione

**16,20**
**ORCHESTRA MELODICA**  
 diretta da Francesco Donadio

**16,55** Ballabili d'altri tempi

Strauss: Rondini campagnole d'Austria; Rossi: Polletto; Migliavacca: Celebre mazzurka variata; Dell'Anna: Bagliori sull'acqua; Morra: Le campane di Zoldo; Padilla: El relicario; Marletta: Tarantella dell'amore; Arr. Zalva: Cavalcade of martial songs.

**19,25** Efemeridi radiofoniche (Smac)

**19,35** « La voce dei lavoratori »

**19,55** L'oroscopo di domani (Chiorodant)

**20** Segnale orario

 Giornale radio  
 Notiziario sportivo Buton

**20,33** MOTIVI DI SUCCESSO

Orchestra Cetra

 diretta da Pippo Barzizza  
 Cantano: Teddy Reno, Iula De Palma e il Quartetto Stars (Arrigioni-Trieste)

**21 - Impresa Italia**
**21,30**
**MUSICHE**
**DI RICCARDO WAGNER**

dirette da HERBERT ALBERT

Il uccello fantasma, ouverture; Lo-hengrin, preludio all'atto primo; Tristan e Isotta, preludio e morte di Isotta; Idillio di Sigfrido; Parsifal, Incantesimo del Venerdì Santo; Tannhäuser, ouverture.

Orchestra sinfonica di Roma della Radio Italiana

Nell'intervallo: I giorni della creazione - Bernardo von Hagens: « Contiamo le stelle ».

**23,10** « Oggi al Parlamento »  
 Giornale radio

**23,30** Musica da ballo

Porter: Potrebbe essere stato; Pincinelli: Mi piace il pizzicotto; D'Alpiani-Di Palma: Un solo desiderio; Wolmer: Ormai è tardi; Cambi-Assenza: Laggiù sul mare; Arrigo-De Martino: La gioventù; Manzetti: Jitter bug; Testoni-Larici: La ultima notte; Bellinham: Réve d'un soir; Hart: Camera azzurra.

**24** Segnale orario  
 Ultime notizie - « Buonanotte »

**Autonome**

**TRIESTE**

7.15 Giornale radio. 7.30 Musica del mattino. 8.15-8.30 Segnale orario. Giornale radio. 11.30 Per ciascuno qualcosa. 12.10 Musiche dell'America latina. 12.58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.26 Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Nello Segurini (Rete Rossa). 13.55 Terza pagina. 14.15 Musica varia. 14.28 Listino borsa. 14.30-15 Programmi BBC.

17.30 Appuntamento musicale. 18.15 Ballabili moderni. 18.30 La voce dell'America. 19 Orchestra di ritmi moderni diretta da Francesco Ferrari (Rete Rossa). 19.30 Conversazione. 19.45 Motivi allegri. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20.15 Attualità. 20.30 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza. 21 Impresa Italia. 21.30 Concerto di musiche wagneriane diretto da Herbert Albert (Rete Azzurra). 23.10 Segnale orario. Giornale radio. 23.20 Rassegna sportiva. 23.30-24 Musica da ballo (Rete Azzurra).

**RADIO SARDEGNA**

7.30 Musiche del buon giorno. 7.50 Ieri al Parlamento. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8.10 Musica leggera. 8.20 Fede e avventure. 8.40 Per la donna. 8.50-9 Musica leggera. 12 Pagine sinfoniche dell'800. 12.30 I programmi del giorno. 12.33 Musica leggera. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.11 Carillon. 13.21 La canzone del giorno. 13.26 Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Nello Segurini (Rete Rossa). 13.55 Musica leggera (Rete Rossa). 14.25 Complessi caratteristici (Rete Rossa). 14.53 Attualità. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15.10 Taccuino radiofonico. 15.14-15.35 Finestra sul mondo. 18.30 Movimento porti dell'Isola. 18.35 Jazz sinfonico. 19 Musica operistica. 20 Motivi di successo. Orchestra Cetra. 20.30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo e regionale. 21 e i nuovi padroni a tre atti di Paul Nivoix. 23.10 Oggi al Parlamento. Giornale radio. 23.30 Club notturno. 23.52-23.55 Bollettino meteorologico.

**Estere**

**ALGERIA**

**ALGERI**

19.30 Notiziario. 19.40 Musica dell'Europa centrale. 20.15 Musiche brillanti. 21 Notiziario. 21.30 Varietà. 22 Programma letterario. 22.45 Solisti colorati. 23.15 Musica varia. 23.45-24 Notiziario.

**AUSTRIA**

**VIENNA I.**

19 Ora russa. 19.45 Notizie. Tempo. 20 I ventisei anni della Ballo Amstercan. Rivista scenica. Grande e piccola radiochiestra dirette da Max Schneider e Chery Goedrich. Trasmissione dal Konzerthaus. 20-22-23 In maggio e in inverno.

**BELGIO**

**PROGRAMMA FRANCESE**

19 Nuovi dischi. 19.30 Tribuna libera politica. 19.45 Notiziario. 20 Musica militare. 20.40 Musiche vocali. 20.55 Musica militare. 21.15 Corti valotti. 21.40 Musiche per harmonica. 22 Notiziario. 22.15 Musica da camera. 22.50 Dischi. 22.55-23 Notiziario.

**FRANCIA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

19.20 Musica varia. 20 Notiziario. 20.30 Lalmé, opera comica in tre atti - musica di Les Delibes. 22 Delle idee e degli uomini. 23-23.15 Notiziario

**PROGRAMMA PARIGINO**

19 I grandi artisti degli Stati Uniti. 20 Musica varia. 22-22.30 Pierre Brive vi presenta: Prendete o lasciate.

**MONTECARLO**

19.09 Canzoni. 19.30 Notiziario. 20 Varietà. 20.30 La serata della signora. 20.45 Rivista. 21.45 Notiziario. 22.51 Musica da ballo. 23-23.15 Notiziario.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

19 «L'ora del riconoscimento», commedia di Arthur Schnitzler. 20 Musica da ballo. 20.45 Notizie. Tempo. Commenti. 21 Conversazione fra i tempi: «Il problema del potere». Jakob Burekhardt e Friedrich Nietzsche, a cura di Adolf Grabowsky. 21.30 Musica da ballo. 22 Orchestra da camera diretta da Brian Bunn. Musiche inglesi contemporanee - Holst: Saint-Paul, suite; Warlock: Musica per archi; Bliss: Musica per archi. 23 Notizie - Berlino al microfono. 23.50-24 (Commento): «Elogio su arte e fiori», di Friedrich Schmak.

**COBLENZA**

19 Christian il folle, radice della intorno al poeta Christian Dietrich Grabbe, di Jacob Maria Wallacher. 19.45 Concerto dei piccoli cantanti di Parigi. 20.30 (Finestra) Musiche regionali. 20.45 Quindici minuti di attualità: «E' possibile anche questo?». 21 Notizie - Sport - Trasmissione in tedesco da Parigi. 21.30 (Finestra) Musiche regionali. 22.15 «Come li ho scoperti», conversazione di Paul Schneider-Duncker. 23-23.15 Ult. not.

**FRANCOFORTE**

19 Commenti di Mr. Borneur. Berlino. 19.5 Concerto di opere. 20 «Parlavo», commedia di J. B. B. Mollers, regia Theodor Steiner. 21 Notizie. Commenti sull'economia politica. 21.20 Musiche e Lieder di Schubert, Brahms e Wolf (solisti: Gertrude Pittzinger e Heinrich Schlimus, pianista Rolf Schmid. 22 «La lotta contro la morte», attualità con Gottfried Hostet e Ernst Nebhut.

**MONACO DI BAVIERA**

19 Notizie. 19.15 Commentario di Alfred Borneur. 19.20 Sansone e Dalila, opera di C. Saint-Saëns. Orchestra e Coro della Radio diretti da Hans Altmann. 21.30 Notizie. Problemi umanistici. 22 «La parola: un miracolo», Karl Kraus e la sua opera poetica, di Heinrich Filscher (R.B.C. Londra. Regia di Charles Rogner. 23 L'ultima notizia. 23.5-24 Mezzanotte a Monaco: il jazz.

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

18 Notiziario. 18.20 Varietà. 18.45 Programma sacro. 19 Melodie e memorie. 20 Romanzo radiofonico. 21 Notiziario. 21.15 Lettere americane. 21.30 Discussione radiofonica. 22 Concerto del pianista Wilhelm Backhaus. 22.45 Le Nazioni Unite. 23-23.03 Notiziario.

**PROGRAMMA LEGGERO**

19 Notiziario. 19.30 «Le avventure di Johnny Washington», ottava puntata. 20 «Sant'ignoranza!». 20.30 Musica operistica. 21 Musiche richieste. 22 Notiziario. 22.15 Dischi. 22.20 Ritmi. 23 «Le avventure di Foca Sawyer», decimo episodio. 23.15 Musica melodica. 23.56-24 Notiziario.

**PROGRAMMA ONDE CORTE**

1.15 Musica leggera. 2.30 Musica da camera. 3.30 Organo da chiesa. 4.15 Orchestra diretta da Malcolm Sargent. Solista: pianista Myra Hess - Beethoven: a) Coriolano, ouverture; b) Concerto per pianoforte e orchestra, n. 4. in sol maggiore. 5.30 Musica militare. 6.45 Musiche richieste. 7.15 Varietà. 8.30 Musiche del mattino. 9 Concerto diretto da Adrian Boult (venerdì 22.45). 10.45 Quartetto liuter. 11.15 Musiche richieste. 12.15 Musica sacra. 12.30 Dal Terzo Programma.

P/406



Ottò è una buona media negli studi, ma nell'igiene dei bambini, le brave mamme lo sanno, bisogna ottenere il massimo dei punti. Risultati così brillanti si possono avere soltanto con l'uso costante del sapone al latte Rumanca, neutro, purissimo e saturo dei principi vitaminici del latte: il classico sapone per le pelli delicate. Sapone al latte

**RUMANCA**



fedele per la pelle

**SVIZZERA**

**MONTECENERI**

7.15 Notiziario. 7.30-7.45 Breve concerto ricreativo. 12.15 Musica varia. 12.30 Notiziario. 13 Orchestra Rad.osa. 13.25-13.45 Pagine romantiche. 17.30 Dischi. 18 Musica varia. 19 Dischi. 19.15 Notiziario. 19.40 Musica da ballo. 20.10 La Fiera estera di Lugano. 21.15 Musica da camera. 21.45 Musica operistica. 22.15 Notiziario.

**SOTTENS**

19.15 Notiziario. 19.25 La voce del mondo. 19.45 Complessi Lottwiler. 20.45 Quinto concerto di esecuzione musicale. 21.15 «Colloquio col diavolo». 22.15 Conversazione. 22.30 Notiziario. 22.35-23 Musica melodica.

**POLONIA**

**VARSAVIA I.**

19 Notizie. 19.15 Conversazione. 19.20 Musica varia. 20.20 Musica sinfonica. 21 Notizie. 21.30 Musica. 21.40 «Il re Lear delle steppe», romanzo radiofonico di Turgeniev. 22 Mosaico musicale.

**CINZANINO**

ogni bottiglietta di Cinzanino reca il sigillo della genuinità

**STAZIONI PRIME** 6,55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario - Giornale radio** — 7,10 « Buongiorno » — 7,20 Musiche del buongiorno (registrazione) (CATANIA I - MESSINA - PALERMO: 7,50-8 Notiziario) — **8 Segnale orario - Giornale radio** — 8,10 Canzoni — 8,40 Per la donna: « Nel mondo della moda », di G. Rovatti e « Cronache » — 8,50 Musica leggera — 9-9,30 La radio per le scuole medie inferiori: a) *Il poerello d'Assisi*, di Michele Giampietro; b) « Centonestre », radiogiornale per i ragazzi — 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI — 12 **Tosoni e la sua chitarra elettrica** (BOLZANO: 12 Travi- emissione in lingua ladina - 12,15-12,55 Programma in lingua tedesca) — 12,20 « Ascoltate questa sera... » — 12,25 **Ritmi e canzoni** (12,25-12,35 BARI I: « Uomini e fatti di Puglia » - CATANIA I - PALERMO: Notiziario - FIRENZE I: « Panorami », giornale di attualità - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Parliamo di Genova e della Liguria - MILANO I: « Oggi a... » - TORINO I: « Facciamo il punto su... » - 12,35 Listino Borsa di Torino - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Cronache de. cinema - 12,35-12,40 ANCONA: Notiziario marchigiano. Orizzonte sportivo - BOLOGNA I: 12,40-12,55 Notiziario e Borsa). (ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,49-12,55 Listino Borsa di Roma) — 12,55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario - Giornale radio**

**21,50 - RETE AZZURRA**

**IL MAESTRO DI CAPPELLA**

DI FERDINANDO PAER

**RETE ROSSA**

**RETE AZZURRA**

13,11 Carillon (Manetti e Roberts)  
 13,21 Le canzoni del giorno (Kielmata)  
 13,26 **INCONTRI MUSICALI**  
 Profili di compositori d'ogni tempo  
 JOSEPH LANNER  
 13,50 **ORCHESTRA CETRA**  
 diretta da Pippo Barzizza  
 14,25  
 Musica per orchestra d'archi  
 Delibes: *Passépied e finale*, dalla Suite: « Il re si diverte »; Byrd: *Le foglie sono verdi*; Fibich: *Poema*; Melicchno: *Improvviso* per violino; Cade: *Giàtoà*; Harty: *Giorno di festa*; Wood: *I tre violinisti*.  
 14,50 Chi è di scena?  
 Cronache di Silvio D'Amico  
 15 **Segnale orario**  
**Giornale radio**  
 Bollettino meteorologico  
 15,14-15,35 Finestra sul mondo

19 — **ORCHESTRA**  
 diretta da Rudolph Nilius  
 Nilius: *Due secoli di musiche viennesi*; Hellmesberger-Nilius: *Intermezzo, scene di balletto*.  
 19,40 Economia italiana d'oggi  
 ANCONA - FIRENZE II - GENOVA I - MILANO II - NAPOLI II - TORINO II - SAN REMO - VENEZIA II: Musica da ballo.  
 19,50 Estrazioni del Lotto  
 19,55 **FRONTE VIVA**  
 Musiche folkloriche di tutti i popoli  
 « PUNTA E TACCO »  
 a cura di Giorgio Nataletti  
 CATANIA I - PALERMO: 20,10-20,25 Attualità. Notiziario.  
 20,25 L'oroscopo di domani (Chlorodont)  
 20,30 **Segnale orario**  
**Giornale radio**  
 Notiziario sportivo Buton.

13,11 Carillon (Manetti e Roberts)  
 13,21 La canzone del giorno (Kielmata)  
 13,26 **RADIORCHESTRA**  
 diretta da Cesare Gallino  
 Cantano: Elena Beltrami, Ornella D'Arrigo, Nadia, Mura e Giuseppe Pavarone  
 Padilla: *Fantasia padilliana*; Brugno- li: *Canzone di mezz'estate*; Mielez: *Serenata spagnola*; Coats-Savina: *Sulla laguna addormentata*; M. Russo: *Torre del Lago Puccini*; Massenet: *Baccanale da Scènes de féerie*.  
 14 **Giornale radio**  
 Bollettino meteorologico  
 14,14 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York  
 14,20 Trasmissioni locali  
 BOLZANO: Notiziario - « Cartoline dell'Alto Adige », conversazione di Tullio Armani - FIRENZE I - GENOVA I - MILANO I - TORINO I - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario.  
 NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno. UDINE - VENEZIA I: 14,30-14,45 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.  
 Altre stazioni: Canzoni e ritmi  
 14,35 **Punto contro punto**  
 Cronache musicali di Giorgio Vigolo  
 14,45 Per gli uomini d'affari  
 14,50 **Motivi dell'America latina**  
 15,10-15,45 **Romanze da opere**  
 Flotow: *Marta* « Appari tutto amor »; Ponchielli: *La Gioconda* « A te questo rosario »; Verdi: *Luisa Miller* « Quando lei sare al placido »; Donizetti: *La favorita* « O mio Fernando »; Gomez: *Lo schiavo* « Quando nasceti tu »; Massenet: *Werther* « M'ha scritto che m'ama »; Giordano: *Andrea Chénier* « Come un bel di di maggio ».

17 — **Teatro popolare**  
**EMILIO, SEI TU?**  
 Tre atti A. DE HERZ  
 Compagnia di Prosa di Torino della Radio Italiana  
 Emilio Kopicky Francesco Sormano  
 Didina, sua moglie Ana Caravaggio  
 Agnere Strembulof Gino Masera  
 Matteo Pintor Angelo Zanolini  
 Olga Misa Mordaglia Mari  
 Il barone Ugo Pozzo  
 Maria, cameriera Nora Pangrazio  
 Regia di Claudio Fino  
 18,50 Radiosport  
 19,05 **Canzoni di successo**  
 Rastelli-Redi: *Amleto*; Mascheroni-Bili: *Addormentarmi così*; Kramer-Tosoni: *Ambrogio Tremolada*; Klemon-Filibello: *Susy*; Tettoni-Ischem: *Araraguá*; Russo: *Amami*; Olivieri-Rastelli: *Pagina eccitata*; Lopez-Luecki: *A Rio de Janeiro*.  
 BOLZANO: 19,05-19,50 Programma in lingua tedesca - Musica operistica - Notiziari - Bal-labili.  
 19,25 **Effemeridi rad foniche** (Smac)  
 19,35 Estrazioni del Lotto  
 19,40 Economia italiana d'oggi  
 BARI II - BOLOGNA II - CATANIA II - MESSINA - ROMA II: Musica da ballo.  
 19,55 L'oroscopo di domani (Chlorodont)

**STAZIONI PRIME**

15,35 Trasmissioni locali  
 CATANIA I e PALERMO: Notiziario.  
 BOLOGNA I: Considerazioni sportive di Dott. BARI I: 15,10-15,45 Notiziario Mediterraneo.  
 GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Movimento del porto e Listino Borsa di Genova.  
 15,45 **ORCHESTRA DI RITMI MODERNI**  
 diretta da Francesco Ferrari  
 Kenton: *Rythm one*; Maccari-Sordi: *Come cantava Roma*; Ariani-Vit: *Marzucca e samba*; Gurm-Bili: *Creedere nella vita*; Riva-Quattrini: *Sai chi ju*; Scott-Filibello: *Ti sognerò*; Basile: *Dickie's dream*; Fusco-Mari: *Bruna isolana*; Chicchio-Morbelli: *A luci spente*; Dusi-Picotti: *Piango di gioia*; Ferrari-Nisa: *Serenata a Patomia*; Cergoli: *Mulino rosso*.

21,03 **CICLO DELLA SONATA ROMANTICA**  
 Violoncellista Massimo Anfiteatrof  
 Pianista Ornella Puliti Santoliquido  
 Beethoven: *Sonata in sol min. op. 5 n. 2*; a) *Adagio sostenuto ed espressivo*, b) *Allegro molto piuttosto presto*, c) *Rondo*; Brahms: *Sonata in fa maggiore op. 99*; a) *Allegro vivace*, b) *Adagio affettuoso*, c) *Allegro passionato*, d) *Allegro molto*.  
 22 — **TACCUINO NOTTURNO**  
 Radiodramma di Alberto Perrini  
 Compagnia di Prosa di Roma della Radio Italiana  
 Giovanni Ubaldo Lay  
 l'uomo Stefano Sibaldi  
 Rosina Adriana Parrella  
 Diego Riccardo Cucciolta  
 Il giudice Angelo Calabrese  
 Giulia Gemma Girarotti  
 Vito Andrea Costa  
 Nando Gino Pestelli  
 Piero Giotto Tempestini  
 Il poliziotto Michete Malaspina  
 Regia di Guglielmo Morandi  
 Replica registrata

15,10-15,45 **Romanze da opere**  
 Flotow: *Marta* « Appari tutto amor »; Ponchielli: *La Gioconda* « A te questo rosario »; Verdi: *Luisa Miller* « Quando lei sare al placido »; Donizetti: *La favorita* « O mio Fernando »; Gomez: *Lo schiavo* « Quando nasceti tu »; Massenet: *Werther* « M'ha scritto che m'ama »; Giordano: *Andrea Chénier* « Come un bel di di maggio ».

19,25 **Effemeridi rad foniche** (Smac)  
 19,35 Estrazioni del Lotto  
 19,40 Economia italiana d'oggi  
 BARI II - BOLOGNA II - CATANIA II - MESSINA - ROMA II: Musica da ballo.  
 19,55 L'oroscopo di domani (Chlorodont)

**RETE ROSSA**

16,30 **Musiche brillanti**  
 Nicolai: *Le allegre comari di Windsor*, ouverture; Novacek: *Moto perpetuo*; Holst: *Scherzo*, dalla « Sinfonia incompleta »; Corelli: *Il toro*; Scarlatti: *Quomo*; Tamburino zingaro; Escobar: *Corsa delle bighe*; Bucchi: *Ridda di gnomi*.  
 17 — **Musica leggera**  
 17,30 **Sagra musicale dell'Umbria**  
 Dalla chiesa di S. Pietro in Perugia  
 G. F. GHEDINI

22,40 **ROMANZE E MELODIE DI UN TEMPO**  
 Orchestra  
 diretta da Giuseppe Anbèta  
 « Oggi al Parlamento »  
**23,10** **Giornale radio**  
 Estrazioni del Lotto  
**23,35** **Musica da ballo**  
**24** **Segnale orario**  
 Ultime notizie  
 Stazioni seconde: 0,05-0,10 « Buonanotte »

15,10-15,45 **Romanze da opere**  
 Flotow: *Marta* « Appari tutto amor »; Ponchielli: *La Gioconda* « A te questo rosario »; Verdi: *Luisa Miller* « Quando lei sare al placido »; Donizetti: *La favorita* « O mio Fernando »; Gomez: *Lo schiavo* « Quando nasceti tu »; Massenet: *Werther* « M'ha scritto che m'ama »; Giordano: *Andrea Chénier* « Come un bel di di maggio ».

19,25 **Effemeridi rad foniche** (Smac)  
 19,35 Estrazioni del Lotto  
 19,40 Economia italiana d'oggi  
 BARI II - BOLOGNA II - CATANIA II - MESSINA - ROMA II: Musica da ballo.  
 19,55 L'oroscopo di domani (Chlorodont)

**MESSA PER IL VENERDI SANTO**

Cronista Miriam Pirazzini  
 Cristo Boris Cristoff  
 Pilato Renzo Pigni  
 Primo celebrante Mario Petri  
 Secondo celebrante Marcella Poggi  
 Terzo celebrante Boris Cristoff  
 Direttore Carlo Maria Giulini  
 Coro del Maggio Musicale Fiorentino diretto da Andrea Morosini  
 Registrazione

**STAZIONI PRIME**  
 0,05 **Musica da ballo**  
 0,55-1 « Buonanotte »

**RETE AZZURRA**  
 16,30 **Musica da ballo**  
 Burwell-Parish: *Dose Lorena*; D'Arena-Pinchi: *Colta importa a me!*; Willer-Sodani: *Mia cara Vienna*; Aster-Ruccioni-Galdieri: *Paracambium*; Monaco: *Frangitura del piccione*; Olivieri: *Sogno o forse no*; Pinchi-Otto: *Martin non farvabbare*; De Santis-Meneghini: *Bilamos la samba*; Nobile-Clocca: *Madonnina senza cuore*; Gray: *Sun valley jump*.

**STAZIONI PRIME**  
 0,05 **Musica da ballo**  
 0,55-1 « Buonanotte »

**Autonome**

**TRIESTE**

7,15 Giornale radio, 7,30 Musica del mattino, 8,15-8,30 Segnale orario. Giornale radio, 11,30 Per ciascuno qualcosa, 12,10 Fantasia di canzoni, 12,58 Oggi alla radio, 13 Segnale orario. Giornale radio, 13,26 Radiorchestra diretta da Cesare Gallino (Rete Azzurra), 14 Notizie sportive, 14,10-14,30 Rubrica del medico, 17,30 Tè danzante, 18,30 La voce dell'America, 19 Galleria dei virtuosi, 19,30 Canzoni e melodie, 20 Segnale orario. Giornale radio, 20,20 Motivi di successo, 20,33 Orchestra moderna diretta da Ernesto Nicelli (Rete Azzurra), 21,10 Ribalta operistica, 21,55 Conversazione, 22,10 Serenate celebri, 22,40 Orchestra Anepeta, 23,10 Segnale orario. Giornale radio, 23,25 Varietà, 23,30-24 Musica da ballo.

**RADIO SARDEGNA**

7,30 Musiche del buon giorno, 10,50 ferri al parlamento, 8 Segnale orario, Giornale radio, 8,10 Culto Avvenista, 8,20 Musica leggera, 8,40 Per la donna, 8,50-9 Canzoni, 12 Tonesi e la sua chitarra elettrica, 12,20 I programmi del giorno, 12,23 Musica leggera, 13 Segnale orario. Giornale radio, 13,11 Carillon, 13,21 La canzone del giorno, 13,25 Incentri musicali, Profili di compositori d'ogni tempo: « J. Lanner », 13,55 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza, 14,25 Musica per orchestra d'archi (Rete Rossa), 14,50 La settimana cinematografica.

Leggete il radiodramma

**"Taccuino notturno,"**

di ALBERTO FERRINI  
CHE VIENE TRASMESSO OGGI ALLE ORE 22 SULLA RETE ROSSA

NEL FASCICOLO N. 11 DI  
**REPERTORIO**

RASSEGNA QUOTIDIANALE DI RADIOCOMMERCIO  
in vendita nelle edicole

Acquistando REPERTORIO  
vi fornirete la prima  
BIBLIOTECA RADIODIETRALE



**CACHET ROSA**  
MALI di TESTA  
MALI di DENTI

Decreto A.C.I.S. n. 14185 del 22-8-36.

**VINI PREGIATI SICILIANI**

prezzo ogni fessino contenente litri 3 di:  
Vino stravecchio riserva 1930, graci 17 L. 1.800 - Marsala L. 2.000 - Vermuth bianco L. 2.200 - Marsala all'uovo L. 2.300 - Marsala mandoria L. 2.400

Spedizione franco qualsiasi località a mezzo pacco postale contro assegno  
Ditta **GASPARRE RUSSO - PARTINICO (Sirchia)**

grafica, 15 Segnale orario. Giornale radio, 15,10 Taccuino radiofonico, 15,14-15,35 Finestra sul mondo, 18,30 Movimento porti dell'Isola, 18,35 Musiche per banda, 19 Musiche francesi moderne, 19,30 Canzoni, 19,50 Estrazioni del Lotto, 19,55 Radioscena dialettale a cura di Luigi Nora, 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo, Notiziario regionale, 21 Quando il Danubio era blu, Varietà musicale con la partecipazione dell'Orchestra diretta da Rudolph Nilius, 21,40 Quintetto moderno, 22 Orchestra diretta da Ernesto Nicelli, 22,35 Pagine pianistiche, 22,50 Musica da ballo e canzoni. Nel- l'intervallo: (23,10-23,35) Oggi al Parlamento. Giornale radio. Estrazioni del Lotto, 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

**Estere**

**ALGERIA**

**ALGERI**  
19,30 Notiziario, 19,40 Musica Italiana, 20 Musiche brillanti, 20,30 Canzoni, 21 Notiziario, 21,30 Sebastiano, commedia in tre atti di H. Toudic, 23,30 Musica da ballo, 23,45-24 Notiziario.

**AUSTRIA**

**VIENNA I.**  
19,15 Rassegna settimanale di politica estera a cura di V. L. Acker, 20,15 Grande e piccola radiorchestra dirette da Max Schürzberg e Chary Gaudiot. Presentatore Max Lustig, 22,20-23 Cabaret notturno.

**BELGIO**

**PROGRAMMA FRANCESE**

19 Bach: a) Prima sonata per organo in mi bemolle maggiore; b) Concerto italiano in fa maggiore, 19,30 Trinita libera politica, 19,45 Notiziario, 20 Varietà, 21,15 Musica melodica, 21,30 Musiche richieste, 22 Notiziario, 22,15 Musica da ballo, 22,55 Notiziario, 23 Musica sinfonica, 23,30 Musica da ballo, 23,55-24 Notiziario.

**FRANCIA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

19,15 L'imbarazzo della scelta, 20 Notiziario, 20,30 Peter Ibbotson, dal romanzo di Georges Maurier - musica di Serge Nigg - direttore d'orchestra Roger Desormière, 22 L'arte e la vita, conversazione, 22,45 Dischi, 23-23,15 Notiziario.

**PROGRAMMA PARIGINO**

19,30 Parigi vi parla, 20 Musica varia, 20,40 Tribuna parigina, 22-22,30 Musica da ballo.

**MONTECARLO**

19,09 Citazioni, 19,30 Notiziario, 20 Scherzo sonoro, 20,30 La serata della signora, 20,37 Trasmissione dell'opera, premiata al « Premio Italia », testo e musica inediti, 21,45 Notiziario, 21,50 Seherzi radiofonici, 22,05 Musica da ballo, 23-23,15 Notiziario.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

19 Varietà musicale da Berlino, 20 « Divertimento celestiale », programma allegro e apollinico, Regia di Franz Schreier, 20,45 Notizie - Tempo, 21 Di settimana in settimana, a cura di Walter Steigler, 21,15 Musica da ballo sull'onda di Francforte, 22 Ritmi, 22,30 orchestra William Greth, 23 Notizie - Berlino al microfono, 23,50 Commiato: « Il buon albero », ballata di Rudolf Hagestange; legge l'autore, 24-1 Musica di swing d'Inghilterra, Francia, Svezia, U.S.A.

**COBLENZA**

19 Musiche richieste, 21 Notizie - Sport - Trasmissione in tedesco da Parigi, 21,30 Musica da ballo, 23 Ultime notizie, 23,15-1 Musica da jazz.

**FRANCOFORTE**

19 Concerto di voci celebri, 20 « Caldo o freddo? », domande e risposte, 21 Notizie, Sport, 21,15 Musica da ballo, 22 Serata danzante con varie orchestre, 23 Notizie, 23,5-24 Ritmi sudamericani.

**MONACO DI BAVIERA**

19 Notizie, 19,15 Sport e musica, 20 Radiocabaret: Vi ricordate?, 21,30 Notizie, 21,45 Musiche da film e serenate, 22,45 Dal cestino della stampa mondiale, 23 Ultime notizie, 23,5-24 Musica da ballo.

Grazie al dispositivo

**INCASTAR  
INCABLOC**

l'orologio

**ERNEST BOREL**

(1859)



si regola meglio

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

18 Notiziario, 18,25 Orchestra Davidson, 19,15 Rivista, 19,45 « Lo spirito della giunta », conversazione, 20 Music-hall, 21 Notiziario, 21,15 Serata teatrale, 22,45 Inni sacri, 23-23,05 Notiziario.

**PROGRAMMA LEGGERO**

19 Notiziario, 19,30 Musica da ballo, 20 Musica leggera, 20,30 Varietà, 21,30 Notizie sportive, 22 Notiziario, 22,15 Orchestre leggere celebri, 23,56-24 Notiziario.

**PROGRAMMA ONDE CORTE**

1,15 Concerto diretto da Adrian Boult (venerdì, ore 10,15), 2,30 Cantata Vera Lynn, 3,30 Musiche da balletti, 4,15 Musica da ballo, 5,30 Musica militare, 6,45 Musiche richieste, 7,15 Musica sinfonica, 8,15 Musiche richieste, 9,30 Concerto diretto da Adrian Boult. Solista: pianista Solomon - Mozart: Concerto per pianoforte e orchestra, n. 15, in si bemolle maggiore, K. 450, 10 Organo da teatro, 10,30 Compositi inglesi, 11 Concerto diretto da Maseel Thomas, 12,15 Suona il pianista James Moody, 13,30 Musiche richieste, 14,30 Sestetto Carroll, 16,45 Musica da ballo, 17,15 Organo da teatro, 18 Duo pianistico, 19,15 Concerto diretto da Malcolm Sargent. Solista: violoncellista Anthony Pinl -Dvorak: Concerto per violoncello e orchestra in si bemolle minore, 21,15 Musica operistica, 22 Musiche richieste, 23 Musica da ballo, 23,45-24 Musica varia.

**POLONIA**

**VARSAVIA I.**

19 Notizie, 19,15 Musica varia, 20 La vipera, commedia di Slovacki, 20,20 Orchestra del Radio Polacca diretta da Gert, 21 Notizie, 21,30 Musica, 21,40 « Il teatro dell'estere », 22 Musica da ballo, 23-24 Ultime notizie. Radioscena del Concorso Internazionale Chopin. Il programma.

**SVIZZERA**

**MONTENEGERI**

7,15 Notiziario, 7,30-7,45 Breve concerto istrumentale, 12,30 Notiziario, 12,40 Vagabon-

daggio musicale, 13,10 Fantasie da films, 13,25-13,45 Canti della montagna e del mare, 16,30 Concerto diretto da Leopoldo Casella - Bizet: Sinfonia n. 2 in do maggiore - Debussy: Prélude au soleil di un Faure; Ravel: La tonneau de Cuprin, 17,30 Tè danzante, 18 Musica varia, 18,30 Voci del Genio di Malibou, 19,15 Notiziario, 19,25 Musiche brillanti, 19,40 Musiche richieste, 20,45 Bach: Il clavicembalo ben temperato; 21 Musica varia, 21,30 Risonanze subspesiarie nella musica, 22,05 Ritmi, 22,15 Notiziario, 22,20 Cabaret, 23-23,30 Musica da ballo.

**SOTTENS**

19,15 Notiziario, 19,25 Lo specchio del tempo, 19,45 Rivista, 20 Fantasia radiofonica, 20,30 Canzoni, 21 « Un esilio », 21,30 Concerto del « Nuovo Quartetto Italiano », 22,30 Notiziario, 22,35-23 Musica da ballo.

**NON SI DIREBBE ...  
ma quel che conta di più**

nella ricetta qui sotto riprodotta è l'Amaretto di Saronno originale ILLVA. Chi vuole può far la prova; constaterà facilmente quale efficacia abbia col suo gustosissimo aroma questo famoso liquore da dessert anche nella preparazione di dolci.

**Funghi dolci**

Si scegliono delle pere di forma tonda, allungata e di pasta dura. Dopo averle fatte cuocere in uno sciroppo di acqua e zucchero, si dispongono diritte su un piatto, e si tronca la calottina su cui vi è il gambo. Su ciascuna delle pere così troncate, si pone un grosso Amaretto come cupola, precedentemente inzuppato di liquore Amaretto di Saronno originale. Si otterranno così tanti funghi dolci su cui si verserà una crema alla cioccolata.

SOSTA AL PALAZZO DELL'ARTE DI MILANO

## La XVI Mostra della Radio ha documentato il progresso dell'industria italiana

Chi ha visitato la XVI Mostra della Radio allestita nei luminosi saloni del Palazzo dell'Arte a Milano ha avuto la sorpresa di notare come l'apparecchio radio sia continuamente oggetto di perfezionamenti tecnici e di miglioramenti artistici. Non è una novità quando si dice che una volta l'apparecchio radio era un congegno difficile, raro, incerto, un po' eroico, utile solo a pochi tecnici che, manovrando un complicato cruscotto, riuscivano a sentire un po' di musica e qualche frase fra scarie fischi e mugolii, e che oggi è il solito rumore di fondo alla vita familiare. Oggi la gente torna a casa, si siede a tavola, parla, mangia, torna al lavoro e intanto la radio va. Guai se non ci fosse, tutti se ne accorgerebbero immediatamente come si accorgerebbero immediatamente che in un film manca la musica. Ci deve essere nella vita dell'uomo moderno, come nel cinematografo, uno sfondo sonoro da ascoltare di tanto in tanto fra un discorso e un pensiero altrimenti la sua casa sembra vuota e muta e l'uomo si sente solo.

Ogni apparecchio radio ha ora delle forme esterne che cercano di armonizzare col resto della casa moderna, quando non cerca di farsi dimenticare con la sua piccolezza e di confondersi tra i soprammobili. Non ha più le forme che dicevano «Guardatemi: io, sono il detentore del radiotelefono, nuovo apparecchio per la ricezione delle onde elettromagnetiche o hertziane. Attenti a non inchiampare, questo filo è la terra, attenti a non battere

la festa, questo telaio è l'antenna, coraggio, mettetevi pure la testa in questa bocca di tromba, rugisce ma non morde, è solo un altoparlante». E la gente notava subito l'apparecchio entrando in una camera e stava a distanza e chiedeva con timore reverenziale. «Se si tocca lì? E se si gira questo?» e poi quando lo si faceva funzionare il timore reverenziale spariva e la gente rideva e diceva: «Io quando ho voglia di sentire questi rumori spostati i mobili a casa mia». In quei tempi i radioamatori si costruivano i radiotelefonici facendo venire i pezzi di qua e di là e gli apparecchi alla fine sembravano qualcosa fra la torretta da incrociatore e l'albero di Natale. La differenza è che oggi quasi più nessuno fabbrica da sé gli apparecchi perché se ne vendono fatti in serie migliaia e decine di migliaia di esemplari ed hanno la forma, dimensioni e le caratteristiche che più possono essere gradite: da quelle di un mobile bar a quelle di libro, di una fabbrica, di una scatola per il cucito. E questa è solo la differenza pratica, quella che tutti vedono, cioè la differenza nascosta è ben maggiore, fra l'apparecchio di Marconi con grosse lastre metalliche che facevano da antenna e la radio trasmittente e ricevente da polso di Truman. In vent'anni, non tutti se ne sono accorti, tutto il mondo è cambiato, è diventato più complesso a causa di una scatoletta che si faceva nel frattempo sempre più piccola e semplice...

Nella famiglia non c'è solo più il padre che predica e che fabbrica

idee. C'è anche la radio e se padre e radio sono in contrasto, i figli ascoltano di preferenza la radio che quasi sempre parla meglio in lingua più moderna. A volte si è visto che la Radio dello Stato, specie nelle dittature, è in contrasto con quello che dice la Radio di un altro Stato. E allora, come i cervelli non crescono più lungo la tradizione delle prediche paterne, così rischiano di farsi dei concetti internazionali sul torto e sulla ragione, sulla democrazia e la dittatura. Si vedono così i dittatori arrabbiarsi e pretendere di erigere barriere nel cielo, su fino allo strato di Heavyside, pretendere di fermare le idee quando vibrano nell'aria il progresso naturale, l'allineamento delle aspirazioni di tutti i popoli. E succede poi che come la radio influenza la forma delle idee, le idee influenzano la forma della radio, cosicché ad una Mostra radiofonica, fatta quattro anni dopo una guerra, si vedono apparecchi piccoli si ma che possono prendere le voci dei paesi più lontani. E' una cosa che stupisce molti fabbricanti e che non tutti capiscono ma che allarga le speranze: oggi si chiedono apparecchi che prendono almeno teoricamente tutto il mondo. Una volta poi che il cittadino medio ha comperato la radio a tre gamme si limita a sentire la stazione locale. A che gli servono le onde corte e cortissime, la scala parlante con Schenectady, Kiew e Zeesen? Alla libertà; il cittadino medio non chiede di sentire il mondo però se gli fosse proibito, allora si che vorrebbe. Capirebbe che se glielo proibiscono c'è una triste perché e questo perché è che non vogliono che egli sappia. E si fa presto a dire che tanto sono tutte balle; è legge psicologica che solo ciò che contiene almeno un fondamento di verità fa paura.

Se le valvole sono diventate piccole e la radio potenti il merito quindi è delle idee e della verità che si deve fare strada.

La radio è una delle garanzie della libertà e in tempi incerti come questi nessuno vuol correre il rischio di restare prigioniero di un partito, di quello che dice, pensa, fa dire e pretenderebbe di far pensare. E' la radio che libera l'uomo medio dall'obbligo di pensare quello che i padroni vogliono, suggerendogli tra fischi e disturbi altre idee, fra cui possa scegliere quelle che gli danno più conforto.

Nel 1948 la nostra industria ha venduto mezzo milione di apparecchi. Si spera che quest'anno le vendite superino questa già notevole cifra che molte sono ancora le zone — specie rurali — nelle quali la radio deve divenire di uso comune.

Occorre che il cittadino medio che ha delle limitate possibilità finanziarie — ed è la maggioranza degli italiani — si convinca che la nostra industria è in grado di

tenere a sua disposizione apparecchi a tre gamme, medie, corte e cortissime a cinque valvole da 30 mila lire, radio a cinque valvole da 25 mila, radio a tre valvole da 15 mila e meno con le quali è possibile un ottimo ascolto.

La XVI Mostra indica una tendenza più marcata a queste radio piccole e piccolissime ma efficienti con esclusione di tutto quanto, legni, guarnizioni, vernici, ecc. serve soprattutto a far aumentare il prezzo, anche se è proprio nell'eleganza della carrozzeria che l'Italia

### Il Servizio Opinioni della RAI

assegna ogni mese Premi, dell'importo di L. 5000 caduno, a quei radioascoltatori i quali durante il mese abbiano scritto al servizio opinioni della RAI (Via Botteghe Oscure 54, Roma) esprimendo i loro suggerimenti intorno ai programmi della Radio Italiana.

I premi sono assegnati a giudizio insindacabile della RAI a coloro che, pronunciandosi in assoluta libertà di giudizio, rechino il miglior contributo di carattere concreto. Gli scriventi che intendono concorrere al premio sono pregati di indicare chiaramente il loro cognome, nome e indirizzo: faranno così gradita se vorranno anche specificare la loro occupazione.

Per il mese di agosto sono stati assegnati cinque premi da L. 5000 ai seguenti ascoltatori:

Renato Parolo - Via Borgo Rossi 40 A - Piove di Sacco (Padova).

Dott. Agostino Gioia - Via Cusimano 2 - Palermo.

Ing. Adolfo Bassi - Terruggia (Alessandria).

Gaetano Greco - Via Aurispa num. 111 - Noto (Siracusa).

Mario Dovigo - Almisano di Lonigo (Vicenza).

ha raggiunto un primato mondiale. E' l'industria che cerca di modificare il gusto dell'italiano medio il quale finora è restato spesso fissato al dogma o la radio bella o niente.

Dopo essere stato un tentativo e dopo essere stato un lusso la radio deve diventare un oggetto casalingo. Un oggetto talmente comune nel quale svanite le cromature e gli aggeggi per i quali il grosso pubblico è attirato — come frequentemente succede per la scelta di una macchina americana, scomparsa dalla pubblicità quelle indicazioni tecniche come bassa frequenza con circuito fortemente controreazionato per le quali i profani rimangono allucinati, rimanga la sostanza di un buon ascolto e di un modico prezzo di acquisto. Ed è proprio questo che la XVI Mostra della Radio ha dimostrato a chi ha occhi per vedere.

AURO ROSELLI



Il tipico quartetto tirolese Hechenstriner, durante la trasmissione «Monti pallidi» recentemente irradiata da Radio Bolzano.

PROGRAMMI PER I RAGAZZI

# La storia di Guerrin Meschino

NARRATA IN VERSI DA LUCIANO FOLGORE - MARTEDI,  
MERCOLEDI E GIOVEDI, ORE 17 - RETE AZZURRA

I ragazzi che amano le storie cavalleresche, le imprese audaci dei cavalieri erranti, i tornei a colpi di lancia e di spada, gli scontri in nome della Lealtà e della Fede con maganesi e saracini, avranno di che soddisfare la loro curiosità ascoltando martedì, mercoledì e giovedì le tre puntate del *Guerrin Meschino*, rifatto a novo in versi armoniosi da Luciano Folgore. La storia è presa di sana pianta dal celebre romanzo di Andrea Da Barberino, ma nel verseggiarla Folgore ha tenuto presente il gusto e le esigenze dei fanciulli di oggi, e quindi, pur rispettando la figura del protagonista, resa di maniera dalla tradizione popolare, ha modificato sostanzialmente il carattere dei personaggi minori, accentuandone spesso gli aspetti caricaturali. Il testo è ricco infatti di quei versi e di quelle battute che servono a commentare comicamente un'azione paradossale, ristabilendo così, con argute postille, l'equilibrio tra realtà e fantasia a tutto vantaggio del buon senso.

Guerrino parte alla ricerca dei suoi genitori, ma Folgore si preoccupa di non lasciar solo, in balia di se stesso, quel giovane cavaliere ardente e spericolato; la sua prudenza di umorista gli suggerisce di mettere a fianco di Guerrin Meschino un bravo scudiero, una pasta di uomo che sullo stile di Sanzio Pancia sappia richiamare il padrone alla realtà di una buona cucina e di un sano ristorante.

Ed ecco infatti al seguito di Guerrino lo scudiero Giocondo, servitore fedele, bellicoso quanto glielo permette la sua natura di pacifico villano, quel tanto che basta cioè per reagire gagliardamente alle malefatte dei ribaldi.

E Guerrino accompagnato dallo scudiero supera montagne, attraversa foreste e deserti, assalta città, difende pulzelle, spacca elmi e corazze « come fosser ricotte », si batte con bestie feroci e con agguerriti cavalieri, intervista gli alberi del sole e della luna, alberi parlanti da cui apprende la sua illustre origine. Arriverà anche alla

reggia della Fata Alcina e saprà con fermezza resistere alle arti magiche della incantatrice. Dopo molte peripezie riuscirà finalmente a trovare ed a liberare i genitori. La narrazione al microfono nasce e si sviluppa di sequenza in sequenza da brevi dialoghi tra un nonno bonario ed un loquace nipotino, il nonno racconta le imprese del giovane cavaliere sollecitato dalle insistenti domande del suo piccolo ascoltatore.

## La radio per le scuole

Fra le trasmissioni che andranno in onda durante la corrente settimana, segnaliamo:

**Merccoledì per le Elementari: «La giornata di un vigile urbano», di M. Deantonio.**

Talvolta, passeggiando per strada, vien fatto di notare un gruppo di ragazzi intenti a giocare alla palla, i quali d'un tratto interrompono il loro gioco e fuggono, quasi che dovessero evitare tempestivamente un misterioso pericolo che li minaccia. Non occorre, comunque, essere degli indovini per comprendere quale sia il motivo che spinge i ragazzi ad agire in questo modo. Evidentemente, all'angolo della stessa strada, è appresa la bianca uniforme di un vigile. Di qui il fuggi fuggi generale, con il timore che segue.

Sono molti i ragazzi che difficilmente pensano all'utilità del lavoro svolto dai vigili urbani, senza rendersi conto del fatto che, senza gli stessi, molti cittadini verrebbero meno a quei doveri sociali cui deve sempre attenersi l'uomo civile.

Questo racconto sceneggiato presenterà la giornata di un vigile urbano, mettendo in evidenza tutti quegli aspetti del suo lavoro e della sua sorveglianza, intesi a far sì che nella città o nel paese ove egli presta servizio, non abbiano a verificarsi inconvenienti che turbino l'ordine, il decoro e l'estetica.

**Sabato, per le Medie Inferiori: «Il poverello d'Assisi», di M. Giampietro.**

Proprio in questi giorni ricorre la festa del Santo Patrono degli italiani: San Francesco d'Assisi, Colui che fu scelto dal pontefice Pio XII, quale protettore della nostra Patria.

Nel racconto sceneggiato che viene trasmesso, rivivranno gli episodi più significativi e commoventi della vita di questo Santo, particolarmente caro al cuore di tutti gli italiani.

I piccoli ascoltatori che certamente già conoscono le gesta e le opere squisitamente caritatevoli del Poverello di Assisi, potranno compiere un balzo a ritroso nel tempo e tornare nella bella e ridente cittadina umbra, dove intorno al 1200 ebbe inizio la vita di Francesco. Simbolo eterno di carità e d'amore, il ricordo di lui accompagna sempre coloro che si sentono affratellati con i poveri, gli umili e gli oppressi; e suona di monito a quanti, indifferenti alle sofferenze altrui, si trincerano dietro una barriera di gretto egoismo, sordi ai richiami di tante voci che chiedono soccorso.

*Il mal di testa demolisce...*

Il mal di testa demolisce la vostra volontà di lavorare. Ai primi sintomi 1 o 2 compresse di CIBALGINA

**CIBALGINA**

Autorizzazione Prefettizia N. 3/14697 del 2-12-47

*2 volte il giorno*

**Binaca**  
PASTA DENTIFRICA

**DENTIFRICI SCIENTIFICI**  
AL SOLFO-RICINOLEATO  
*contro i batteri della carie*

Ricordatevi di acquistare il  
**radiocorriere**

n. 40 (settimana 2/8 ottobre)

che in occasione del 25° anniversario della nascita della radiofonia in Italia uscirà a 48 pagine, destinando il maggior spazio a ricordare fatti ed avvenimenti che alla ricorrenza si collegano.

il radiocorriere n. 40 sarà posto in vendita, in tutte le edicole, a partire da sabato 10 ottobre.

● *richiedetelo: troverete molti motivi di interesse, non solo in rapporto a quanto è stato fatto per sviluppare e migliorare la radiofonia nel nostro Paese, ma anche per aggiornarvi su quanto la RAI prospetta per il futuro.*

**GRATIS**

UN CONSIGLIO  
MEDICO, PER  
CORRISPONDENZA

**Per la salute, per guarire, combattere, prevenire ogni disturbo:**

## ENCICLOPEDIA MEDICA

PER LE FAMIGLIE E LE PERSONE COLTE

dei Dott. **F. CAPUANA** e **R. ARDUINO**  
Seconda edizione riveduta ed ampliata



900 pagg. (formato 18x25)  
1800 colonne - 1300 illustrazioni - 18 tavole anatomiche a colori - Rilegatura in mezza tela e oro, con sopracoperta a colori . . . . . **L. 4000**

**A RATE DI L. 500 MENSILI SENZA ANTICIPO**

**A tutti gli acquirenti, un consiglio medico gratuito per corrispondenza**

Ordino una copia della **ENCICLOPEDIA MEDICA**, impegnandomi a pagare **L. 500** all'arrivo e **7** rate mensili di **L. 500** cadauna.

Inviare il tagliando qui contro stampato, corredato dei seguenti dati ben leggibili: nome, cognome; luogo e data di nascita, professione, ditta presso la quale lavorate, alla **CASA EDITRICE CURCIO, Via Sistina 42, Roma** - L'Opera è anche in vendita presso la Sede di Milano della stessa Casa Editrice, in Via San Damiano N. 5.

**GRATIS**

UN CONSIGLIO  
MEDICO, PER  
CORRISPONDENZA

**GRATIS**

UN CONSIGLIO  
MEDICO, PER  
CORRISPONDENZA